

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение инструкций и рекомендаций по мерам безопасности, которые содержатся в «Руководстве по эксплуатации», демонстрационном видеофильме и на табличках, расположенных на корпусе снегохода, может привести к трагическим последствиям, не исключая получения травм, увечий и гибели людей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный снегоход по своим характеристикам может превосходить другие снегоходы, которыми Вам приходилось управлять ранее. Уделите время для ознакомления с Вашим новым снегоходом.



POCC CA.МП10.B01209
с 11.08.2010 по 10.08.2013

В США распространителем продукции является компания BRP US Inc.,
в Канаде — Bombardier Recreational Products Inc.

Торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов:

DESS™

RAVE™

ROTAX™

Ski-Doo®

E-TEC®

RER™

SC™

TRA™

HPG™

REV-XP™

ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем Вас с приобретением нового снегохода Ski-Doo®. На данный продукт распространяются гарантийные обязательства компании BRP, его обслуживание осуществляется сетью авторизованных дилеров готовых обеспечить запасными частями и аксессуарами, а также произвести необходимое техническое обслуживание снегохода.

Целью работы дилера является удовлетворение Ваших потребностей. Работники дилерского центра имеют достаточную квалификацию для выполнения операций по предпродажной подготовке и осмотру Вашего снегохода, а также для выполнения заключительных регулировок перед началом эксплуатации. Для получения дополнительной информации обращайтесь к авторизованному дилеру.

При покупке Вы также должны быть проинформированы об условиях гарантийного обслуживания и подписать **ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ**, чтобы убедиться, что снегоход полностью готов к эксплуатации.

Прежде чем приступить к эксплуатации

Чтобы снизить риск получения травмы Вами или другими людьми, а также исключить возможность летального исхода, прежде чем приступить к эксплуатации снегохода следует ознакомиться со следующими частями настоящего руководства:

- «**ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**»;
- «**СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ**».

Прочитайте и уясните информацию, содержащуюся на предупреждающих наклейках и просмотрите **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ**.

Мы настойчиво рекомендуем выбирать безопасный маршрут в соответствии с требованиями местного законодательства.

Несоблюдение предостережений содержащихся в настоящем Руководстве может стать причиной получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** и даже привести к **ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ**.

SUMMIT FREERIDE: Данный снегоход предназначен для специального использования и может превосходить ограничения, принятые для движения по трассам в Вашей местности. Водитель должен получить всю необходимую информацию относительно существующих ограничений ширины транспортного средства.

Предупреждения

В настоящем Руководстве для выделения важной информации используются следующие типы предупреждений:

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения серьезной травмы или привести к летальному исходу.

▲ ОСТОРОЖНО Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения травм лёгкой или средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ Содержит предупреждения и инструкции, несоблюдение которых может стать причиной серьезных повреждений снегохода или другого имущества.

О настоящем Руководстве

Настоящее «Руководство по эксплуатации» было разработано с целью ознакомить владельца/водителя с особенностями эксплуатации и технического обслуживания данного снегохода, а также правилами техники безопасности. Знание которых необходимо для правильной эксплуатации снегохода.

Храните настоящее Руководство на борту снегохода, это даст Вам возможность оперативно получить необходимую информацию как при эксплуатации и техническом обслуживании снегохода, так и при поиске и устранении неисправностей.

Настоящее Руководство доступно на нескольких языках, в случае обнаружения разночтений помните, что англоязычная версия имеет приоритет перед остальными.

Прочитать и распечатать дополнительную копию настоящего Руководства можно по адресу:

www.operatorsguide.brp.com

Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного улучшения своей продукции, но при этом не берет на себя обязательств модернизировать соответствующим образом ранее выпущенную продукцию. Вследствие внесения изменений в конструкцию изделий, возможны некоторые отличия между изделием и его характеристикой, приведенной в данном Руководстве. Компания BRP оставляет за собой право на изменение технических характеристик, конструкции, дизайна и комплектации оборудованных выпускаемых изделий без каких-либо обязательств со своей стороны.

Настоящее Руководство и **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ** при перепродаже должны быть переданы новому владельцу.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	1
Прежде чем приступить к эксплуатации	1
Предупреждения	1
О настоящем Руководстве	1

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
Избегайте отравления угарным газом	6
Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей	6
Берегитесь ожогов	6
Аксессуары и внесение изменений в конструкцию	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	7
УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ	10
Контрольный осмотр снегохода перед выездом	10
Вождение	11
Движение с пассажиром	13
Разновидности трасс и условий движения	14
Окружающая среда	18
УСТАНОВКА ШИПОВ	20
Маневренность	20
Ускорение	21
Торможение	21
Важные указания по мерам безопасности	21
Шипы и срок службы снегохода	22
Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу	22
Техническое обслуживание и замена	23
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ	24
Таблички соответствия	29
Таблички с технической информацией	30

СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ	34
1) Руль	35
2) Рычаг дроссельной заслонки	35
3) Рычаг тормоза	35
4) Рычаг стояночного тормоза	36
5) Шнур безопасности и контактное устройство DESS	36
6) Выключатель двигателя	37
7) Рычаг воздушной заслонки	38
8) Многофункциональный переключатель (за исключением MX Z X-RS™ и SUMMIT™ FREERIDE™)	38
9) Рукоятка ручного стартера	40
10) Карбюратор с клапаном подогрева (модели 600 и 800R Power TEK)	40
11) Регулируемые зеркала	41
12) Защёлка сиденья	41
13) Комплект инструментов	42
14) Поручень/бампер	42
15) Информационный центр	43
16) Специальный захват на руле	59
17) Багажное отделение	60
18) Задняя багажная площадка	60
19) Сумка тоннельного типа	60

20) Сиденье пассажира	61
21) Задние поручни	61
22) Выключатель электрообогрева рукояток пассажира	61
23) Гнездо электрообогрева забрала шлема	61
24) Электрическая розетка (12 В)	61
25) Сцепное устройство	61
26) Кнопка START/RER (MX Z X-RS и Summit Freeride)	63
27) Переключатель света фар (MX Z X-RS и Summit Freeride)	63
28) Выключатель обогрева рукояток руля и рычага дроссельной заслонки (MX Z X-RS и Summit Freeride)	63
ТОПЛИВО	64
Рекомендуемое топливо	64
Заправка топливом	64
ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО	65
Рекомендуемое инжекционное масло	65
Проверка уровня инжекционного масла	65
ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ	66
Эксплуатация в период обкатки	66
УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	67
Пуск двигателя (600 и 800R Power ТЕК)	67
Пуск двигателя (Е-ТЕС)	68
Аварийный пуск двигателя	68
Эксплуатация снегохода в различных условиях	69
Плотный снежный покров	70
Прогрев снегохода	70
Режим движения задним ходом (RER)	70
Остановка двигателя	71
Буксировка груза	71
Буксировка другого снегохода	71
НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ	73
Регулировка задней подвески (модели Summit)	73
Регулировка задней подвески (все модели кроме Summit)	76
Регулировка передней подвески	82
Советы по настройке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации	85
ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА	86

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ	88
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	90
ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	93
Воздушный фильтр с одним воздухозаборником (исключая Summit)	93
Воздушный фильтр с одним воздухозаборником (Summit)	93
Воздушный фильтр с двумя воздухозаборниками	94
Охлаждающая жидкость	94
Система выпуска отработавших газов	95
Свечи зажигания (600 и 800R Power ТЕК)	95
Свечи зажигания (Е-ТЕС)	96
Упор двигателя	96
Тормозная жидкость	97
Масло в картере цепной передачи	98
Кожух ремня вариатора	99
Держатель запасного ремня вариатора	100

Ремень вариатора.....	101
Ведущий шкив.....	103
Гусеница.....	104
Подвеска.....	108
Лыжи.....	109
Предохранители.....	109
Приборы освещения.....	110
Корпус.....	112
УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ.....	113
Заключительные операции после поездки.....	113
Чистка и защитная смазка.....	113
ХРАНЕНИЕ И ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА.....	114
Хранение.....	114
Предсезонная подготовка.....	115

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА.....	118
Табличка с данными снегохода.....	118
Серийные номера.....	118
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	120

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (600 И 800R Power ТЕК).....	140
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (600 НО E-ТЕС И 800R E-ТЕС).....	142
СИСТЕМА МОНИТОРИНГА.....	144
Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы.....	144
Как прочесть код неисправности.....	146

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011.....	148
--	------------

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	152
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА.....	153

***ИНФОРМАЦИЯ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ***

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Отработавшие газы всех двигателей содержат оксид углерода (угарный газ), который, в определённых условиях, может представлять смертельную опасность. Вдыхание угарного газа может стать причиной появления головной боли, головокружения, сонливости, тошноты, спутанности сознания и, в конечном итоге, стать причиной летального исхода.

Угарный газ является веществом без цвета и запаха, которое может присутствовать в воздухе, даже если Вы не видите и не ощущаете запаха отработавших газов. Смертельно опасная концентрация угарного газа может достигаться достаточно быстро и Вы можете оказаться в ситуации, в которой не сможете спасти себя самостоятельно. В плохо проветриваемом помещении опасная концентрация угарного газа может сохраняться в течение нескольких часов и даже дней. Если Вы чувствуете какие-нибудь симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте опасную область, подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.

Для предотвращения возможности получения серьёзных травм и летального исхода в результате отравления угарным газом:

- Никогда не эксплуатируйте снегоход в плохо проветриваемых и частично закрытых местах. Даже если Вы попытаетесь отводить отработавшие газы, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.
- Никогда не запускайте двигатель снегохода на улице, если отработавшие газы могут попасть в помещение через открытые окна или двери.

Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей

Пары бензина являются легковоспламеняемыми и взрывоопасными. Пары топлива могут распространиться и воспламениться от искры, возникающей при работе двигателя. В целях снижения риска возгорания или взрыва следуйте приведённым ниже инструкциям:

- для хранения топлива используйте только специальные канистры;
- строго следуйте инструкциям, приведённым в главе «ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ»;
- никогда не запускайте двигатель и не начинайте движение, если не закрыта пробка топливозаправочной горловины;

Бензин ядовит и может представлять опасность для здоровья.

- не допускайте попадания бензина в рот;
- при попадании бензина внутрь или в глаза, а также при вдыхании паров бензина обратитесь за медицинской помощью.

При попадании бензина на Вас смойте его водой с мылом и смените одежду.

Берегитесь ожогов

При функционировании компоненты системы выпуска отработавших газов и двигателя разогреваются до очень высоких температур. Для предотвращения ожогов избегайте контактов с ними во время эксплуатации и спустя некоторое время после её окончания.

Аксессуары и внесение изменений в конструкцию

Не вносите изменения в конструкцию снегохода и не используйте дополнительное оборудование не одобренное BRP. Так как подобные изменения не были протестированы BRP, они могут увеличить риск получения травмы или возникновения несчастного случая, и сделать использование снегохода незаконным.

Для приобретения аксессуаров и дополнительного оборудования для Вашего снегохода обращайтесь к официальному дилеру Ski-Doo.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение следующих инструкций может привести к получению **СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, И ДАЖЕ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА:**

- Перед выездом ВСЕГДА производите контрольный осмотр снегохода.
- Прежде чем запустить двигатель убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки перемещается без заеданий и при отпуске возвращается в исходное положение.
- Прежде чем запустить двигатель всегда закрепляйте петлю шнура безопасности на одежде.
- Не допускается работа двигателя со снятыми защитными кожухами ремня вариатора и тормозного диска, а также при открытых или снятых боковых панелях или капоте. Не запускайте двигатель при снятом ремне вариатора. Работа двигателя без нагрузки, например, при снятом ремне вариатора или с поднятой над опорной поверхностью гусеницей может представлять опасность.
- Прежде чем запустить двигатель задействуйте стояночный тормоз.
- Каждый, кто впервые садится за руль снегохода, считается начинающим независимо от имеющегося опыта управления другими транспортными средствами. Безопасность эксплуатации снегохода зависит от многих факторов: обзорности, скорости движения, погодных условий и условий эксплуатации, наличия других участников движения, технического состояния снегохода и состояния водителя.
- Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода рекомендуется пройти базовый курс обучения вождению. При изучении «Руководства по эксплуатации» особое внимание уделите предупреждающим сообщениям. Вступите в клуб любителей снегоходов, это позволит не только интересно провести время, но и даст возможность овладеть навыками безопасного управления снегоходом. Получите основные инструкции по эксплуатации снегохода у Вашего дилера, друзей или членов клуба любителей снегоходов или присоединитесь к программе безопасного управления снегоходом, существующей в Вашей местности.
- Каждому, кто впервые садится за руль снегохода, необходимо ознакомиться с предупреждающими табличками, расположенными на корпусе и других частях снегохода, изучить «Руководство по эксплуатации» и просмотреть **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ**. Новичку следует тренироваться на ровной безопасной местности, пока он полностью не привыкнет к управлению снегоходом. По возможности пройдите тренировочный курс.
- Динамические качества данного снегохода могут существенно отличаться от динамических качеств других снегоходов, которыми Вам доводилось управлять ранее. Таким образом, эксплуатация снегохода новичком или неподготовленным водителем не рекомендуется.
- Снегоходы используются во многих регионах с разным состоянием снежного покрова. Не все модели снегохода одинаково приспособлены к различным климатическим условиям. Выбирая снегоход при покупке, проконсультируйтесь с дилером. Он порекомендует Вам именно ту модель, которая в наибольшей степени удовлетворит Вашим требованиям и условиям предполагаемой эксплуатации.
- Снегоход может стать причиной травм или гибели водителя, пассажира и находящихся поблизости людей. К трагическим происшествиям приводит использование снегохода не по прямому назначению, а также рискованная манера езды, не соответствующая возможностям водителя или самого снегохода и провоцирующая возникновение аварийных ситуаций.
- К управлению снегоходом не должны допускаться лица, не достигшие 16-летнего возраста.
- Очень важно проинформировать водителя, независимо от его опыта, об особенностях управляемости данного снегохода. Особенности конструкции снегохода, такие как: ширина лыжной колеи, тип лыж, конструкция подвески, длина, ширина и тип гусеницы на различных моделях отличаются. Управляемость снегохода в значительной мере определяется указанными характеристиками.
- Изучите и найдите местное законодательство. Правила эксплуатации и контроля безопасного состояния снегоходов регулируются законами и постановлениями федеральных, региональных и местных органов власти. Владелец снегохода обязан знать и соблюдать эти законы и постановления. Вы должны знать законы, касающиеся возмещения за причинённый имущественный ущерб и страхования ответственности.

- Превышение безопасной скорости может представлять смертельную опасность. При движении на высокой скорости у Вас не остаётся достаточно времени, чтобы адекватно отреагировать на изменившуюся ситуацию. Выбирайте такую скорость, которая в конкретных условиях движения обеспечивает максимальную безопасность. Соблюдайте ограничения скорости движения по трассе.
- Двигайтесь только по правой стороне снеговой трассы.
- Сохраняйте безопасную дистанцию между Вашим и другими снегоходами, а также находящимися поблизости людьми.
- Помните, что рекламный видеоролик, в котором демонстрируются различные эффектные и рискованные маневры снегохода, снят в идеальных условиях и с участием профессиональных водителей, обладающих высоким мастерством. Не пытайтесь повторить эти трюки.
- Поездки на снегоходе после приёма алкоголя или препаратов, содержащих наркотические вещества, категорически запрещены. Не садитесь за руль снегохода, если Вы чувствуете себя усталым или нездоровым.
- Снегоход не предназначен для движения по дорогам общего пользования.
- Избегайте движения на снегоходе по дорогам общего пользования. Если необходимо проехать какое-то расстояние по дороге, снизьте скорость движения. Помните, что снегоход не предназначен для движения по дорожным покрытиям. Перед тем как пересечь дорогу под углом 90°, остановитесь и посмотрите в обе стороны. Остерегайтесь стоящих транспортных средств.
- Прогулки на снегоходе ночью могут доставить огромное удовольствие, но при этом следует быть особенно осторожным. Не ездите по незнакомой местности. Всегда проверяйте исправность приборов освещения. Всегда возите с собой запасные лампочки и фонарь.
- Запрещается демонтировать оборудование со снегохода. Все снегоходы оснащены многочисленными предохранительными устройствами, например, защитными щитками и кожухами. Кроме того, на корпусе снегохода закреплены светоотражающие знаки и таблички с предупреждениями.
- Зимние пейзажи прекрасны, но они не должны отвлекать Вас от управления снегоходом. Если Вы хотите по-настоящему оценить открывающиеся перед Вами виды, сверните с трассы и остановитесь с краю от неё так, чтобы Ваш снегоход не мешал движению других снегоходов.
- Ограждения представляют большую опасность как для людей, едущих на снегоходе, так и для снегохода. объезжайте стороной столбы, поддерживающие провода.
- Трудно различимые на расстоянии провода могут стать причиной серьёзного происшествия.
- Обязательно надевайте защитный шлем сертифицированного образца, защитные очки и лицевой щиток. Это требование также относится и к пассажиру.
- При движении вне трассы помните о связанных с этим опасностях, таких как лавина, природные или искусственно созданные препятствия.
- Не приближайтесь близко к впереди идущему снегоходу, всегда поддерживайте безопасную дистанцию. При неожиданной остановке или замедлении лидирующего снегохода Вы можете травмировать его водителя и пассажира. Дистанция должна быть достаточной для того, чтобы Вы успели среагировать и затормозить свой снегоход. Помните, что остановочный путь снегохода зависит от условий движения — для остановки снегохода может потребоваться большее расстояние, чем Вы думаете. Будьте осторожны и готовы при необходимости свернуть в сторону.
- Дальние поездки на снегоходе в одиночку небезопасны. Вы можете израсходовать весь запас топлива, попасть в аварию или повредить свой снегоход. Помните, что снегоход за полчаса проходит большее расстояние, чем Вы способны покрыть за целый день, передвигаясь пешком. Дальние поездки лучше совершать в компании с товарищем или с другими членами своего клуба. Но и в этом случае обязательно скажите кому-нибудь, куда Вы направляетесь и когда планируете вернуться назад.
- Иногда на лугах встречаются низины, где постоянно держится вода. Зимой она замерзает, образуя открытое зеркало льда. При торможении или повороте на таком льду Вы можете потерять контроль над снегоходом. Если Вы оказались на гладком льду, не пытайтесь тормозить, разогнаться или поворачивать. Плавно снизьте скорость снегохода, осторожно отпустив рычаг управления дросселем.

- Не совершайте прыжки на снегоходе.
- При групповом движении колонной не следует импульсивно нажимать на рычаг управления дросселем. Интенсивная пробуксовка гусеничного движителя опасна тем, что куски льда и снега из-под гусеницы Вашего снегохода могут попасть в снегоход, следующий сзади. Кроме того, гусеничный движитель интенсивно зарывается в снег и портит профиль снежной трассы, по которой едут остальные снегоходы.
- Выезды на природу большими компаниями очень интересны и доставляют огромное удовольствие участникам. Однако не следует предпринимать внешне эффектные, но рискованные маневры и обгонять движущиеся в колонне снегоходы. Ваши действия могут спровоцировать менее опытных водителей повторить Ваш маневр с опасными для себя последствиями. Двигаясь в группе, задавайте скоростной режим в расчёте на возможности самого малоопытного водителя.
- В экстренном случае работающий двигатель снегохода можно заглушить выключателем двигателя или, сняв колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
- Если Вы не пользуетесь снегоходом, ставьте его на стояночный тормоз.
- Не пускайте двигатель в закрытом, невентилируемом помещении; не оставляйте работающий двигатель без надзора.
- **Для моделей с электрическим стартером:** не заряжайте аккумуляторную батарею на борту снегохода.
- Двигатели E-TEC: Не производите самостоятельный ремонт и техническое обслуживание системы подачи топлива и электрооборудования данного двигателя. Любые операции по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться только авторизованным дилером Ski-Doo.
- Начиная движение задним ходом, убедитесь, что позади снегохода нет людей и препятствий.
- В целях предотвращения возникновения опасной ситуации, чтобы исключить возможность несанкционированного использования снегохода детьми или посторонними лицами, а также, чтобы не допустить хищения снегохода всегда снимайте колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с выключателя, если снегоход не используется.
- Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями изготовителя. Разрыв и сход гусеницы с направляющих катков при движении на высокой скорости может привести к серьёзным травмам или гибели.
- На гусеницу данной модели снегохода допускается установка шипов. Однако СЛЕДУЕТ устанавливать шипы, только одобренные BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ обычные шипы, потому что толщина установленной на снегоходе гусеницы меньше толщины стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
- Не садитесь на снегоход в качестве пассажира, если он не оборудован специальными пассажирскими сиденьем и поручнями. В течение всей поездки Вы должны находиться на сиденье для пассажира.
- Обязательно надевайте защитный шлем установленного образца. Экипировка пассажира должна быть такой же, как и у водителя.
- Поза пассажира должна быть удобной и устойчивой: ноги должны прочно стоять на подножках или опорных площадках, руки должны дотягиваться до поручней.
- Если во время поездки Вы почувствуете недомогание или заметите какую-то опасность, немедленно скажите об этом водителю и попросите его снизить скорость или остановиться.

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

Вы отвечаете за исправное состояние своего снегохода, за предварительный инструктаж и безопасность тех, кто допущен Вами к самостоятельному управлению снегоходом. Следует помнить, что снегоходы различных марок и моделей могут сильно отличаться друг от друга по управляемости и динамическим характеристикам.

Снегоход является относительно простым в управлении транспортным средством. Однако, как и всякое механическое самоходное транспортное средство, снегоход может представлять опасность, если водитель или пассажир будут вести себя безрассудно и неосмотрительно. Мы всемерно поддерживаем водителей, которые ежегодно проходят проверку безопасности своих снегоходов. Настоятельно рекомендуем регулярно посещать дилера Ski-Doo с целью осмотра и технического обслуживания снегохода. У дилера Вы также сможете приобрести необходимые аксессуары.

Прежде чем выезжать на трассу, потренируйтесь на ровной закрытой площадке, пока полностью не овладеете основами управления и не почувствуете уверенность в том, что сможете безопасно ездить в более разнообразных условиях. Желаем радостных и безопасных путешествий!

Контрольный осмотр снегохода перед выездом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контрольный осмотр — важная часть процедуры подготовки снегохода к выезду. Проверьте работоспособность основных элементов управления, средств защиты, механических узлов и деталей.

Перед запуском двигателя

1. Очистите корпус и другие части снегохода (световые приборы, сиденья, подножки, органы управления и приборы) от снега и льда.
2. Проверьте и при необходимости очистите от снега воздушный фильтр.
3. Убедитесь, что лыжи и части рулевого управления перемещаются без заеданий. Проверьте, что лыжи поворачивают в соответствии с поворотом руля.
4. Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровни топлива и моторного масла, а также убедитесь в отсутствии подтеканий. В случае обнаружения утечки эксплуатационной жидкости обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
5. Убедитесь, что все багажные отделения надёжно закрыты и в них не находятся слишком тяжёлые или хрупкие предметы. Капот и боковые панели также должны быть надёжно закрыты.
6. Проверьте функционирование рычага дроссельной заслонки, убедитесь, что он перемещается плавно и без заеданий. При отпуске рычаг должен возвращаться в исходное положение.
7. Проверьте функционирование рычага тормоза, убедитесь, что тормоза оказываются полностью задействованы, прежде чем рычаг коснётся рукоятки руля. При отпуске рычаг должен возвращаться в исходное положение.
8. Проверьте работоспособность стояночного тормоза. Задействуйте стояночный тормоз.

После запуска двигателя

Запуск двигателя подробно описан в параграфе «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ».

1. Проверьте работоспособность световых приборов (дальнего/ближнего света фар, заднего фонаря, стоп-сигнала) и сигнальных ламп.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки световых приборов может потребоваться отсоединить шнур безопасности от одежды. В этом случае закрепите шнур обратно при первой же возможности.

2. Проверьте работоспособность ключа DESS (выключателя шнура безопасности) и выключателя двигателя.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Следуйте инструкциям, приведённым в параграфе «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА».

Контрольный лист проведения осмотра перед выездом

УЗЕЛ, СИСТЕМА	ОПЕРАЦИЯ	✓
Корпус, сиденья, подножки, световые приборы, воздушный фильтр, органы управления и контрольные приборы	Проверить состояние и очистить от снега и льда	
Лыжи, рулевое управление	Проверить работоспособность (отсутствие заеданий и т. п.)	
Топливо и масло	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек	
Охлаждающая жидкость	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек	
Багажное отделение	Убедиться, что багажное отделение надёжно закрыто и в нем отсутствуют тяжёлые или хрупкие предметы	
Рычаг дроссельной заслонки	Проверить работоспособность	
Гусеница	Проверить состояние, очистить от снега и льда	
Рычаг тормоза	Проверить работоспособность	
Стояночный тормоз	Проверить работоспособность	
Выключатель двигателя, колпачок шнура безопасности (ключ DESS)	Проверить работоспособность. Шнур безопасности должен быть надёжно закреплён к одежде водителя	
Световые приборы	Проверить работоспособность	

**Вождение
Экипировка**

Для поездок на снегоходе следует надевать удобную, не тесную одежду. Перед поездкой уточните прогноз погоды и оденьтесь в расчёте на самую низкую температуру воздуха, которая даётся в прогнозе. Помните о важности правильного выбора нижнего белья, которое непосредственно контактирует с кожей и является первым теплоизолирующим слоем.

Водителю снегохода рекомендуется всегда надевать защитный шлем сертифицированного образца. Защитный шлем предохраняет голову от травм или снижает их тяжесть. Кроме того, шлем предохраняет голову от переохлаждения. Под шлем всегда надевайте подшлемник и маску для защиты лица. Обязательно надевайте защитные очки или пользуйтесь лицевым щитком, который закрепляется на шлеме.

На руки необходимо надевать перчатки, которые должны быть не только достаточно тёплыми, но и удобными для управления снегоходом.

Наиболее удобной обувью для езды на снегоходе являются ботинки с кожаным или нейлоновым верхом и на резиновой подошве. Ботинки должны иметь вынимаемые войлочные стельки.

Во время поездки на снегоходе старайтесь не промокать. Придя в помещение, снимите и тщательно просушите одежду и обувь.

Не надевайте шарфы, куртки с развевающимися полами, шнурками, застёжками и пр., которые могут попасть в движущиеся детали снегохода.

Надевайте очки с цветными линзами.

Запасные детали и инструмент

Каждый снегоход должен быть укомплектован минимально необходимым набором инструментов, запасных частей и принадлежностей, которые могут понадобиться в аварийной ситуации Вам или другим владельцам аналогичных снегоходов. Этот обязательный набор включает в себя:

- аптечка первой помощи;
- мобильный телефон;
- запасные свечи зажигания и свечной ключ;

- липкую ленту;
- запасной ремень вариатора;
- запасные лампы;
- комплект инструментов;
- разводной гаечный ключ;
- нож;
- фонарь с проблесковым огнём;
- карту местности.

В зависимости от длительности и дальности совершаемых Вами автономных поездок укомплектуйте снегоход дополнительными запасными частями и принадлежностями, а также возьмите с собой запас питьевой воды и пищи.

Посадка (движение вперёд)

Посадка водителя, а также продольное и поперечное распределение веса тела водителя заметно влияют на ходовые качества снегохода. При маневрировании на поперечном склоне водитель и пассажир должны быть готовы наклоном тела в соответствующую сторону облегчить поворот снегохода. Водителю и пассажиру запрещается во время движения снегохода снимать ноги с опорных площадок и тормозить или опираться ногами на снег. Тренировки и приобретённый опыт подскажут Вам, насколько сильно нужно наклоняться в поперечном направлении, чтобы уверенно входить в поворот на различных скоростях или чтобы удерживать снегоход в безопасном равновесии при маневрировании на поперечном уклоне.

Как правило, лучшей посадкой для водителя, с точки зрения удобства управления снегоходом и равновесия, является посадка сидя. Тем не менее, в некоторых особых условиях движения используются и другие посадки: езда полусидя, с опорой на одно колено или стоя.

Начинающий водитель должен освоить приёмы безопасного управления снегоходом, тренируясь на ровной снежной трассе и двигаясь на небольшой скорости.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте маневры, в успешном завершении которых Вы не уверены. Не принимайте ничего, что выходит за пределы Вашего водительского опыта.

Управление снегоходом сидя

Для езды по знакомой ровной снежной трассе оптимальной для водителя является посадка сидя. При этой посадке водитель занимает среднее положение на сиденье, а ступни ног расположены на опорных пло-

щадках. Мышцы бёдер и голени помогают смягчать удары от неровностей трассы.



mmo2 008-003-001

Управление снегоходом полусидя

При этой посадке туловище водителя приподнято на полусогнутых ногах, ступни ног перенесены назад и опираются на площадки примерно под центром тяжести тела. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2 008-003-002

Управление снегоходом стоя с опорой на одно колено

Одна нога опирается стопой на бортовую площадку снегохода, а другая — согнута в колене и опирается на сиденье. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



mmo2 008-003-003

Управление снегоходом стоя

Поставьте ступни обеих ног на опорные площадки. Ноги в коленных суставах должны быть согнуты, чтобы лучше амортизировать толчки и удары, передаваемые на туловище. Езда стоя улучшает обзор спереди снегохода и позволяет водителю быстро смещать центр тяжести тела в любую сторону в соответствии с условиями движения и предпринимая маневром снегохода. Остерегайтесь резкого торможения.



mno2 008-003-004

Посадка (движение назад)

Во время движения задним ходом мы рекомендуем занимать на снегоходе положение сидя.

Не вставайте. Ваше тело может переместиться вперед, по направлению к рычагу дроссельной заслонки, что приведет к неожиданному ускорению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неожиданное ускорение во время движения задним ходом может стать причиной потери управляемости.

Движение с пассажиром

Снегоходы могут быть одно-, двух- и даже трехместными. Проверьте по табличке на корпусе снегохода, можно ли брать на борт пассажиров и сколько. Перегрузка снегохода, не предназначенного для перевозки пассажиров, очень опасна.

Если правила не запрещают брать на борт пассажира, то, прежде всего, убедитесь, что кандидат в пассажиры обладает требуемыми физическими данными.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения снегохода пассажир (-ы) должен сидеть на своём месте, опираясь ногами о подножки и держась руками за поручни или ляжки. Соблюдайте это простое правило, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Если Вы берете на борт взрослого человека и ребёнка, то рекомендуем посадить ребёнка в центре. Взрослый, сидящий сзади, будет наблюдать за ребёнком и в случае необходимости оказывать помощь. Кроме того, ребёнок на среднем сиденье лучше защищён от ветра и холода.

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Пассажиры должны сидеть на предназначенных для них местах. Запрещается занимать место между рулём и водителем.
- Место пассажира должно быть оборудовано поручнями, ляжками или ремнями.
- Пассажиры и водитель должны иметь защитные шлемы сертифицированного образца и тёплую одежду. Следите, чтобы не было обнажённых участков тела.
- Пассажир, почувствовавший недомогание во время поездки, должен немедленно сообщить об этом водителю и попросить остановиться.

Быть пассажиром на борту снегохода и быть водителем — это далеко не одно и то же. В руках водителя руль, водитель знает, какой маневр он совершит в следующий момент, и заранее готовится к нему. А пассажиру остаётся только положиться на осторожность и внимание водителя. Водитель видит путь впереди гораздо лучше, чем пассажир. Поэтому водитель, взявший на борт пассажира, должен плавно начинать движение и плавно тормозить; скорость движения должна быть снижена до безопасного уровня. Вы, как водитель, должны предупреждать пассажира о крене, уклоне, неровностях, ветках деревьев, нависших над трассой, поворотах и т. д. Неожиданный ухаб на трассе может привести к падению пассажира со снегохода. Объясните пассажиру необходимость наклоняться вместе с Вами к центру поворота, чтобы удерживать снегоход от опрокидывания. Двигаясь на снегоходе с пассажиром, будьте особенно осторожны. Уменьшите привычную скорость движения и постоянно держите под контролем поведение Вашего пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При перевозке пассажира:

- управляемость снегохода и эффективность торможения снижены. Двигайтесь на пониженной скорости, помните, что для совершения маневров и торможения потребуются большая, чем обычно, дистанция;
- отрегулируйте подвеску с учётом нагрузки, создаваемой пассажиром.

Инструкции по регулировке подвески приведены в главе «НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ» настоящего Руководства.

Если Вы перевозите на снегоходе подростка или ребёнка, то следует двигаться ещё медленнее. Чаще контролируйте посадку ребёнка: он должен крепко держаться за задний поручень, а ступни его ног должны находиться на опорных площадках.

Разновидности трасс и условий движения

Движение по подготовленным трассам

При езде по подготовленным трассам оптимальной для водителя и пассажира является посадка сидя. Не превышайте установленную допустимую скорость движения. Держитесь правой стороны, не виляй-

те по трассе, смещаясь от одного края к другому и обратно. Двигаясь по трассе, соблюдайте требования установленных дорожных знаков и будьте готовы к возможным неожиданностям.

Движение по неподготовленным трассам

При отсутствии свежеевыпавшего снега неподготовленная трасса может напоминать профиль стиральной доски. Вам также будут встречаться сугробы. Движение по неподготовленным трассам на высокой скорости опасно. Снижьте скорость движения. Крепко держитесь за руль и привстаньте с сиденья (примите положение «полусидя»). Перенесите ступни ног назад, так чтобы точки опоры ног располагались примерно под центром тяжести тела. Согните ноги в коленях для лучшей амортизации толчков и ударов со стороны неровностей профиля трассы. При длительном движении по протяжённым участкам трассы с короткими поперечными неровностями («стиральная доска») целесообразно принять положение «стоя с опорой на одно колено». Такая посадка несколько повышает удобство езды и одновременно позволяет водителю легко и быстро изменять распределение веса тела в поперечном направлении, управляя креном и курсовым движением снегохода. Остерегайтесь камней и пней, прикрытых свежеевыпавшим снегом.

Движение по глубокому снегу

При движении по глубокому рассыпчатому снегу снегоход может начать увязать. В этом случае следует насколько можно плавнее изменить направление движения и, двигаясь по кривой большого радиуса, постараться найти участок с более прочным снежным покровом. Если Ваш снегоход все же застрял, избегайте интенсивного буксования гусеничного движителя, так как это приводит к дальнейшему погружению снегохода в снег. Заглушите двигатель и переместите заднюю часть снегохода на нетронутый участок снежного покрова. Затем протопчите колею перед снегоходом, уплотнив снег ногами. Обычно бывает достаточно подготовить колею длиной полтора—два метра. Снова пустите двигатель. Примите положение «стоя» и, осторожно раскачивая снегоход из стороны в сторону, одновременно плавно и медленно нажимайте на рычаг управления дросселем. В зависимости от того, какая часть снегохода оказалась сильнее погружена в снег (передняя или задняя), переместите ступни ног на противоположный конец

подножки (назад или вперёд). Не подкладывайте никаких подручных предметов под гусеничную ленту. Следите за тем, чтобы никто не находился спереди и сзади снегохода. Во избежание травм держите ноги подальше от гусеничной ленты и вращающихся деталей гусеничного движителя.

Движение по ледяному покрову

Движение на снегоходе по льду замёрзших озёр и рек может представлять опасность для жизни. Остерегайтесь таких трасс. Находясь на незнакомой местности, узнайте у местных жителей или властей, в каком состоянии ледяной покров, есть ли удобные съезды и выезды на берег, подводные родники, участки с быстрым течением и другие опасные места. Не переправляйтесь через водную преграду по тонкому льду, который может не выдержать вес груженого снегохода. Переправа по льду может быть очень опасной, если Вы не соблюдаете определённые меры предосторожности. На льду любое транспортное средство, включая снегоход, обладает плохой управляемостью. Необходимая для разгона, поворота или торможения снегохода сила сцепления гусеничной ленты со льдом значительно снижена, поэтому продолжительность преодоления подобных участков трассы многократно возрастает. На льду всегда существует опасность неуправляемого заноса и разворота. Двигаясь по льду, снизьте скорость и будьте внимательны. Оставляйте достаточно свободного места для безопасной остановки снегохода или совершения поворота. В тёмное время суток будьте особенно осторожны.

Движение по плотному снегу

Ни в коем случае нельзя недооценивать опасность движения на снегоходе по уплотённому снежному покрову. В этих условиях сцепление гусеничной ленты и лыж с опорной поверхностью может оказаться недостаточным. Снижьте скорость движения, избегайте интенсивных разгонов, резких поворотов и экстренного торможения.

Преодоление подъёмов

Встречаются два типа подъёмов: открытые подъёмы с редкой растительностью (и, возможно, локальными выходами скальных пород) и подъёмы, на которые можно въехать только прямо. Рациональная тактика преодоления открытого подъёма состоит в том, что снегоход въезжает на него под углом и движется по зигзагообразной траектории. Примите положение «стоя с опорой на ко-

лено». Ваша нога, опирающаяся на бортовую площадку снегохода, должна всегда находиться со стороны вершины. При разворотах снегохода в конце участков зигзагообразной траектории соответствующим образом изменяйте свою посадку на снегоходе. Преодолевая подъём, поддерживайте постоянную безопасную скорость. Для преодоления холма второго типа примите положение «стоя» и предварительно разгоните снегоход на горизонтальном участке пути. При въезде на подъём ослабьте давление на рычаг дросселя, чтобы предотвратить интенсивное буксование гусеничного движителя.

В обоих случаях скорость снегохода должна быть максимально возможной по условиям безопасности и тяговым возможностям снегохода. При достижении вершины снизьте скорость движения. Если вершину не удаётся проехать без остановки, постарайтесь избежать застревания. Выключите двигатель и освободите лыжи, вытянув их из снега, затем разверните снегоход носом в сторону подножья холма. Запустите двигатель и, плавно нажимая на рычаг дросселя, начните движение вниз. Займите такое положение на сиденье, чтобы предотвратить возможное опрокидывание снегохода, и спуститесь к основанию холма.

Преодоление спусков

Безопасное движение под гору требует постоянного контроля за снегоходом. При спуске с крутых склонов займите такое положение, чтобы центр тяжести Вашего тела находился как можно ниже. Держитесь обеими руками за руль снегохода. Слегка нажимая на рычаг дросселя, поддерживайте устойчивую работу двигателя во время спуска с горы. Если снегоход стал разгоняться и скорость увеличилась до опасного значения, осторожно притормозите снегоход. Тормозить следует лёгкими частыми нажатиями на рычаг тормоза. Не допускайте блокировки гусеничной ленты тормозом.

Движение вдоль склона

При движении снегохода вдоль склона, а также при подъёме или спуске с холма по зигзагообразной траектории следует придерживаться следующих правил. Водитель и пассажир должны перераспределить вес тела на борт снегохода, который находится со стороны вершины холма. Это позволит более надёжно удерживать снегоход в равновесии. Предпочтительная посадка — «стоя с опорой на колено». Нога, которая опирается на ступню, должна распола-

гаться со стороны вершины холма, а нога, опирающаяся коленом на сиденье, со стороны подножия холма. Будьте готовы быстро перенести вес тела в ту или иную сторону. Новичкам и малоопытным водителям не рекомендуется двигаться вдоль склонов и преодолевать крутые подъёмы.

Опасность схода лавин

При движении в гористой местности Вы не должны забывать об опасности схода снежных лавин. Лавины могут отличаться по размеру и форме и, как правило, образуются на крутых склонах с нестабильным снежным покровом.

Снегопад, животные, люди, ветер и снегоходы могут стать причиной схода лавины. Не занимайтесь «хаймаркинг» и не пересекайте склоны, когда существует вероятность схода лавин. При наличии нестабильного снежного покрова не следует передвигаться по крутым склонам. Опасайтесь снежных карнизов, образующихся под воздействием ветра. Избегание нестабильных условий является ключевым фактором для безопасных поездок в горах. Возможно, находясь в горах, самое важное постоянно предугадывать обстоятельства и предвосхищать опасности. Ежедневно, прежде чем отправится в поездку, знакомьтесь с прогнозом лавинной опасности и принимайте во внимание содержащуюся в нем информацию.

Совершая поездки в горах, Вы должны всегда иметь при себе лопату для снега, лавинный щуп и лавинный маяк. Мы рекомендуем всем водителям, совершающим поездки в горах, пройти курс лавинной подготовки, чтобы получить необходимые навыки и научиться правильно использовать оборудование.

Ниже перечислены адреса нескольких веб-сайтов, которые помогут Вам получить важную информацию:

- США: www.avalanche.org
- Европа: www.avalanches.org
- Канада: www.avalanche.ca

Движение по размокшему снегу

Перед переправой по льду через водную преграду разведайте наличие участков с размокшим снегом. Если колея лыж темнеет и на дне выступает вода, немедленно сверните со льда на берег. Старайтесь избегать движения по размокшему снегу. Куски льда и брызги воды могут попадать на снегоходы, движущиеся вслед за Вами. Вывести снегоход из размокшего снега бывает достаточно сложно, а в некоторых случаях невозможно.

Движение в тумане или во время снегопада

Туман и плотный снегопад сильно ухудшают видимость. Если Вы вынуждены двигаться в этих условиях, снизьте скорость в соответствии с освещённостью дороги. Внимательно следите за трассой, чтобы вовремя заметить неожиданное препятствие. Поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего снегохода. Это позволит несколько улучшить условия наблюдения и иметь запас по времени для принятия решения в экстренной ситуации.

Движение по незнакомой местности

На незнакомой местности двигайтесь с особой осторожностью. Снижьте скорость, чтобы иметь возможность своевременно распознать неожиданное препятствие на Вашем пути: забор, ручей, пересекающий трассу, крупные камни, впадину и пр. Любое из названных препятствий может прервать Вашу поездку и стать причиной серьёзных травм. Даже двигаясь по наезженной трассе, будьте предельно осторожны и внимательны. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успевали оценивать обстановку за ближайшим поворотом трассы или внезапным понижением профиля трассы.

Слепящее действие солнца

В солнечный день могут возникнуть различные проблемы, связанные с «ослеплением» и усталостью глаз. Сверкающий на солнце снег иногда настолько затрудняет наблюдение за трассой, что Вы можете не заметить лощину, ров или другое опасное препятствие. При ярком солнце надевайте солнцезащитные очки с цветными светофильтрами.

Скрытые препятствия

На местности могут попадаться препятствия, скрытые под слоем снега. Свернув с подготовленной трассы или двигаясь по лесной дороге, снизьте скорость снегохода и будьте бдительны. Слишком высокая скорость движения может превратить в очень опасное даже весьма незначительное препятствие. Удар о небольшой камень или пенёк чреват потерей контроля над снегоходом и серьёзными травмами водителя и пассажира. Во избежание ненужного риска двигайтесь по наезженным и подготовленным трассам.

Провода

Всегда будьте внимательны к лежащим на земле или низко расположенным проводам. Такие провода часто можно встретить на заброшенных территориях, где когда-то

велась сельскохозяйственная деятельность. В местах, где имеется вероятность встретиться на трассе провода, необходимо снизить скорость.

Преодоление препятствий и прыжки

Неожиданные прыжки снегохода через сугробы, на гребнях валиков от плуга снегоочистителя или на других незамеченных профильных препятствиях могут представлять опасность. Вы сможете загодя заметить препятствие и своевременно снизить скорость, если будете пользоваться солнцезащитными очками с цветными светофильтрами или защитным щитком для лица.

Выполнение прыжков на снегоходе является опасным упражнением. Если Вы неожиданно попали на естественный трамплин и оказались в воздухе, привстаньте на ногах и отклонитесь назад, чтобы придать снегоходу наклон назад и приподнять лыжи. Удерживайте руль в среднем положении, соответствующем прямолинейному движению. Перед приземлением снегохода нажмите на рычаг дросселя и приготовьтесь воспринять удар снегохода об опорную поверхность. Согните ноги в коленях, чтобы лучше амортизировать вертикальный удар.

Прохождение поворотов

В зависимости от состояния снежного покрова или трассы может применяться один из двух способов поворота снегохода. В большинстве случаев для уверенного прохождения криволинейных участков трассы необходимо отклонять тело в сторону центра поворота. Перераспределение веса тела в поперечном направлении и дополнительная нагрузка на внутренний борт снегохода создают нужный крен гусеничной ленты, опирающейся на снег. Чтобы дополнительно нагрузить внутреннюю относительно центра поворота лыжу, нагнитесь и сместите тело максимально вперёд.

Иногда развернуть снегоход на глубоком снегу удаётся только вручную. Возьмитесь за ручки лыж и постепенно поворачивайте снегоход вокруг задней точки опоры. Не перенапрягайтесь. Воспользуйтесь посторонней помощью. Помните: поднимать тяжести надо за счёт усилия ног, а не спины.



mmo2 008-003-005

Пересечение дорог

В некоторых случаях Вам придётся пересекать дорогу, проложенную по насыпи. Выберите такое место, где Вы сможете подняться по уклону насыпи земляного полотна наиболее безопасно. Привстаньте с сиденья на ноги и разгоните снегоход лишь до такой скорости, которая необходима для успешного преодоления уклона насыпи. Въехав на насыпь, полностью остановите снегоход на обочине и пропустите транспорт, следующий по дороге в обоих направлениях. Пересеките дорожное полотно в перпендикулярном направлении. При съезде с дорожной насыпи вниз переместите центр тяжести тела и точки опоры ног максимально назад. Помните, что снегоход не рассчитан для движения по жёстким дорожным покрытиям, и управление им значительно усложнится.

Пересечение железнодорожных путей

Запрещается двигаться на снегоходе вдоль железнодорожного полотна. При пересечении железнодорожных путей остановите снегоход и оглядитесь. В условиях недостаточной видимости прислушайтесь, не приближается ли поезд.

Движение в ночное время

Суточное изменение естественной освещённости влияет на способность водителя визуально оценивать обстановку на трассе движения и на заметность Вашего снегохода для других участников движения. Вождение снегохода в ночное время нежелательно. Перед поездкой проверьте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации. Рассеиватели фар и фонаря должны быть чистыми. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успели вовремя затормозить и остановиться при появлении перед снегоходом опасного предмета или препятствия. Дви-

гайтесь ночью только по подготовленным трассам и никогда не съезжайте с них на незнакомую местность. Избегайте движения по замёрзшим рекам и озёрам. Помните, что проволочные растяжки, изгороди из колючей проволоки, канатное ограждение дорог, ветви деревьев и другие подобные препятствия трудно заметить ночью. Никогда не отправляйтесь в ночную поездку на снегоходе в одиночку. Имейте с собой исправный фонарь аварийной сигнализации. Держитесь дальше от жилых районов, чтобы не нарушать покой людей.

Движение в составе колонны

Перед тем как отправиться в путь, выберите лидера группы и замыкающего. Все участники поездки должны знать предложенный маршрут движения и конечный пункт назначения. Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов, запасных частей и достаточного количества топлива и моторного масла. Никогда не обгоняйте на трассе лидера группы, а также другие снегоходы, идущие впереди. Для визуальной сигнализации об опасности или изменении направления движения используйте установленные сигналы (например, отмахну рукой). При необходимости оказывайте помощь другим водителям снегоходов. При движении в группе ВАЖНО соблюдать безопасную дистанцию между снегоходами. Поддерживайте дистанцию, которая обеспечит, в случае необходимости, безопасную остановку снегохода. Постоянно контролируйте положение впереди идущего снегохода.

Сигналы

Перед остановкой снегохода подайте знак следующим за Вами водителям, подняв вверх над головой правую или левую руку. Поворот влево обозначают вытянутой горизонтально левой рукой. Для предупреждения о правом повороте поднимите согнутую в локте левую руку. При этом плечо руки должно располагаться горизонтально, а предплечье — вертикально. Каждый водитель снегохода должен предупреждать едущих сзади о предприняемых им маневрах.

Остановки на трассе

При остановке на трассе сверните в сторону. Это уменьшит опасность столкновения с другими снегоходами.

Знаки на трассе

Для предупреждения об опасных участках и регулирования режима движения снегоходов по трассе используются специальные и дорожные знаки. Изучите знаки, применяемые в Вашем регионе.

Окружающая среда

При правильной эксплуатации снегоходы могут принести определённую пользу природе. Например, по укатанным колеям снегоходов дикие животные могут мигрировать в другие зоны обитания. Не злоупотребляйте техническими возможностями снегохода и не устраивайте погоню или травлю диких животных. Переутомление или истощение животных могут стать причиной их гибели. объезжайте стороной заказники, заповедники и кормушки для диких зверей. Если Вам повезло увидеть дикое животное, остановите снегоход и спокойно наблюдайте за ним.

Наши рекомендации отнюдь не направлены на то, чтобы каким-то образом ограничить Ваши возможности получать удовольствие от катания на снегоходе. Соблюдая необходимые меры безопасности, Вы сохраните своё здоровье и снизите риск травмирования Ваших друзей и знакомых, для которых Вы открываете радость общения с зимней природой и такой замечательный вид досуга, как катание на снегоходе. В следующий раз, когда Вы решите прокатиться на снегоходе, подумайте о том, что прокладывая колею по снегу, Вы одновременно способствуете развитию нашего вида спорта. Давайте совместными усилиями выберем правильный путь. Разрешите от имени BRP выразить Вам благодарность за Ваш вклад в наше общее дело.

Вероятно, не существует другого вида отдыха, который может доставить столько удовольствия, как катание на снегоходе. Дальние рейды на снегоходе по диким уголкам нетронутой природы — это увлекательный и азартный зимний спорт и здоровый образ жизни. Вместе с тем, чем больше людей начинают активно отдыхать на природе, тем большая нагрузка ложится на неё и тем больше опасность нарушения экологического равновесия.

В сущности, наибольшая угроза нашему активному отдыху заключается в нас самих, и прежде всего — в несознательном отношении к природе. Следовательно, эксплуатируя снегоход, надо всегда чувствовать ответственность за свои действия.

Большинство людей бережно относится к природе и уважает природоохранные законы. Каждый из нас должен быть в этом отношении примером для начинающих, независимо от того, молоды они или уже находятся в достаточно зрелом возрасте.

В наших общих интересах культивировать бережное отношение к природе, особенно в зонах отдыха, посещаемых множеством

людей. Необходимо ясно понимать, что перспективы зимних видов спорта зависят, прежде всего, от того, насколько успешно мы сможем сохранить в первозданном виде окружающую среду.

Понимая важность вклада, который владельцы снегоходов могут внести в охрану окружающей среды, мы проводим кампанию под лозунгом «Бережное отношение к природе». Эта кампания нацелена не только на то, чтобы снизить ущерб природе от гусениц снегоходов. Цель её гораздо шире и включает в себя мониторинг и охрану целых природных комплексов. Кампания рассчитана на участие всех энтузиастов, кому небезразлично будущее окружающей среды. Мы призываем всех любителей катания на снегоходах помнить, что сохранение природы необходимо не только для развития этого вида спорта и обслуживающей его индустрии, но и в интересах будущих поколений людей.

Бережное отношение к природе вовсе не означает для Вас каких-либо ограничений в наслаждении от катания на снегоходе. Просто всегда поступайте ответственно по отношению к природе!

Для бережного отношения к природе важно, где и как Вы эксплуатируете Ваш снегоход. Всегда выполняйте следующие рекомендации.

Будьте информированы. Запаситесь картами, изучите местное природоохранное законодательство и правила пользования рекреационными зонами. Для этого можно обратиться в местные органы, занимающиеся вопросами природопользования. Соблюдайте требования нормативных документов, в том числе ограничения на максимальную скорость движения по трассе.

Не ездите на снегоходе по молодым посадкам деревьев, кустарнику, по траве. Не рубите деревья и сучья. На равнинной местности, где катание на снегоходах очень популярно, двигайтесь только в специально разрешённых местах и по подготовленным трассам. Помните о тесной связи, существующей между охраной природы и Вашей собственной безопасностью.

Берегите фауну. Будьте особенно внимательны к тем животным, которые выхаживают молодняк или страдают от недостатка кормовой базы. Сильный стресс, испытываемый животным с истощённым организмом, может окончательно подорвать его жизненные силы.

Воздерживайтесь от поездок на снегоходе в зоны, предназначенные только для обитания диких животных. Соблюдайте установленные правила и ограничительные

знаки. Человек, заботящийся о природе, никогда не будет сорить или приводить в беспорядок место своего пребывания.

Не заезжайте в заповедники и заказники. Они закрыты для въезда любых транспортных средств. Уточните границы заповедника.

Не заезжайте без разрешения на частную территорию. Уважайте права землевладельцев и частную собственность. Несмотря на существенное снижение уровня шума современных снегоходов, Вам не следует заезжать в места проживания людей, где тишина является «порядком дня».

Всем владельцам и любителям катания на снегоходах хорошо известны те многолетние усилия, которые предпринимаются с самого начала развития этого вида зимнего спорта и направлены на расширение регионов, доступных для безопасной и ответственной эксплуатации снегоходов. Эти усилия продолжаются, не ослабевая, и по сей день.

Бережно и ответственно относиться к окружающей среде — единственный способ обеспечить возможность получать удовольствие от катания на снегоходах и в ближайшем будущем. Это главный аргумент, с которым, мы надеемся, Вы не можете не согласиться. Имеются и другие, не менее убедительные, аргументы.

Наслаждение от общения с удивительными красотами зимней природы является главным стимулом, который привлекает в ряды энтузиастов катания на снегоходах множество людей. Наше бережное отношение к окружающей среде позволит сохранить эту возможность. Более того, мы сможем приобщить к полезному и здоровому досугу других людей. Бережное и ответственное отношение к природе поможет развить в перспективе наш замечательный вид зимнего спорта.

Наконец, для любого водителя снегохода хорошим тоном должно быть бережное отношение к окружающей среде. Не нужно оставлять глубокие следы или нестись на большой скорости по девственному лесу, чтобы продемонстрировать своё мастерство управления снегоходом. Независимо от того, на каком снегоходе Вы едете — на мощном Ski-Doo, спортивном MX-Z™ или на любом другом, покажите, что Вы вполне осознаете свою ответственность за охрану окружающей среды. Покажите, что Вы знаете, как сделать снежный шлейф, не оставляя глубоких следов на снегу.

УСТАНОВКА ШИПОВ

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержание данного раздела относится лишь к снегоходам, оснащённым на заводе-изготовителе гусеницами, на которые BRP допускает установку специальных шипов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями BRP. Установка шипов на нерекондованный тип гусеницы увеличивает опасность разрыва и сход гусеницы с направляющих катков.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На гусеницу данного снегохода могут быть установлены шипы. Однако, допускается только установка шипов одобренных компанией BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. Не используйте обычные (не рекомендованные) шипы, так как толщина установленной на данном снегоходе гусеницы меньше чем стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода. Проконсультируйтесь с авторизованным дилером Ski-Doo.

Использование твердосплавных коньков и шипов для усиления сцепления с опорной поверхностью изменяет поведение снегохода, в частности, это отражается на маневренности, наборе скорости и эффективности торможения.

Шипы улучшают сцепление при движении по плотному снежному покрову и льду, но практически бесполезны при движении по рыхлому снегу. Водителю потребуется некоторое время, чтобы привыкнуть к управлению снегоходом, который оснащён приспособлениями для улучшения сцепления (шипами, твёрдосплавными коньками). Обязательно потренируйтесь в выполнении маневров поворота, ускорения и торможения.

Строго следуйте местным нормам и правилам, касающимся применения шипов. Не нарушайте правил эксплуатации снегохода, бережно относитесь к природе и уважайте права других людей.

Маневренность

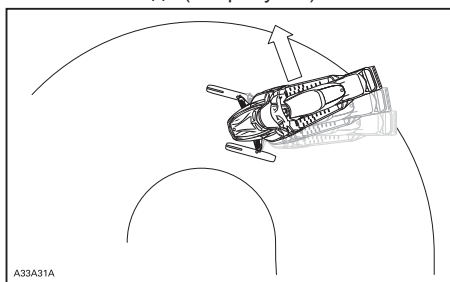
Шипы усиливают сцепление задней части снегохода с опорной поверхностью. Установка твердосплавных коньков улучшает сцепление лыж, и таким образом силы сцепления передней и задней части снегохода оказываются уравновешенными. Стандартные твёрдосплавные коньки, имеющиеся в продаже, могут и не дать ожидаемого эффекта, так как многое зависит от того, как Вы предпочитаете водить снегоход (стиль вождения), и как настроена подвеска.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если силы сцепления с опорной поверхностью не сбалансированы, то снегоход будет проявлять тенденцию к излишней или недостаточной поворачиваемости, что может привести к потере контроля над снегоходом.

Излишняя поворачиваемость

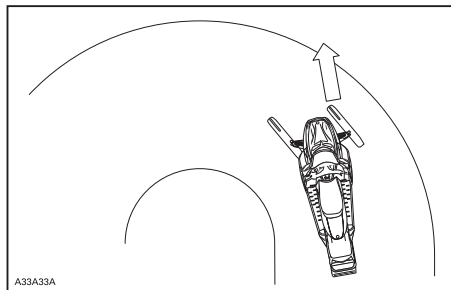
При определённых условиях установка только твердосплавных коньков без шиповки гусеницы приводит к излишней поворачиваемости снегохода (см. рисунок).



ИЗЛИШНЯЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Недостаточная поворачиваемость

При определённых условиях установка шипов без твердосплавных коньков приводит к недостаточной поворачиваемости снегохода (см. рисунок).

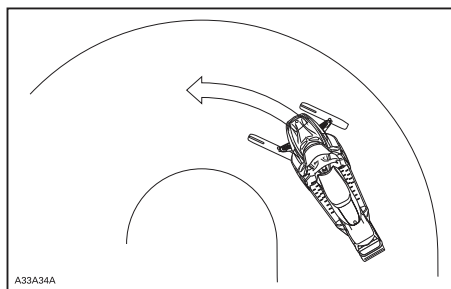


A33A33A

НЕДОСТАТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Контролируемое движение

Установка твердосплавных коньков и шиповка гусеницы обеспечивают баланс сил, необходимый для уверенного контроля над снегоходом (см. рисунок).



A33A34A

КОНТРОЛИРУЕМОЕ ДВИЖЕНИЕ

Ускорение

Шипованная гусеница обеспечивает быстрый набор скорости на утрамбованном снегу и льду, однако, на рыхлом снегу она не только бесполезна, но и может стать причиной внезапных и резких изменений сцепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание неожиданных реакций снегохода:

- плавно работайте рычагом дроссельной заслонки;
- не пытайтесь с помощью вращения гусеницы устроить «контролируемый» занос задней части снегохода.

Осколки льда и посторонние предметы, вылетев из-под гусеницы с большой скоростью, могут травмировать окружающих.

Торможение

Шипованная гусеница эффективна при торможении на утрамбованном снегу и льду, но не на рыхлом снегу. Из-за этого при определённых условиях эффективность торможения может внезапно меняться. Пользуйтесь тормозом очень осторожно, чтобы не допустить блокировки гусеницы и не потерять контроль над снегоходом.

Важные указания по мерам безопасности

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание серьезных травм и увечий:

- НЕ стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей;
- если существует необходимость поднять гусеницу над опорной поверхностью, устанавливайте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;
- гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести серьезные травмы окружающим.

Шипы и срок службы снегохода

Использование устройств и приспособлений для улучшения сцепления с опорной поверхностью усиливает вибрации и создаёт дополнительную нагрузку на некоторые компоненты снегохода. Это сокращает срок службы гусеницы и приводит к преждевременному износу таких деталей, как ремни, тормозные накладки, подшипники, цепь и звёздочка цепной передачи. Необходимо осматривать гусеницу перед каждой поездкой. Более подробная информация представлена в главе «ГУСЕНИЦА» части «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

Шипы могут нанести повреждения туннелю, если не защитить его специальными защитными накладками. Возможно также повреждение электропроводки и радиаторов, что может привести к перегреву и поломке двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если туннель не оборудован защитными накладками или накладки сильно изношены, то исключена опасность пробоя топливного бака и возгорания снегохода.

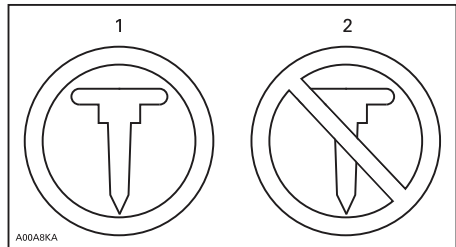
ВНИМАНИЕ Обратитесь к дилеру Ski-Doo для подбора защитных накладок для Вашего снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА», чтобы знать, какие ограничения предусмотрены компанией BRP в случае применения шипов.

Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается установка шипов на не рекомендованные типы гусениц. Гусеницы, шиповка которых разрешена, маркированы символом шипа (см. рисунок). Нарушение правил установки шипов увеличивает риск разрыва гусеницы, что может привести к серьёзной аварии с тяжёлыми последствиями, не исключая травм и гибели людей.

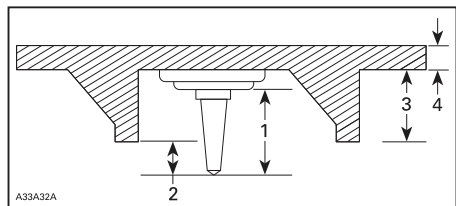


МАРКИРОВКА ГУСЕНИЦЫ

1. Установка шипов допускается
2. Установка шипов НЕ допускается

Компания BRP не рекомендует самостоятельно заниматься шиповкой гусеницы — обратитесь к дилеру Ski-Doo.

- Используйте только одобренные BRP шипы.
- Не устанавливайте шипы, высота которых превышает высоту профиля гусеницы более чем на 9,5 мм.



УСТАНОВКА ШИПОВ

1. Размер шипа
2. Выступ за пределы профиля гусеницы от 6,4 до 9,5 мм
3. Высота грунтазацепа гусеницы
4. Толщина полотна гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При выборе шипов обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру BRP.
 - Не пользуйтесь обычными (не одобренными BRP) шипами потому что толщина используемой гусеницы меньше толщины стандартной и шипы могут выпадать из гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
 - Шипы должны вставляться только в специально утолщенные места гусеницы.
 - Запрещается установка шипов на гусеницы с высотой профиля 35 мм и более.
 - Число установленных шипов должно соответствовать числу утолщений, специально отлитых на гусенице.
 - Перед установкой шипов получите необходимые инструкции и рекомендации у изготовителя гусеницы. Очень важно знать моменты затяжки болтов, которыми крепятся шипы.
- НЕПРАВИЛЬНО ВЫБРАННОЕ КОЛИЧЕСТВО ШИПОВ ИЛИ ИХ НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА УВЕЛИЧИВАЮТ РИСК РАЗРЫВА ГУСЕНИЦЫ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ АВАРИИ С ТЯЖЕЛЫМИ ПОСЛЕДСТВИЯМИ.**

- сломанных шипов;
- погнутых шипов;
- утерянных шипов;
- шипов, оторванных от гусеницы;
- утерянных направляющих гребней;
- плохо затянутых шипов (строго соблюдайте указания, касающиеся момента затяжки шипов).

На гусеницах, шипованных в заводских условиях, сломанные или утерянные шипы замене не подлежат. На самостоятельно шипованных гусеницах немедленно замените сломанные или повреждённые шипы. Замените гусеницу, если замечены признаки начала её разрушения. В сомнительных случаях обратитесь за советом к дилеру. Перед каждой поездкой проверяйте состояние гусеницы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с повреждённой гусеницей или поломанными шипами опасна потерей контроля над снегоходом.

Техническое обслуживание и замена

ЕСЛИ ГУСЕНИЦА ОСНАЩЕНА ШИПАМИ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ.

Гусеница не должна иметь:

- проколов;
- разрывов и следов износа (в частности, вокруг отверстий);
- сломанных и изношенных грунтозацепов с обнажёнными стержнями;
- расслоений резины;
- сломанных стержней;

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

СВЕДЕНИЯ О ДВИГАТЕЛЕ:
XXXXX
EPA CERTIFIED

NER (Нормализованный показатель выброса) = X
ПО ШКАЛЕ ОТ 0 ДО 10 (0 — САМЫЙ ЧИСТЫЙ ВЫХЛОП)

* ПРИ ПРОДАЖЕ СНЕГОХОДА ТАБЛИЧКА НЕ СНИМАЕТСЯ




704901107

vm o2 006-005-009_en

Имеются вопросы по регулировке подвески снегохода под ВАШ стиль вождения?

- Длина ленточного ограничителя
- Предварительный натяг пружины

для получения дополнительной информации см. раздел «НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ» в Руководстве по эксплуатации



* Данная информационная табличка может быть удалена только пользователем.

516004302

mno2 010-003-100_en

МОДЕЛИ SUMMIT

Уважаемый покупатель,

Новая технология управления Вашим двигателем E-TEC обеспечивает автоматический, управляемый компьютером режим обкатки, который гарантирует Вам достижение наилучших эксплуатационных характеристик, производительности и надежности в течение всего срока эксплуатации. Во время периода обкатки потребление масла и топлива будет увеличено. Также Вы можете чувствовать пропуски зажигания в цилиндрах двигателя. Это не является признаком неисправности. Блок управления двигателем предохраняет компоненты двигателя от преждевременного износа и обеспечивает оптимальное прохождение периода обкатки. После завершения периода обкатки, который обычно продолжается пока не будут выработаны приблизительно два полных бака топлива (80 л), Вы сможете почувствовать несравненную мощь, топливную и масляную экономичность, которые предоставляет только технология E-TEC.

Cher client,

Votre nouveau moteur à technologie E-TEC a une période de rodage contrôlée automatiquement qui assurera une performance, une efficacité et une fiabilité optimales à long terme. Durant la période de rodage, le moteur consommera plus d'huile et d'essence qu'à la normale. Ainsi, il se peut que le moteur ait des ratés. Cela est normal puisque le module de commande protège le moteur contre l'usure prématurée et assure un rodage optimal. Après cette période, qui dure environ 2 pleins d'essence (80 l), vous serez en mesure de profiter pleinement des performances, ainsi que de la faible consommation d'huile et d'essence, que seule la technologie E-TEC peut offrir.

516004621

516004621

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 800R E-TEC

ОСТОРОЖНО

Настоящий снегоход откалиброван для условий эксплуатации на высоте над уровнем моря в диапазоне 600-2400 м. Для эксплуатации снегохода вне указанного диапазона необходимо изменить регулировку снегохода и заменить некоторые детали. См. "Руководство по эксплуатации", которое входит в комплект поставки снегохода. Обратитесь за помощью к уполномоченному дилеру Ski-Doo.

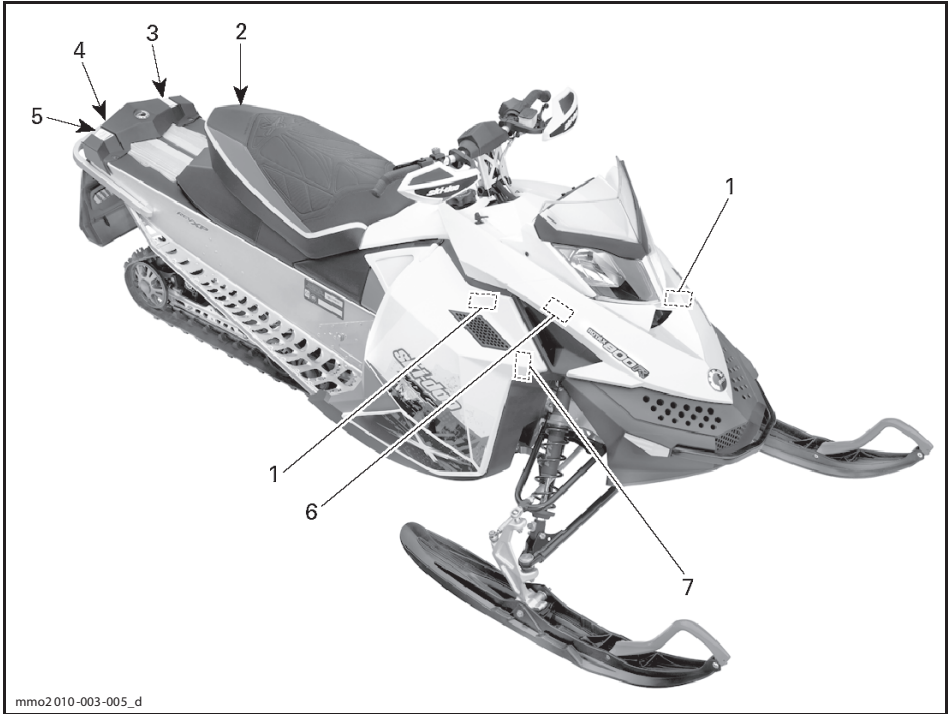
ВНИМАНИЕ НЕВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРЕКАЛИБРОВКИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ПОЛОМКЕ ДВИГАТЕЛЯ.

mno2 008-003-053_en

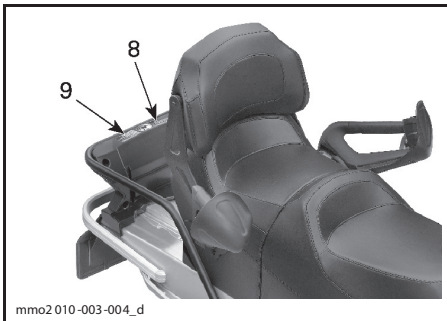
МОДЕЛИ SUMMIT™

Приведённые ниже предупреждающие наклейки должны рассматриваться как неотъемлемая часть снегохода. Если какие-либо наклейки были утеряны, их следует заменить. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

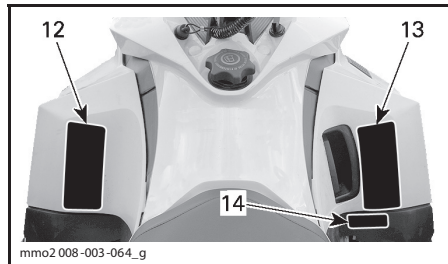
ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки, приведённые в настоящем Руководстве, носят справочный характер. Ваша модель снегохода может отличаться.



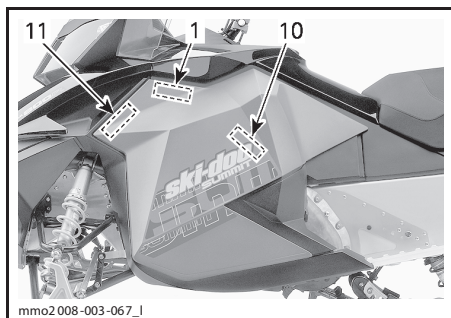
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



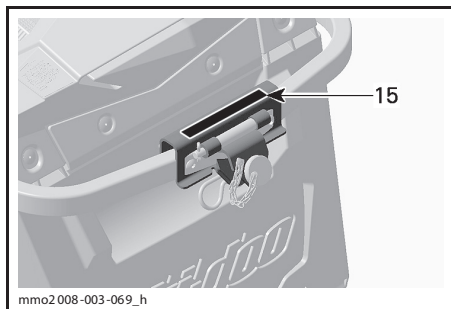
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



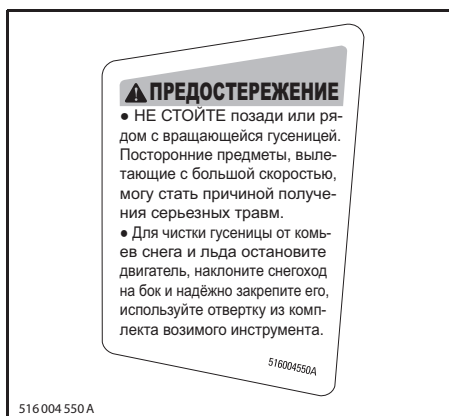
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



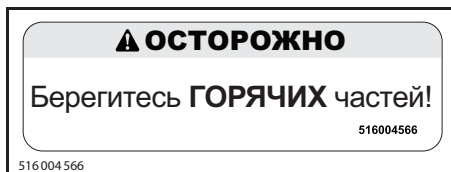
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



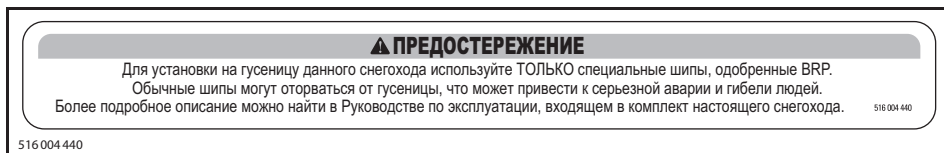
ТАБЛИЧКА 2



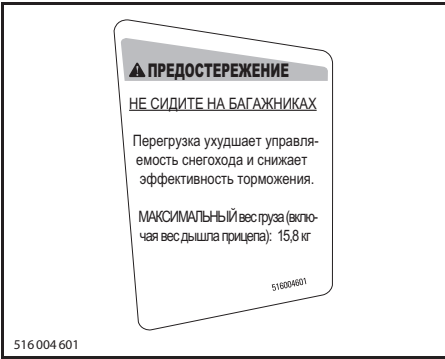
ТАБЛИЧКА 3



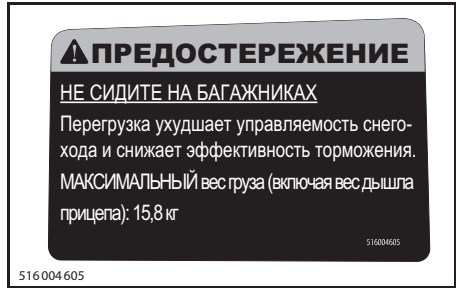
ТАБЛИЧКА 1



ТАБЛИЧКА 4 — СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ



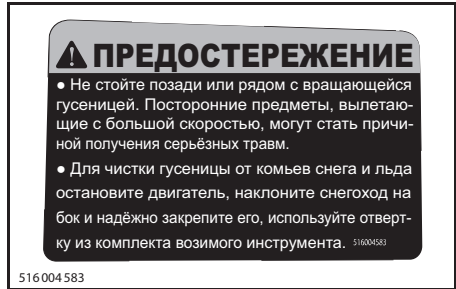
ТАБЛИЧКА 5



ТАБЛИЧКА 8



ТАБЛИЧКА 6



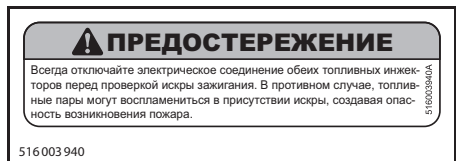
ТАБЛИЧКА 9



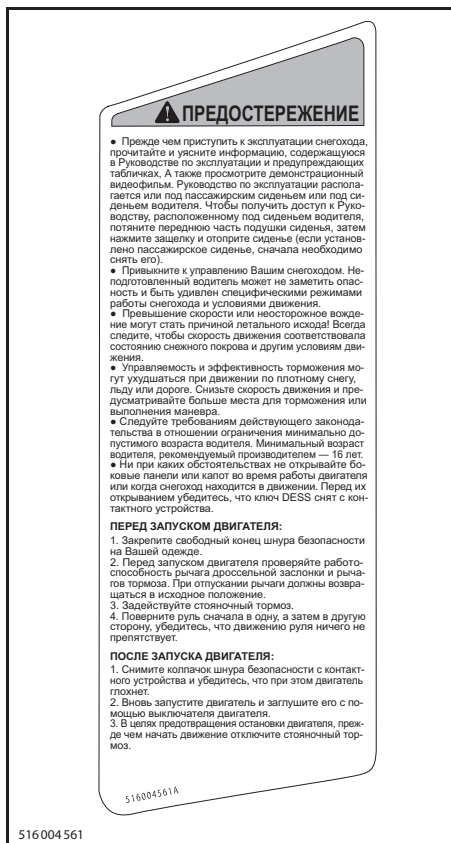
ТАБЛИЧКА 7 — ТОЛЬКО E-TEC



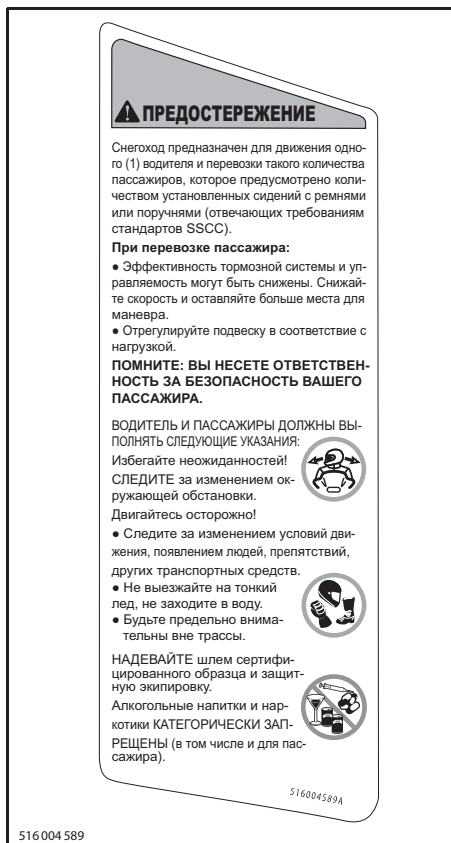
ТАБЛИЧКА 10



ТАБЛИЧКА 11 — ТОЛЬКО E-TEC



ТАБЛИЧКА 12



ТАБЛИЧКА 13



ТАБЛИЧКА 14 — МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Буксировка и перевозка грузов оказывает влияние на управляемость снегохода • Снизьте скорость • Используйте буксировочную штангу • Убедитесь, что буксировочная штанга надежно закреплена. Не превышайте указанных нагрузок:

МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА 250 кг, ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА 10 кг
516004568

516 004 568

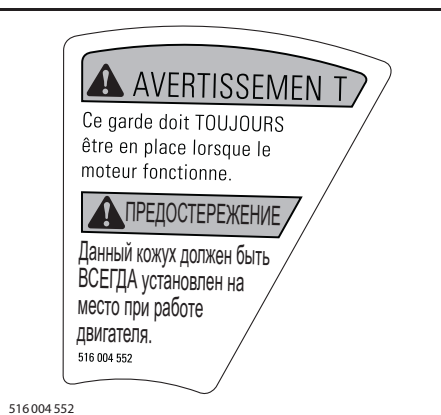
ТАБЛИЧКА 15



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!
НЕ ДОПУСКАЕТСЯ работа двигателя со снятым защитным кожухом.

mmo2 008-008-023

НА ЗАЩИТНОМ КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА (НА МЕТАЛЛЕ ТОННЕЛЯ)



516 004 552

НА ЗАЩИТНОМ КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА (ОКРАШЕННЫЙ ТОННЕЛЬ)

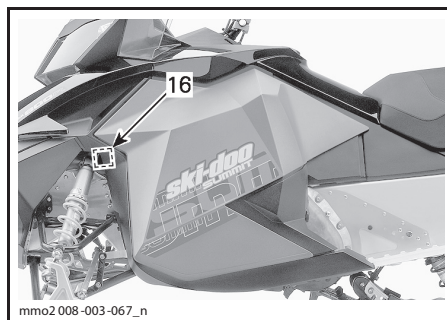
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный амортизатор находится под давлением.
- При нагревании или нарушении герметичности может произойти взрыв.
- Не разбирать.

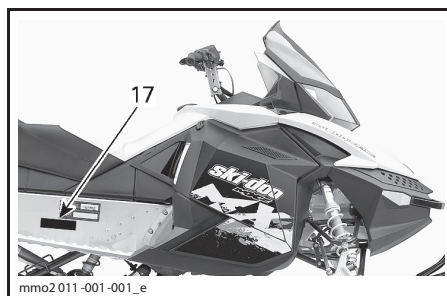
mmo2010-003-101_en

НА КОРПУСЕ АМОРТИЗАТОРА

Таблички соответствия



mmo2 008-003-067_n



mmo2011-001-001_e

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Табличка соответствия ЕРА

СИСТЕМА Понижения токсичности выхлопа
 Двигатель работает на неэтилированном бензине и соответствует требованиям XXXX U.S. EPA к двигателям SI

КЛАСС ДВИГАТЕЛЯ	XXXX	FAMILLE DE MOTEUR
FEL	XXXX	LIMITE DES ÉMISSIONS
РАБОЧИЙ ОБЪЕМ	XXXX	DE LA FAMILLE
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ Выхлопа	XXXX	CYLINDRÉE
		SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION
 CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES XXXX DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.
 SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
 VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIENS
 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

mm02007-009-070

ТАБЛИЧКА 16

Табличка соответствия SSCC

Требования, касающиеся безопасности снегоходов, установлены Комитетом по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC), членом которого является и компания BRP. Свидетельством того, что Ваш снегоход удовлетворяет этим стандартам безопасности, является сертификационная табличка, прикреплённая на вертикальной стенке обтекателя по правому борту снегохода.

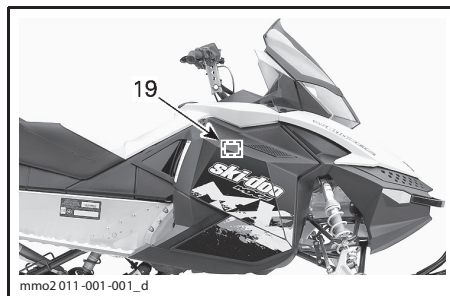
В табличке указано, что независимая испытательная лаборатория подтверждает полное соответствие снегохода требованиям стандартов безопасности SSCC.

CE MODÈLE A ÉTÉ ÉVALUÉ PAR UN LABORATOIRE D'ESSAIS INDÉPENDANT ET S'ATTAQUE AUX NORMES DE SÉCURITÉ DU SSCC EN VIGUEUR À LA DATE DE FABRICATION. PARAINÉ PAR LE COMITÉ DE SÉCURITÉ DE CERTIFICATION DE LA MOTONEIGE, INC.	CERTIFIED CERTIFIÉ	THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE. SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.
---	---------------------------	---

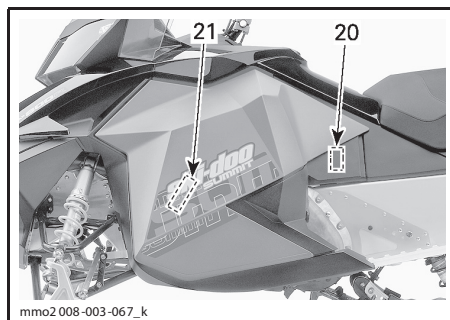
AG0A1MA

ТАБЛИЧКА 17

Таблички с технической информацией



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

ВАЖНО

Двигатель снегохода сконструирован и прошел эксплуатационные испытания с использованием масел BRP XPS™ mineral 2-stroke oil (293 600 118) и BRP XPS™ Synthetic Blend 2-stroke oil (293 600 101). Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масла XPS mineral 2-stroke oil или XPS Synthetic Blend 2-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

516 004 720

ТАБЛИЧКА 19 (МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600)

ВАЖНО

Двигатель снегохода сконструирован и прошел эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™ Synthetic Blend 2-stroke oil (293 600 101). Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic Blend 2-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

516004719

ТАБЛИЧКА 19 (ДВИГАТЕЛИ POWER-TEK И E-TEC)

ВНИМАНИЕ

- В соответствии с требованиями стандартов, регламентирующих уровень шума двигателя, снегоход оборудован глушителем шума выпуска воздуха.
- Эксплуатация снегохода без глушителя шума выпуска воздуха или с неправильно установленным глушителем может привести к серьезным поломкам двигателя.

516004572

516 004 572

ТАБЛИЧКА 20

ВАЖНО

Рекомендуемый момент затяжки болта крепления ведущего шкива составляет 115–125 Нм

Несоблюдение указанного момента затяжки может привести к серьезным повреждениям ведущего шкива и двигателя. Процедура сборки подробно описана в «Руководстве по ремонту».

516004542

516 004 542

ТАБЛИЧКА 21

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед УСТАНОВКОЙ топливных форсунок ознакомьтесь с соответствующим разделом «Руководства по ремонту». Форсунок должны устанавливаться в цилиндры, с которых они были сняты. При замене топливной форсунки следуйте указаниям «Руководства по ремонту». Несоблюдение этой рекомендации может стать причиной повреждения двигателя. Внесение изменений в конструкцию компонентов, влияющих на токсичность отработавших газов, может противоречить законодательным актам, а также повлечь отказ производителя от гарантийных обязательств.



mno2.008-008-024

НА ФОРСУНКАХ — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

ВАЖНО

8200 ± 100 ОБ/МИН

МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ

516004541A

516 004 541 A

РЯДОМ С ВЕДОМЫМ ШКИВОМ — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 800R POWER TEK

ВАЖНО

8000 ± 100 ОБ/МИН

МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ

516004656

516 004 656

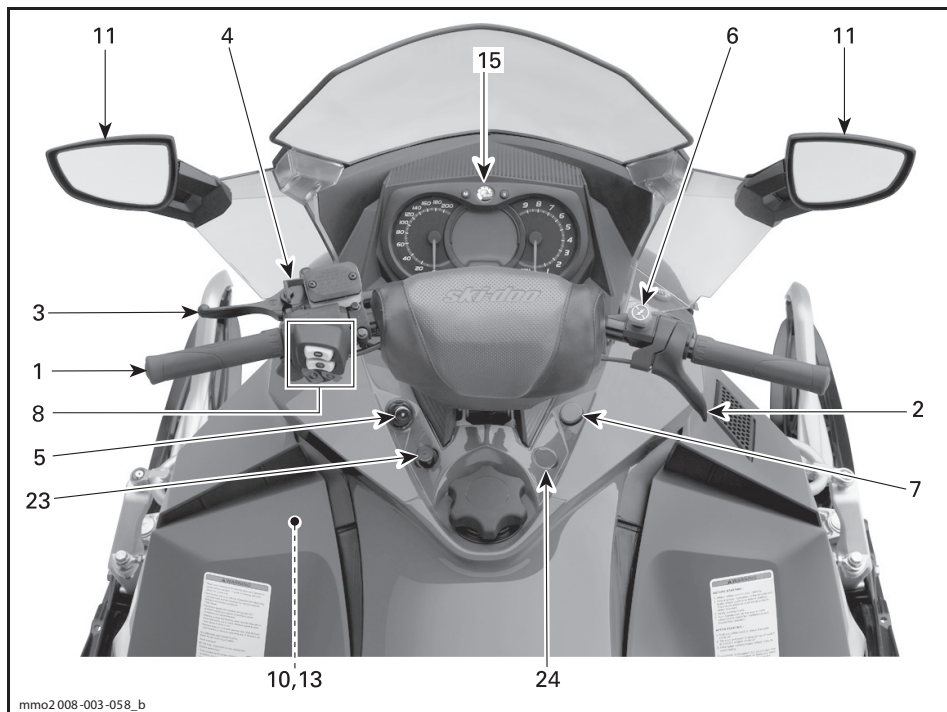
РЯДОМ С ВЕДУЩИМ ШКИВОМ — МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 800R E-TEC



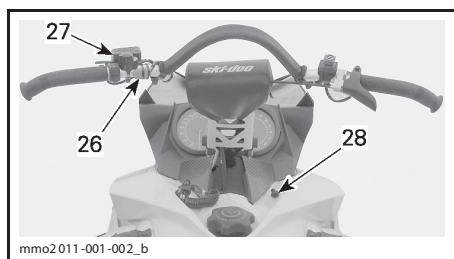
СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ

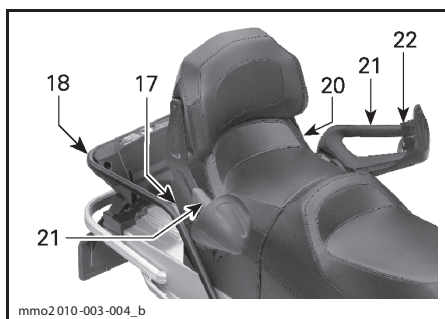
ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые органы управления и приборы поставляются только на заказ и входят в комплект дополнительно приобретаемого оборудования.



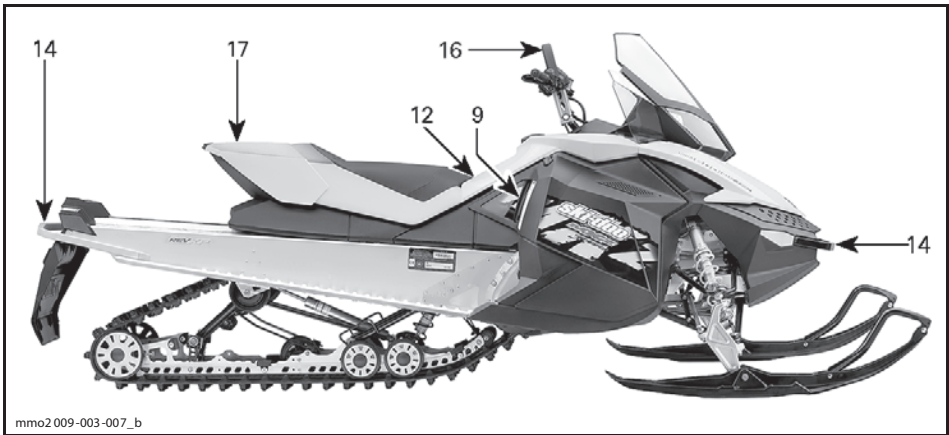
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — MX Z X-RS И SUMMIT FREERIDE

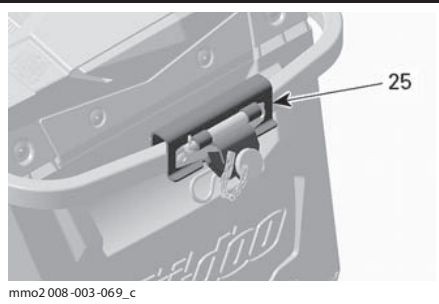


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



mmo2 009-003-007_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



mmo2 008-003-069_c

ВСЕ МОДЕЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ MX Z

1) Руль

Руль служит для управления снегоходом. При повороте руля влево или вправо лыжи поворачиваются соответственно влево или вправо, меняя направление движения снегохода.

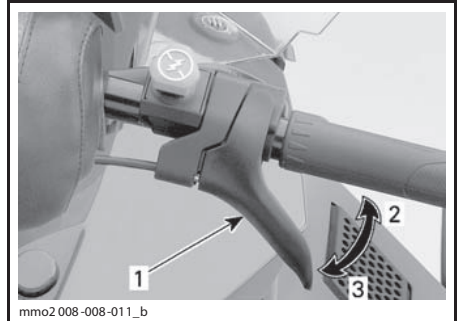
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Резкий поворот при движении задним ходом может привести к потере контроля над снегоходом.

2) Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки расположен на руле справа.

Предназначен для управления большим пальцем. Нажатие на рычаг дроссельной заслонки приводит к увеличению частоты вращения коленчатого вала двигателя. При полном отпуске рычага дроссельной заслонки двигатель автоматически переходит в режим холостого хода.



mmo2 008-008-011_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Рычаг дроссельной заслонки
2. Разгон
3. Замедление

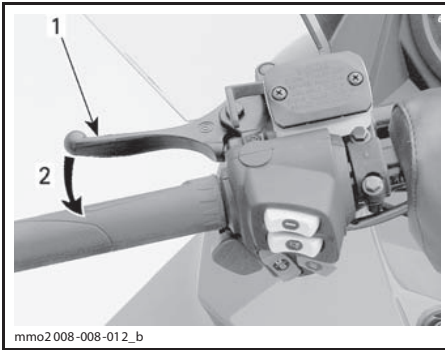
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя всегда проверяйте работоспособность рычага дроссельной заслонки. Рычаг, отпущенный после нажатия, должен самостоятельно возвращаться в исходное положение. Эксплуатация снегохода с неисправным механизмом привода дросселя категорически запрещена.

3) Рычаг тормоза

Рычаг тормоза расположен на руле слева.

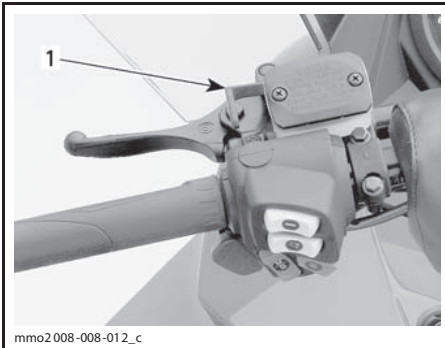
Нажатие на рычаг приводит в действие тормозной механизм. При отпуске рычаг автоматически возвращается в исходное положение. Эффективность торможения зависит от приложенного к рычагу усилия, а также от характера местности и снежного покрова.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг тормоза
2. Включить тормоз

4) Рычаг стояночного тормоза

Рычаг тормоза расположен на руле слева. Всегда включайте стояночный тормоз во время стоянки снегохода.



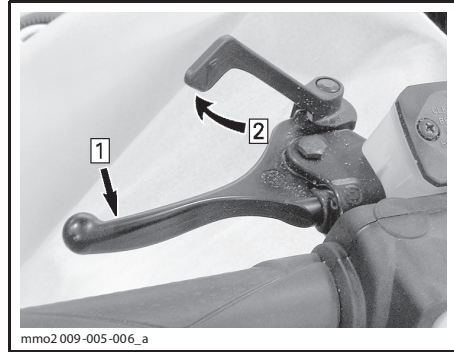
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг стояночного тормоза

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отключён. При длительном нажатии на рычаг тормоза во время движения снегохода возможно повреждение тормозной системы, потеря тормозного эффекта и/или возгорание снегохода.

Включение стояночного тормоза

Нажмите на рычаг тормоза и, удерживая его, пальцем потяните блокировочный рычажок.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МЕХАНИЗМ ВКЛЮЧЕНИЯ
Шаг 1: Нажать и удерживать рычаг тормоза
Шаг 2: Сдвинуть рычаг стояночного тормоза

Отключение стояночного тормоза

Нажмите рычаг тормоза. Рычаг стояночного тормоза автоматически вернётся в исходное положение. Перед началом движения необходимо отключать стояночный тормоз.

5) Шнур безопасности и контактное устройство DESS

Контактное устройство DESS расположено слева на консоли.

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, необходимо надеть колпачок шнура безопасности на контактное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если запрограммированный ключ DESS (колпачок шнура безопасности) правильно установлен на контактное устройство, должны прозвучать два коротких звуковых сигнала. Если Вы слышите другую комбинацию звуковых сигналов, см. главу «СИСТЕМА МОНИТОРИНГА» для определения кода неисправности DESS.

При снятии ключа с контактного устройства двигатель останавливается.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед пуском двигателя необходимо прикрепить шнур безопасности к петле на одежде.

DESS (цифровая кодируемая противоугонная система)

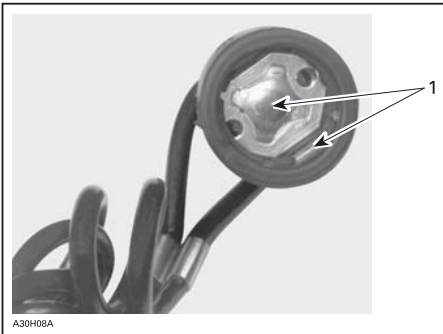
В колпачок шнура безопасности интегрирован ключ DESS, который позволяет защитить снегоход от угона и является аналогом ключа зажигания.

В ключе DESS находится электронная микросхема, постоянное запоминающее устройство которой содержит уникальный цифровой код.

Авторизованный дилер Ski-Doo заносит в память системы DESS данные соответствующего ключа, после чего снегоход сможет работать с данным ключом.

При попытке воспользоваться не запрограммированным ключом DESS двигатель заведётся, но не сможет развить частоту вращения, достаточную для включения вариатора и движения снегохода.

Убедитесь, что ключ DESS чист от загрязнений и снега.



А30Н08А

КЛЮЧ DESS

1. Отсутствие загрязнений и снега

Дополнительные ключи DESS

Система DESS снегохода может быть запрограммирована авторизованным дилером Ski-Doo для работы с 8-ю различными ключами.

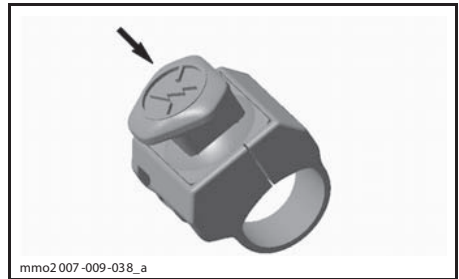
Мы рекомендуем приобрести у дилера Ski-Doo дополнительные ключи. Если Вы владеете несколькими снегоходами Ski-Doo, оснащённым системой DESS, дилер может запрограммировать ключи от других снегоходов.

6) Выключатель двигателя

Выключатель двигателя расположен справа на руле.

Выключатель имеет нажимно-отжимную конструкцию.

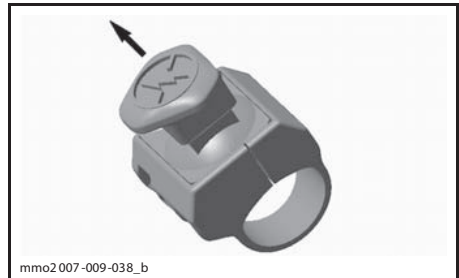
Для аварийной остановки двигателя выберите положение кнопки OFF (выкл.) (нажата вниз) и одновременно нажмите тормоз. Для пуска двигателя кнопку следует перевести в положение ON (отжата вверх).



mmo2007-009-038_a

ПОЛОЖЕНИЕ OFF (выкл.)

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, выключатель должен находиться в верхнем положении (ON).



mmo2007-009-038_b

ПОЛОЖЕНИЕ ON (вкл.)

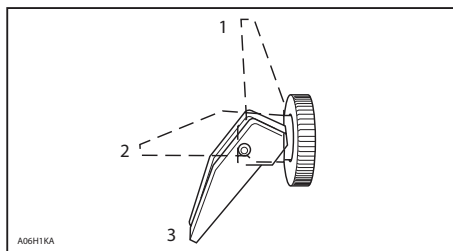
Все водители должны тщательно ознакомиться с работой этого устройства путём многократного использования при первой поездке и в дальнейшем для любой остановки двигателя. Процедура остановки двигателя должна быть освоена водителем на уровне рефлекса, чтобы быть готовым воспользоваться ей в экстренной ситуации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если поводом для аварийной остановки двигателя послужила какая-то неисправность, то перед запуском двигателя необходимо найти и устранить её причину. Обратитесь за помощью к дилеру Ski-Doo.

7) Рычаг воздушной заслонки ТОЛЬКО МОДЕЛИ СНЕГОХОДОВ С ДВИГАТЕЛЯМИ 600 И 800R POWER TEK

Рычаг воздушной заслонки имеет 3 положения.

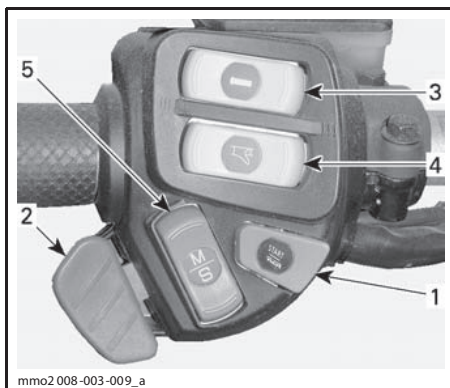


1. OFF (выкл.)
2. Положение 2
3. Положение 3

Правила пользования описаны в разделе «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

8) Многофункциональный переключатель (за исключением MX Z X-RS™ и SUMMIT™ FREERIDE™)

Многофункциональный переключатель расположен слева на руле.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Кнопка START/RER (пуск/электронный реверс)
2. Переключатель света фар
3. Выключатель электрообогрева рукояток руля
4. Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки
5. Кнопка Mode/Set (режим/установка)

Кнопка START/RER (пуск/электронный реверс)

На моделях, оборудованных электрическим стартером, нажмите данную кнопку для запуска двигателя. См. главу «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ» в разделе «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

Когда двигатель запущен, нажмите кнопку чтобы включить электронный реверс. Более подробное описание операции см. в главе «РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ (RER)» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

Переключатель света фар

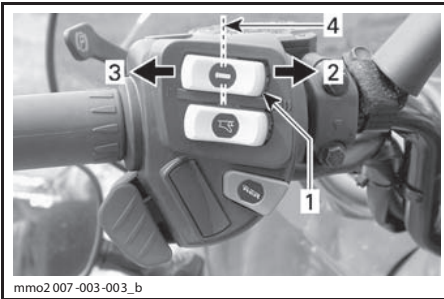
Для выбора ДАЛЬНЕГО или БЛИЖНЕГО света фар нажмите переключатель. Приборы освещения автоматически включаются при работающем двигателе.

Выключатель электрообогрева рукояток руля

МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателями E-TEC обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя достигает приблизительно 1900 об/мин.

Выберите степень обогрева рукояток руля, создающую комфортную температуру для Ваших рук.



mmo2 007-003-003_b

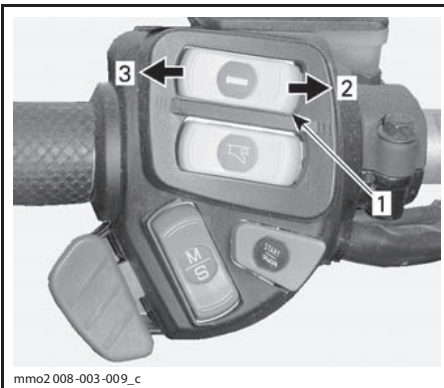
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Выключатель электрообогрева руля
2. Сильный обогрев
3. Средний обогрев
4. OFF (выкл.)

МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателями E-TEC обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя достигает приблизительно 1900 об/мин.

Нажимая на выключатель, выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для Ваших рук.

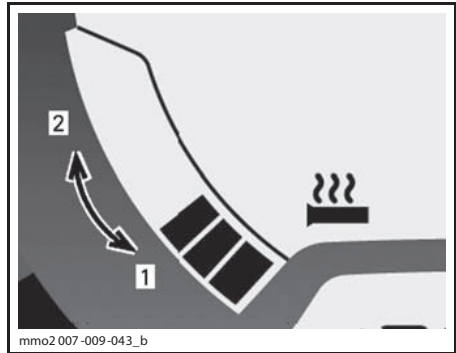


mmo2 008-003-009_c

ИЗМЕНЕНИЕ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА

1. Выключатель электрообогрева руля
2. Теплее
3. Холоднее

Степень обогрева отображается на дисплее информационного центра.



mmo2 007-009-043_b

ДИСПЛЕЙ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА

1. Холоднее
2. Теплее

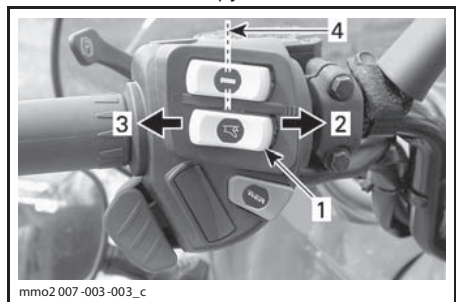
Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки

МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателями E-TEC обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя достигает приблизительно 1900 об/мин.

Выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для большого пальца Вашей руки.



mmo2 007-003-003_c

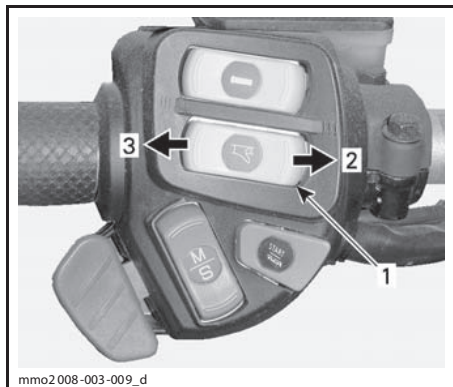
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Выключатель электрообогрева рычага дроссельной заслонки
2. Горячо
3. Тепло
4. OFF (выкл.)

МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателями E-TEC обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя достигает приблизительно 1900 об/мин.

Нажимая на выключатель, выберите степень обогрева рычага, создающую комфортную температуру для Вашего большого пальца.

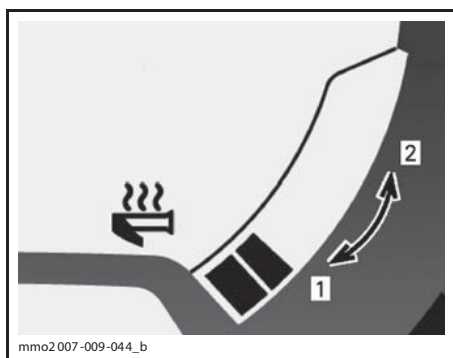


mmo2008-003-009_d

ИЗМЕНЕНИЕ СТЕПЕНИ ОБОГРЕВА

1. Выключатель обогрева рычага дроссельной заслонки
2. Теплее
3. Холоднее

ПРИМЕЧАНИЕ: Шкальный индикатор появляется при активизации выключателя обогрева. После отпускания выключателя дисплей вернется к показаниям уровня топлива.



mmo2007-009-044_b

ДИСПЛЕЙ СТЕПЕНИ ПОДОГРЕВА

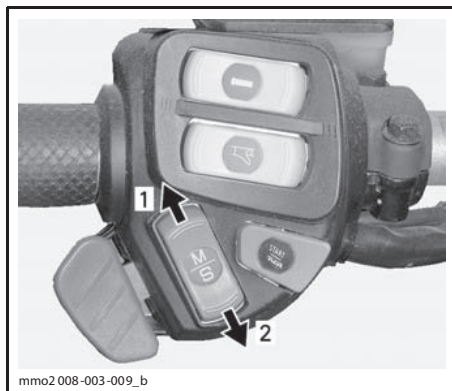
1. Холоднее
2. Теплее

Отсутствие сегментов на индикаторе дисплея означает, что обогрев выключен.

Кнопка Mode/Set (режим/установка) МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Этой кнопкой можно пользоваться вместо двух кнопок, расположенных в верхней части информационного центра, для облегчения его настройки.

- При нажатии вверх она имеет те же функции, что и кнопка MODE (M).
- При нажатии вниз она имеет те же функции, что и кнопка SET (S).



mmo2008-003-009_b

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

1. Функция MODE (режим)
2. Функция SET (установка)

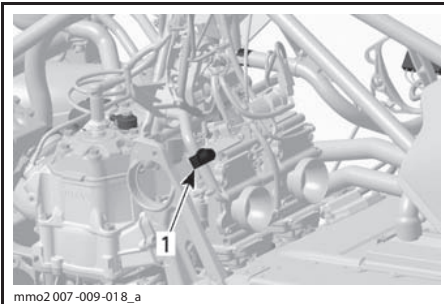
9) Рукоятка ручного стартера

Ручной стартер расположен с правой стороны снегохода. Для запуска двигателя медленно потяните рукоятку до ощущения сопротивления, затем резко дерните. Медленно отпустите рукоятку.

10) Карбюратор с клапаном подогрева (модели 600 и 800R Power TEK)

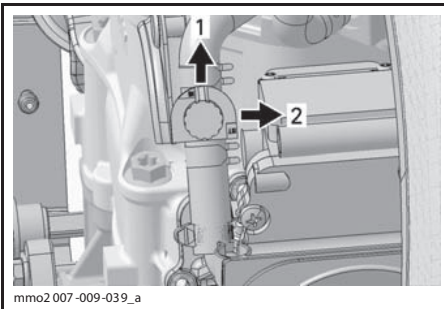
Клапан подогрева карбюратора должен быть закрыт всегда, кроме следующих случаев:

- движение при температуре $-5...+5$ °C и высокой влажности;
- движение по глубокому рыхлому снегу;
- движение следом за другим снегоходом по глубокому снегу.



mmo2.007-009-018_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СНИМИТЕ КОЖУХ РЕМНЯ
1. Клапан карбюратора



mmo2.007-009-039_a

1. Положение ON (вкл.)
2. Положение OFF (выкл.)

ВНИМАНИЕ Во время эксплуатации снегохода при температуре выше 5 °С установите клапан в положение «OFF» (выкл.).

11) Регулируемые зеркала

Водитель по своему желанию может отрегулировать положение зеркал заднего вида.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

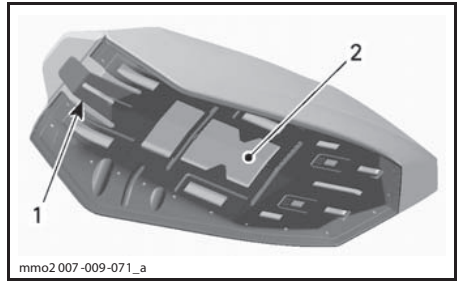
Все регулировки должны выполняться на снегоходе, остановленном в безопасном месте.

12) Защёлка сиденья

ВСЕ МОДЕЛИ КРОМЕ GRAND TOURING

Может появиться необходимость в снятии сиденья для доступа к «Руководству по эксплуатации», хранящемуся в основании сиденья, и для выполнения процедур обслуживания.

Защёлка сиденья находится в передней части сиденья.



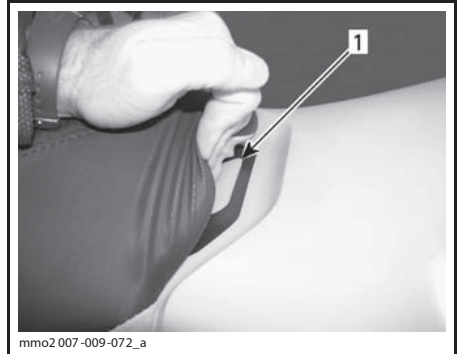
mmo2.007-009-071_a

ОСНОВАНИЕ СИДЕНЬЯ

1. Защёлка сиденья
2. Место хранения «Руководства по эксплуатации»

Снятие сиденья

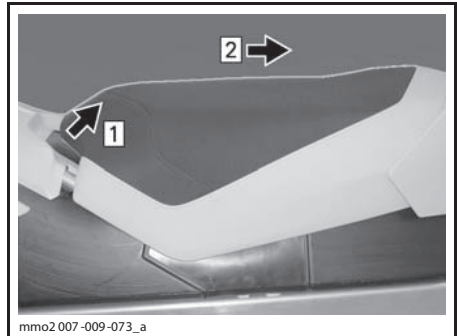
Чтобы получить доступ к «Руководству по эксплуатации», расположенному под сиденьем, потяните переднюю часть подушки сиденья, энергично подайте сиденье вперёд, чтобы освободить защёлку, затем нажмите фиксатор, чтобы отпереть сиденье.



mmo2.007-009-072_a

1. Защёлка сиденья

Потяните и удерживайте защёлку сиденья, затем снимите сиденье, сдвинув его назад.



mmo2.007-009-073_a

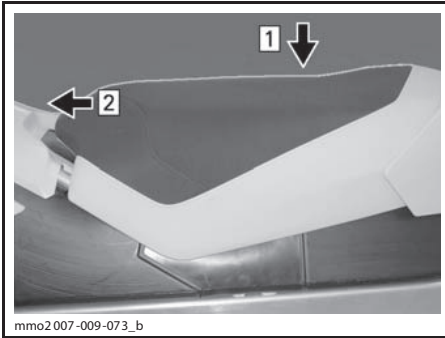
- Шаг 1: Потяните и удерживайте защёлку сиденья
- Шаг 2: Потяните сиденье назад

Установка сиденья

ВНИМАНИЕ Между сиденьем и топливным баком НЕ ДОЛЖНО быть никаких предметов. Во время движения эти предметы могут серьёзно повредить топливный бак.

Установите сиденье на место.

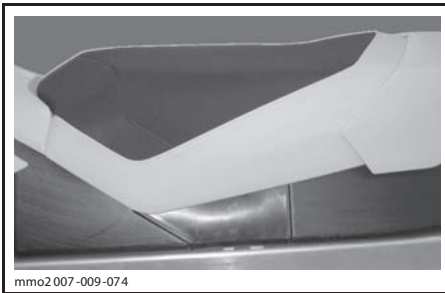
Сдвиньте сиденье вперёд, пока защёлка не встанет на место.



Шаг 1: Установите сиденье на место

Шаг 2: Сдвиньте сиденье вперёд до срабатывания защёлки

ПРИМЕЧАНИЕ: Должен быть слышен характерный щелчок. Ещё раз проверьте надёжность крепления сиденья защёлкой, резко потянув его.



СИДЕНЬЕ УСТАНОВЛЕНО

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

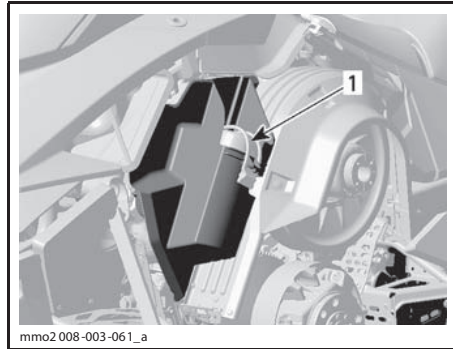
Убедитесь, что сиденье надёжно удерживается защёлкой прежде чем начать движение.

13) Комплект инструментов

В комплект поставки снегохода входит набор инструментов, необходимых для проведения основных операций технического обслуживания.

Держатель для инструментов находится в моторном отсеке на кожухе вариатора.

Чтобы снять комплект инструментов с защитного кожуха шкива, отстегните петлю с нижней части кожуха и извлеките футляр с инструментами вперёд.



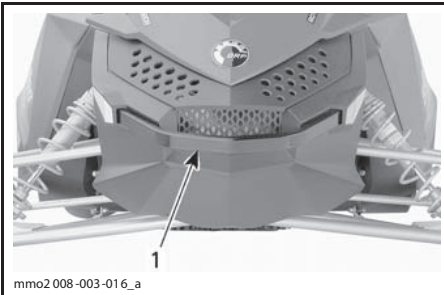
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Комплект инструментов

14) Поручень/бампер

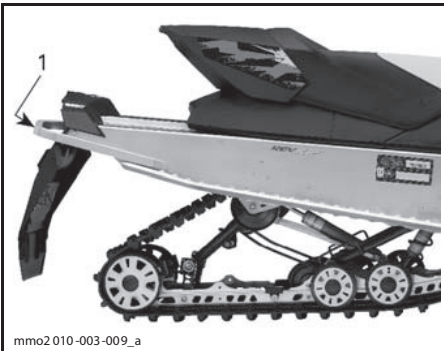
Используйте поручень/бампер для подъёма снегохода вручную.

⚠ ОСТОРОЖНО Во избежание травм практикуйте правильную технику подъёма, используйте преимущественно силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности. Для подъёма снегохода используйте соответствующие технические средства или обратитесь к кому-нибудь за помощью.



mmo2008-003-016_a

ПЕРЕДНИЙ
1. Поручень/бампер



mmo2010-003-009_a

ЗАДНИЙ
1. Поручень/бампер

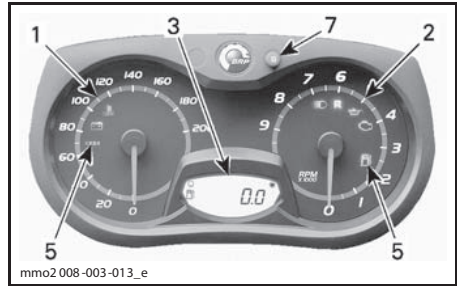
ВНИМАНИЕ Запрещается использовать лыжи для вытягивания или подъёма снегохода.

15) Информационный центр

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из указанных функций могут отсутствовать на конкретных моделях или могут быть доступны в качестве опции.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

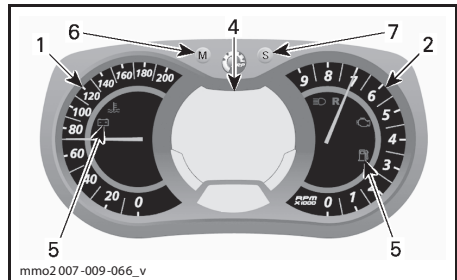
Запрещается выполнять установки режимов многофункционального центра во время движения снегохода.



mmo2008-003-013_e

АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. Спидометр
2. Тахометр
3. Цифровой дисплей
5. Сигнальные лампы
7. Кнопка SET (установка)



mmo2007-009-066_v

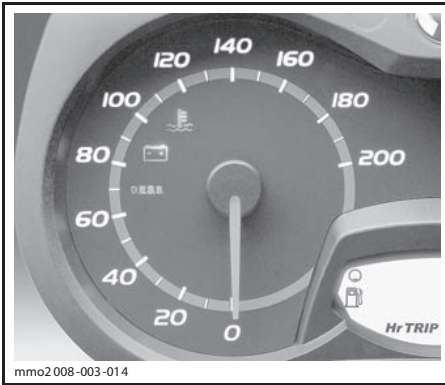
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. Спидометр
2. Тахометр
4. Многофункциональный дисплей
5. Сигнальные лампы
6. Кнопка MODE (режим)
7. Кнопка SET (установка)

ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

Спидометр

Отображает скорость движения снегохода в километрах или в милях в час (в зависимости от выбранной установки).

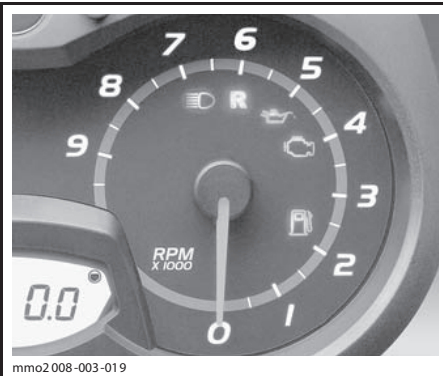


mmo2008-003-014

ЛЕВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

Тахометр (об/мин)

Отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Для получения фактической частоты вращения коленчатого вала необходимо показания прибора умножить на 1000.



mmo2008-003-019

ПРАВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

Сигнальные лампы и информационные сообщения



mmo2008-003-024_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

В таблице ниже приведена информация о стандартных сигнальных лампах. Подробное описание сигнальных ламп приведено в разделе «СИСТЕМА МОНИТОРИНГА».

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из указанных сигнальных ламп или информационных сообщений относятся не ко всем моделям снегоходов.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ВКЛЮЧЕНА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НЕ ДИСПЛЕЕ (ТОЛЬКО ДЛЯ КОМПЛЕКТАЦИЙ X И LIMITED)	ОПИСАНИЕ
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL	<p>Двухтактные двигатели: Низкий уровень инжекционного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и долейте инжекционное масло</p> <p>Четырехтактные двигатели: Низкое давление моторного масла. Остановите снегоход в безопасном месте и проверьте уровень масла. Долейте до требуемого уровня. Если уровень масла был в норме, прекратите эксплуатацию снегохода и свяжитесь с дилером Ski-Doo</p>
	—	—	Низкий уровень топлива. Дисплей показывает одно (1) деление. Дозаправьте топливо как можно раньше
	Продолжительные часто повторяющиеся сигналы	REVERSE	Реверс включён
	3 коротких звуковых сигнала	REV. FAIL	Режим реверса не включился, попробуйте снова
	—	—	Включён дальний свет фар
—	—	WARM UP	Двигатель и/или инжекционное масло нуждаются в прогреве перед началом работы. Частота вращения принудительно ограничена до момента достижения необходимой температуры (до 10 минут во время движения). Режим прогрева может включиться после перезапуска, при эксплуатации при очень низких температурах

Кнопка MODE (M)**ТОЛЬКО МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР**

Кнопка используется для просмотра многофункционального дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой MODE (M) на многофункциональном дисплее, которая имеет аналогичное назначение.

Кнопка SET (S)

Кнопка используется для просмотра и настройки параметров, отображаемых на многофункциональном дисплее.

Для сохранения настроек двигатель должен быть запущен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно также пользоваться кнопкой SET (S) на многофункциональном дисплее, которая имеет аналогичное назначение.

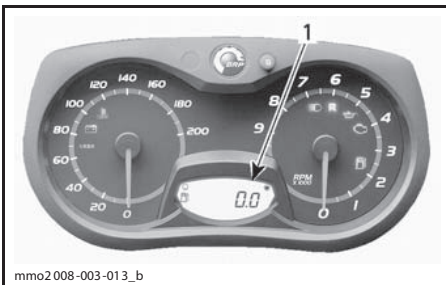
Цифровой дисплей**ТОЛЬКО МОДЕЛИ С АНАЛОГО-ЦИФРОВОМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ**

Цифровой дисплей отображает разнообразную необходимую водителю информацию, которая выводится в реальном времени.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Считывание информации с приборов отвлекает внимание водителя от управления снегоходом и слежения за обстановкой. Это может привести к столкновению с препятствием или другим снегоходом и закончиться серьёзными травмами и увечьями. Перед считыванием показаний с приборов убедитесь, что никакой внешней опасности нет, и уменьшите скорость движения. Если требуется произвести какие-то регулировки или настройки, сойдите с трассы и остановите снегоход в безопасном месте.

Цифровой дисплей настроен на заводе для отображения показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.



АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. Цифровой дисплей

ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

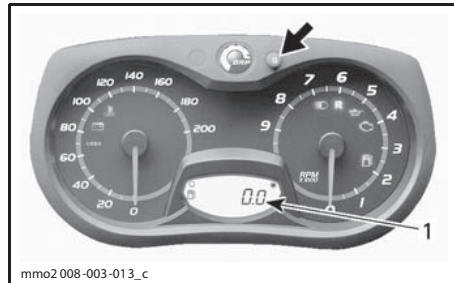
ФУНКЦИИ	ПУНКТ
Одометр	A)
Счётчик пробега за поездку «А» или «В»	B)
Счётчик моточасов поездки	C)
Уровень топлива	D)

ПРИМЕЧАНИЕ: Цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

A) Одометр

Показывает общий пробег снегохода в километрах или милях.

Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра.

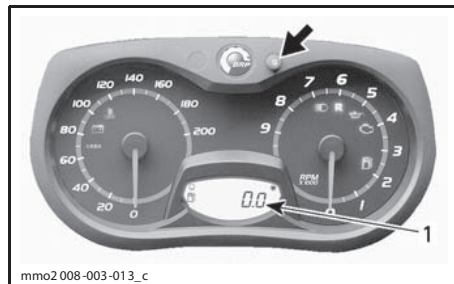


1. Режим одометра

B) Счётчик пробега за поездку «А» или «В»

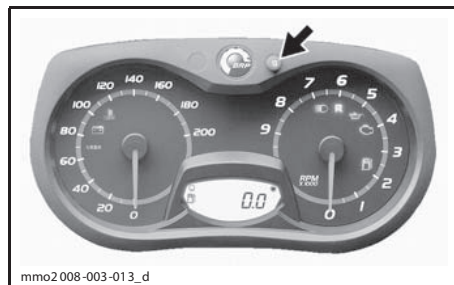
Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

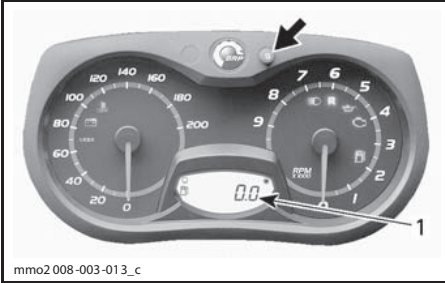


mmo2 008-003-013_d

С) Счётчик моточасов

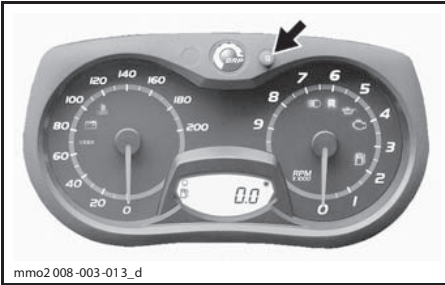
При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажмите кнопку SET (S).



1. Режим счётчика моточасов поездки (HrTRIP)

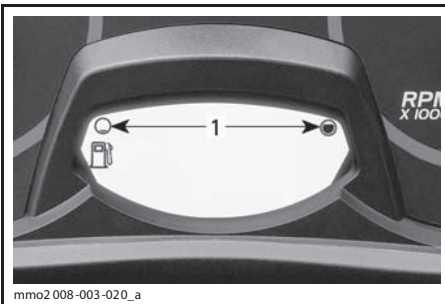
Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



mmo2 008-003-013_d

D) Уровень топлива

Шкальный индикатор непрерывно отображает остаток топлива в баке.



mmo2 008-003-020_a

УРОВЕНЬ ТОПЛИВА

1. Рабочий диапазон показаний

Многофункциональный цифровой дисплей

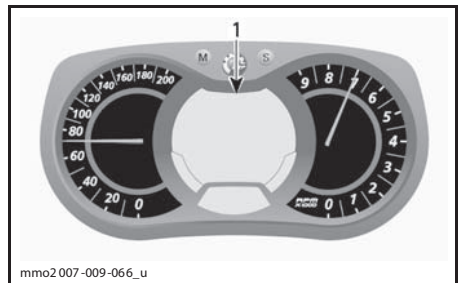
ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Многофункциональный аналого-цифровой дисплей показывает водителю много полезной информации в режиме реального времени. Для установки языка обратитесь к дилеру Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контроль за показаниями дисплея цифрового указателя может отвлекать водителя от управления снегоходом, особенно когда необходимо обследовать окружающую обстановку. Это может привести к аварийной ситуации и последующим травмам или даже гибели людей. Прежде чем отвлечь своё внимание на приборы, убедитесь в отсутствии помех для движения и снизьте скорость. Для выполнения каких-либо регулировок остановите снегоход в безопасном месте в стороне от трассы.

Многофункциональный цифровой дисплей настроен на заводе для показаний в Британской системе мер, однако, его настройку можно изменить для показаний в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.



mmo2 007-009-066_u

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

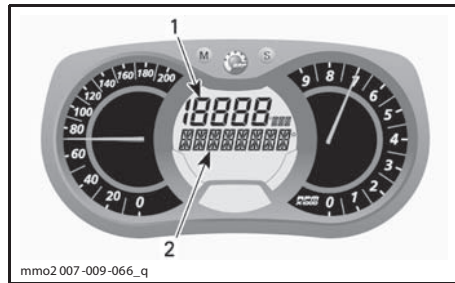
1. Многофункциональный дисплей

ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ	
ФУНКЦИИ	ПУНКТ
Спидометр	A)
Тахометр (об/мин)	B)
Одометр	C)
Счётчик пробега за поездку «А» или «В»	D)
Счётчик моточасов поездки	E)
Часы	F)
Уровень топлива	G)
Высота	H)
Максимальная скорость	I)
Средняя скорость	J)
Интенсивность обогрева рукояток руля	K)
Интенсивность обогрева рычага дросселя	L)
Средний расход топлива	M)
Суммарный расход топлива	N)
Дисплей сообщений	O)
Температура охлаждающей жидкости	P)
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя	Q)
Режим записи круга	R)
Температура выхлопных газов	S)
Положение дросселя	T)
Положение пневмоподвески	U)
Режим консервации E-TEC	V)

A) Спидометр

В дополнение к аналоговому спидометру скорость также может быть показана на многофункциональном дисплее.

Скорость может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.

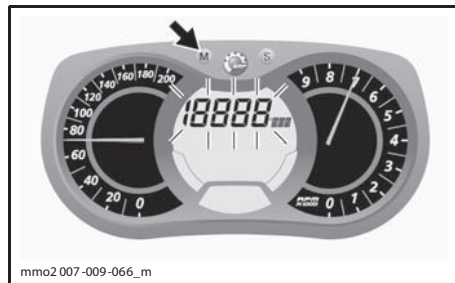


mmo2 007-009-066_q

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

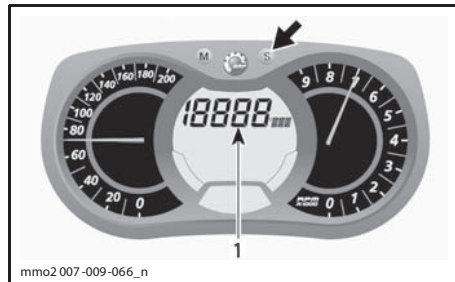
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M), затем выполните следующее:



mmo2 007-009-066_m

При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима спидометра.



mmo2 007-009-066_n

1. Режим спидометра

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

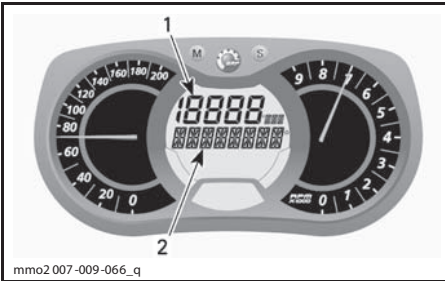


mмо2 007-009-066_о

В) Тахометр (об/мин)

В дополнение к аналоговому тахометру частота вращения также может быть показана на многофункциональном дисплее.

Частота вращения может отображаться как на дисплее 1, так и на дисплее 2.

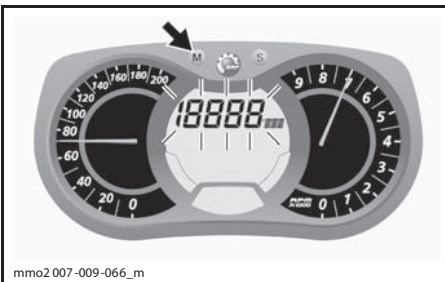


mмо2 007-009-066_ц

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

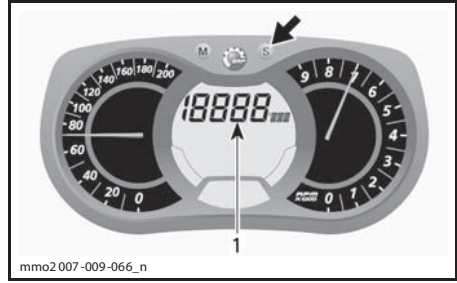
1. Дисплей 1
2. Дисплей 2

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M), затем выполните следующее:



mмо2 007-009-066_м

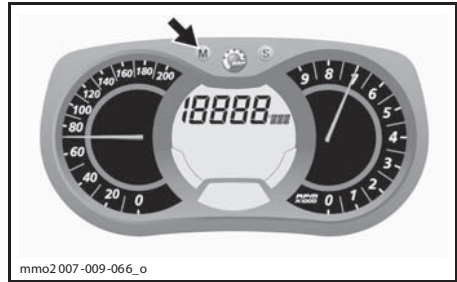
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима тахометра.



mмо2 007-009-066_н

1. Режим тахометра

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

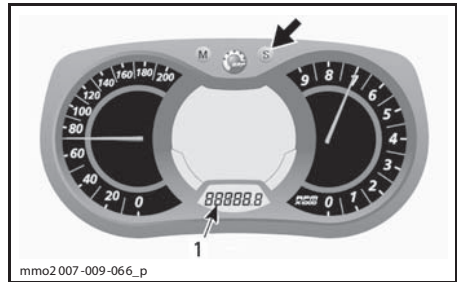


mмо2 007-009-066_о

С) Одометр

Измеряет общий пробег снегохода в километрах или милях.

Для выбора режима одометра нажмите кнопку SET (S).



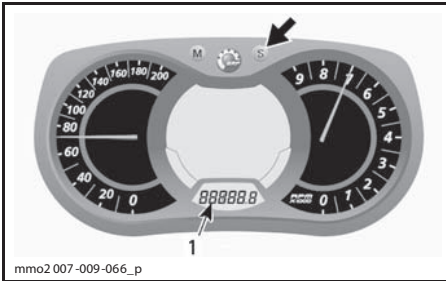
mмо2 007-009-066_п

1. Режим одометра (км/ мили)

Д) Счётчик пробега за поездку «А» или «В»

Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса его показаний.

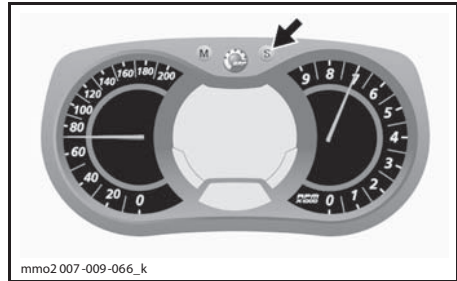
Для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B) нажмите кнопку SET (S).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).

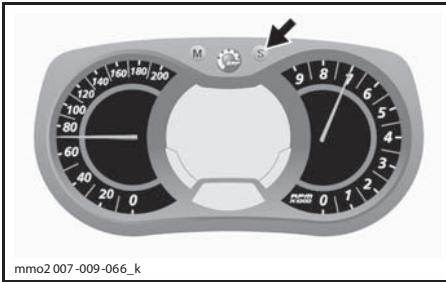
ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей Е-ТЕС во время сброса показаний счётчика пробега за поездку TRIP B происходит сброс показаний СУММАРНОГО РАСХОДА ТОПЛИВА.



Г) Часы

МОДЕЛИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ

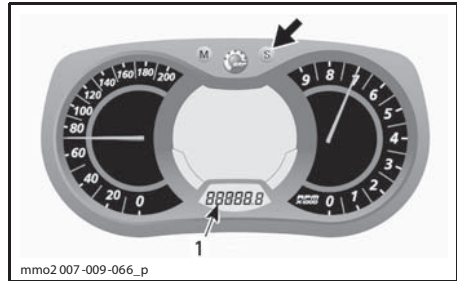
ПРИМЕЧАНИЕ: Отображение времени осуществляется только в 24-часовом формате. Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима часов.



Е) Счётчик моточасов

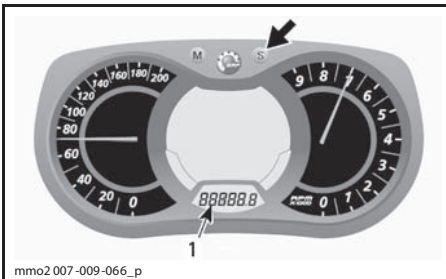
При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажмите кнопку SET (S).



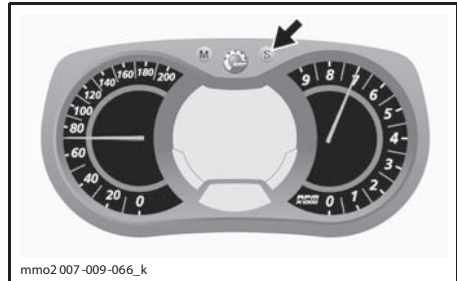
1. Режим часов

Нажмите кнопку SET (S) для активизации режима настройки.



1. Режим счётчика моточасов (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



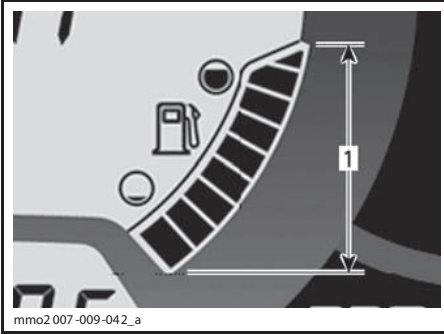
Для изменения значения в поле «часы», во время мигания надписи HOURS нажмите кнопку SET (S).

Для перехода в режим изменения значения в поле «минуты» при мигающей надписи HOURS нажмите кнопку MODE (M). Для изменения значения в поле «минуты» нажмите кнопку SET (S).

Для сохранения настройки часов и выхода из режима настройки нажмите кнопку MODE (M).

Г) Уровень топлива

Шкальный индикатор непрерывно показывает остаток топлива в баке.



mмо2 007 -009 -042_a

УРОВЕНЬ ТОПЛИВА

1. Рабочий диапазон показаний

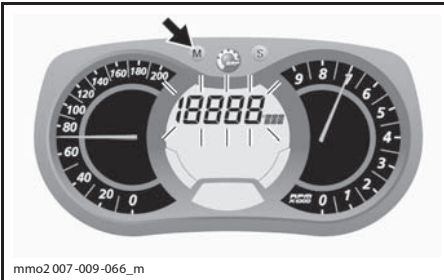
Н) Альтиметр

Показывает **приблизительную** высоту над уровнем моря, рассчитанную по величине барометрического давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Показания высоты округляются до 100 м, когда отображение осуществляется в метрической системе, или до 200 футов, при отображении в единицах измерения, принятых в Великобритании и США.

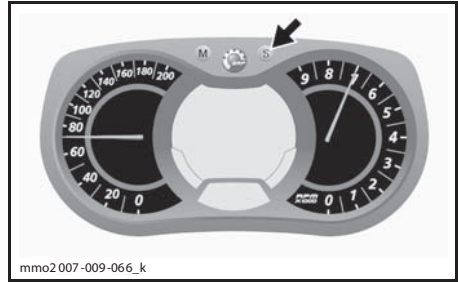
Чтобы отобразить показания высоты выполните следующее.

Для выбора дисплея 2 нажмите кнопку MODE (M).



mмо2 007 -009 -066_m

При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима альтиметра.



mмо2 007 -009 -066_k

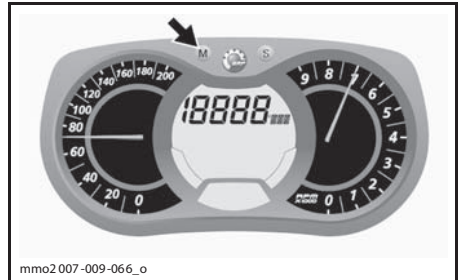
При включенном режиме альтиметра на дисплее появится следующий символ.



mмо2 008 -003 -023

РЕЖИМ АЛЬТИМЕТРА

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



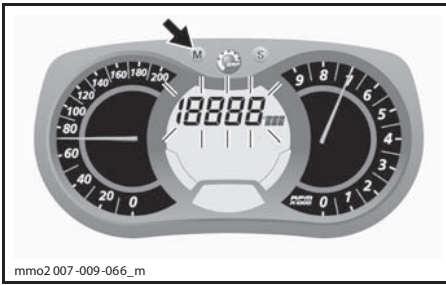
mмо2 007 -009 -066_o

И) Максимальная скорость

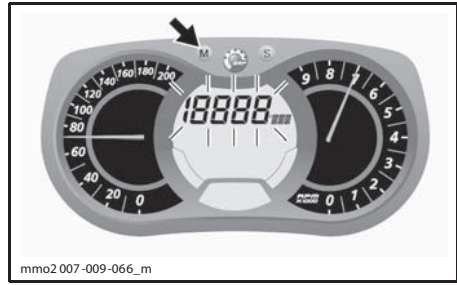
Измеряет максимальную скорость, достигнутую снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима максимальной скорости выполните следующее.

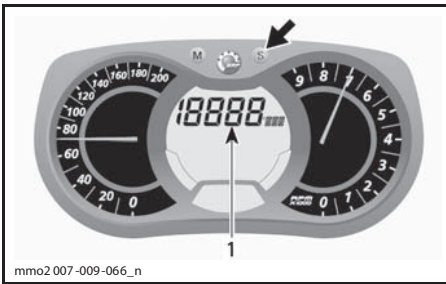
Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).



При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима максимальной скорости (TOP_SPD).

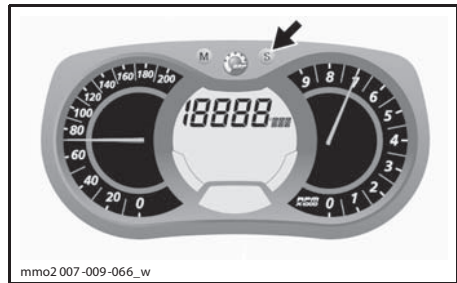


При мигающем дисплее нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.



1. Режим максимальной скорости (TOP_SPD)

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

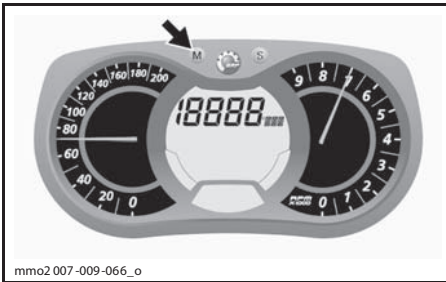


Ж) Средняя скорость

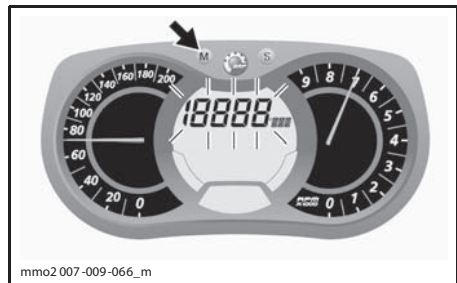
Измеряет среднюю скорость, достигнутую снегоходом с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима средней скорости снегохода выполните следующее.

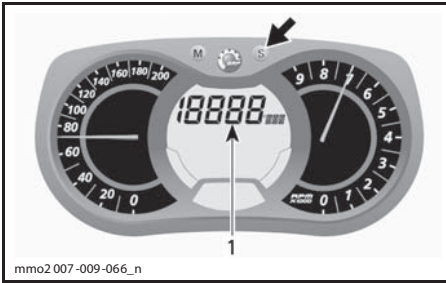
Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).



Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.



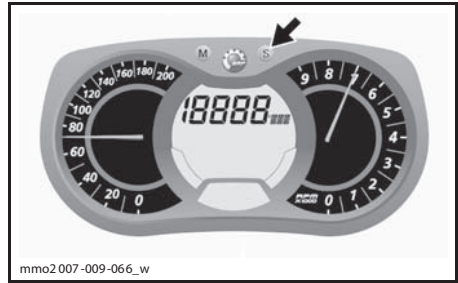
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима средней скорости (AVR_SPD).



mмо2 007-009-066_n

1. Режим средней скорости (AVR_SPD)

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

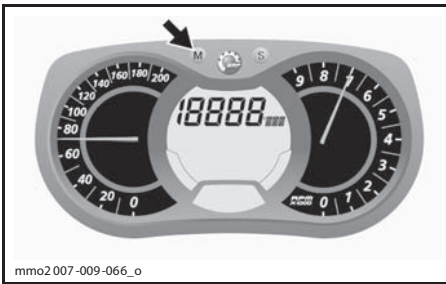


mмо2 007-009-066_w

К) Степень электрообогрева руля

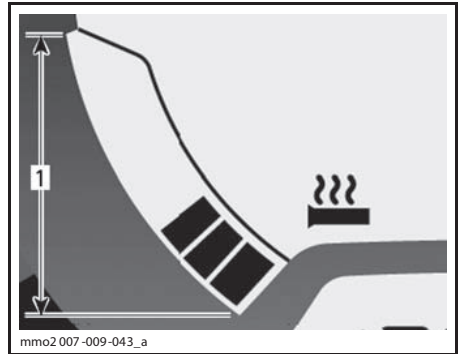
Степень обогрева показывает шкальный индикатор.

Более подробное описание приведено в параграфе «**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ**».



mмо2 007-009-066_o

Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M), выбрав режим.



mмо2 007-009-043_a

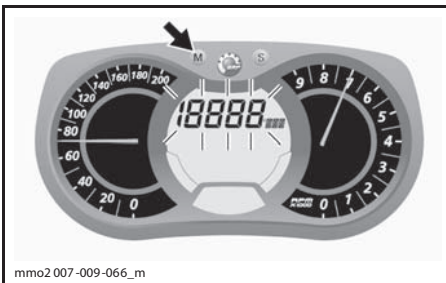
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВ РУКОЯТОК РУЛЯ
1. Диапазон показаний

Л) Электрический обогрев рычага дроссельной заслонки

Степень обогрева показывает шкальный индикатор.

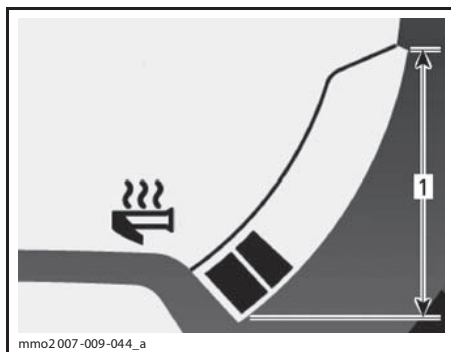
При включении обогрева рычага дроссельной заслонки дисплей заменяет показания уровня топлива на индикацию степени электрообогрева рычага дроссельной заслонки. После отпускания выключателя электрообогрева рычага дроссельной заслонки, дисплей возвращается к прежним показаниям.

Подробное описание приведено в параграфе «**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБГРЕВА РЫЧАГА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ**».



mмо2 007-009-066_m

При мигающем дисплее нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.



mmo2 007 -009-044_a

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВ РЫЧАГА ДРОС- СЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

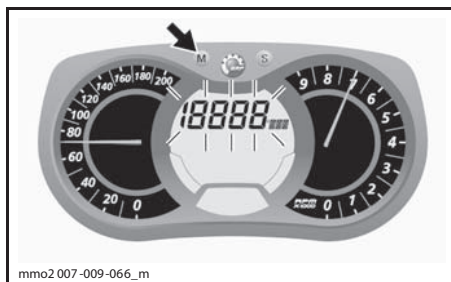
1. Диапазон показаний

M) Средний расход топлива

Рассчитывает и показывает осреднённый расход топлива за время поездки.

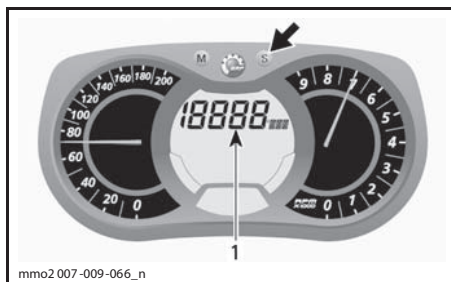
Для выбора режима среднего расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея 1 нажмите кнопку MODE (M).



mmo2 007 -009-066_m

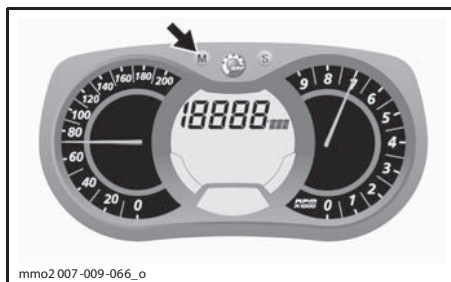
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима среднего расхода топлива.



mmo2 007 -009-066_n

1. Режим среднего расхода топлива

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



mmo2 007 -009-066_o

N) Суммарный расход топлива

Измеряет средний расход топлива после последнего сброса показаний.

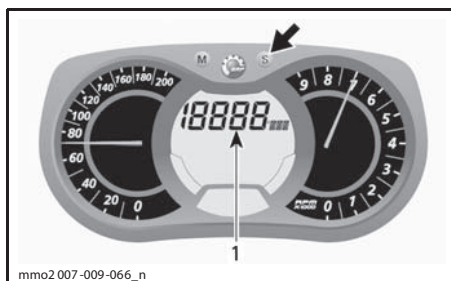
Для показа суммарного расхода топлива выполните следующее.

Для выбора дисплея нажмите кнопку MODE (M).



mmo2 007 -009-066_m

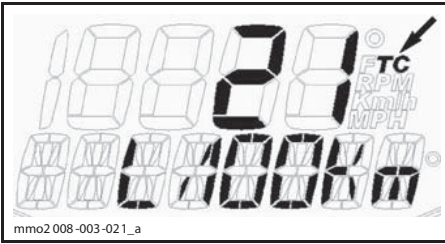
При мигающем дисплее нажмите кнопку SET (S) для выбора режима суммарного расхода топлива (TC).



mmo2 007 -009-066_n

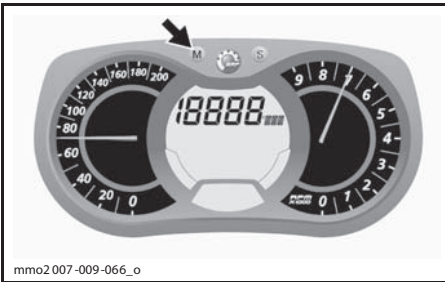
1. Суммарный расход топлива (TC)

Когда режим включён, появится надпись ТС.

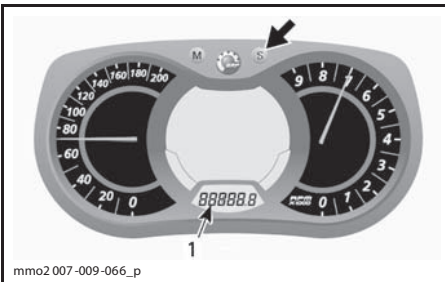


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.

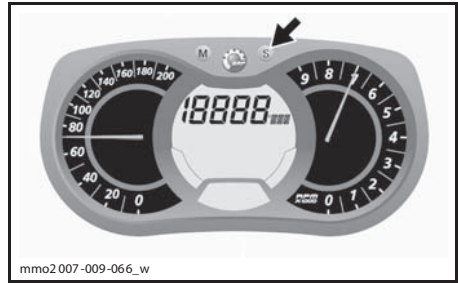


Для сброса показаний установите счётчик пробега за поездку в режим TRIP B, как подробно описано в параграфе «СЧЁТЧИК ПРОБЕГА ЗА ПОЕЗДКУ «А» ИЛИ «В».

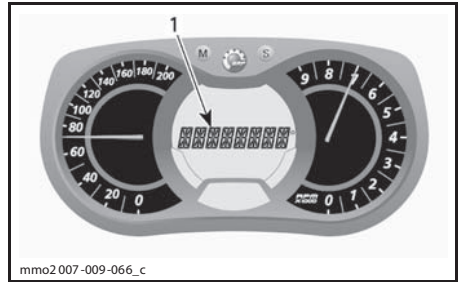


1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP B)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



О) Дисплей сообщений



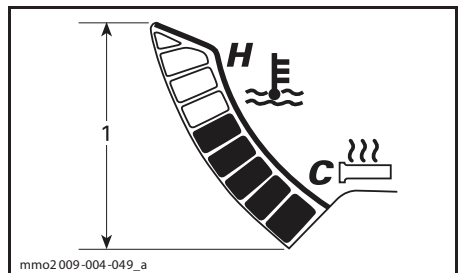
1. Дисплей сообщений

Обычные сообщения подробно описаны в параграфе «СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ, СООБЩЕНИЯ, ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ».

Подробное описание неполадок и сообщений системы DESS приведено в разделе «СИСТЕМА МОНИТОРИНГА».

Р) Температура охлаждающей жидкости

Шкальный индикатор, постоянно показывающий температуру охлаждающей жидкости двигателя.



ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

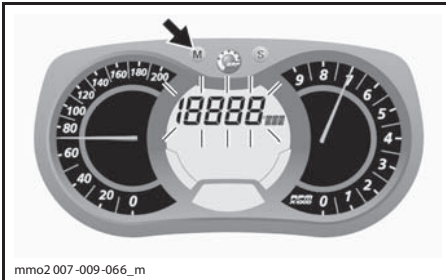
1. Диапазон

Q) Максимальная частота вращения коленчатого вала

Показывает максимальные обороты двигателя (RPM) после последнего сброса показаний.

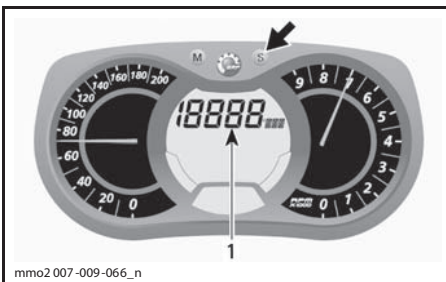
Для показа максимальных оборотов двигателя выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернется в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

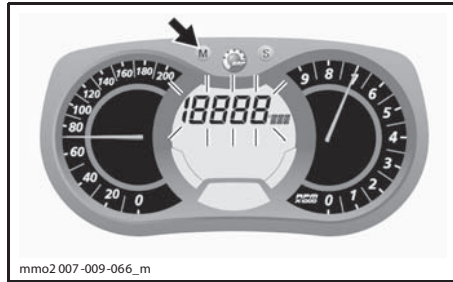
2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима максимальных оборотов (TOP_RPM).



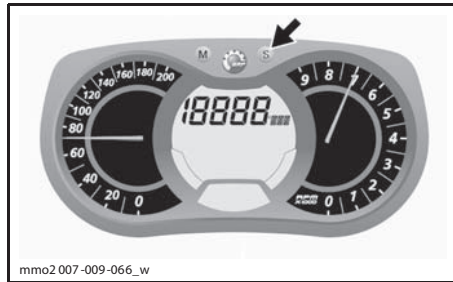
1. Режим максимальных оборотов (TOP_RPM)
3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



Для сброса показаний нажмите кнопку MODE (M).



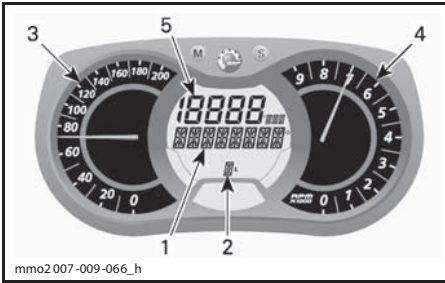
Для выхода из режима нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд.



R) Режим записи круга

В данном режиме, скорость снегохода, обороты двигателя и заданная функция для дисплея 1 могут быть одновременно записаны за промежуток времени заданный водителем.

Существует возможность записи девяти (9) различных сессий (кругов) общим временем не более 2,5 минут.



mмо2 007-009-066_h

РЕЖИМ ЗАПИСИ КРУГА

1. Дисплей режима записи круга
2. Сессии (круги)
3. Скорость
4. Обороты двигателя (RPM)
5. Заданная функция

Для активации режима записи круга:

1. Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра на дисплее 3.
2. Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) 2 секунды для активации режима, появится надпись REC свидетельствующая о выборе режима записи.



mмо2 009-009-002_a

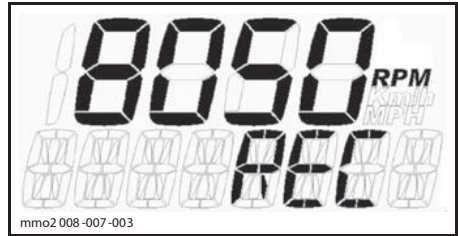
1. Режим записи
2. Одометр

3. Нажмите кнопку SET (S) для переключения между функциями.

Доступны режимы: STOP, REC (запись) или PLAY.

Для записи (REC):

1. Выберите функцию REC (запись).

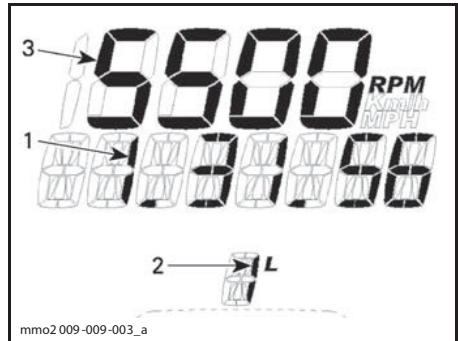


mмо2 008-007-003

ФУНКЦИЯ ЗАПИСИ

2. Нажмите кнопку MODE (M) для начала записи.
3. Во время записи, нажимайте кнопку MODE снова каждый раз, когда Вы хотите записать время нового круга (от 1 до 9 кругов).

Нажмите кнопку SET (S) для остановки записи.



mмо2 009-009-003_a

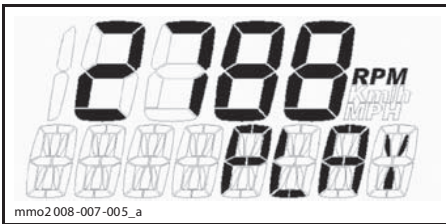
РЕЖИМ ЗАПИСИ

1. Время записи
2. Круг/сессия
3. Выбранный режим

Для записи новой сессии, нажимайте кнопку SET (S), пока на дисплее не появится функция REC (запись). Повторите ранее описанную процедуру для записи.

Для просмотра записанных данных:

Выберите функцию PLAY (воспроизведение).



ФУНКЦИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

1. Нажмите кнопку MODE (M) для воспроизведения записанных данных.

Все записанные данные (скорость, обороты, заданная функция) будут одновременно отображены на дисплее.

2. Нажмите кнопку SET (S) для остановки воспроизведения записанного круга ИЛИ нажмите MODE (M) для переключения на другой записанный круг.

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии кнопки SET (S) остановится время воспроизводимого круга, затем отобразится записанное время круга, и через 5 секунд дисплей автоматически перейдет к следующему записанному кругу.

После воспроизведения всех записанных кругов, на дисплее появится надпись STOP.

Для повторного просмотра записанных данных, нажмите кнопку SET (S) для возврата к функции воспроизведения. Повторите процедуру описанную выше.

Для записи оставшихся кругов, нажмите кнопку SET (S) для переключения в режим REC.

Повторите процедуру, описанную выше для записи.

Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) 5 секунд для выхода из режима записи кругов, появится ранее выбранный режим.

S) Температура выхлопных газов

Выводит температуру выхлопных газов в реальном времени и осуществляет запись максимального значения.

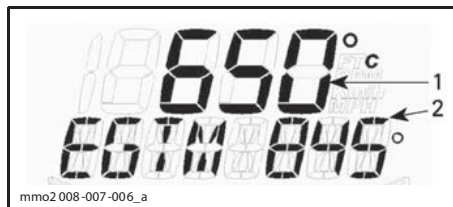
Для вывода температуры выхлопных газов выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернется в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

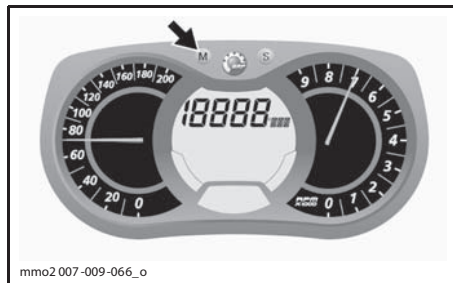
2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима температуры выхлопных газов (EGTM).



РЕЖИМ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (EGTM)

1. Текущее значение
2. Максимальное записанное значение.

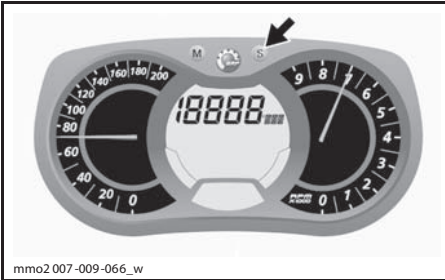
3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



Для сброса максимального записанного значения нажмите кнопку MODE (M) для выбора режима.



Нажмите и удерживайте кнопку SET (S) в течение 5 секунд для сброса показаний.

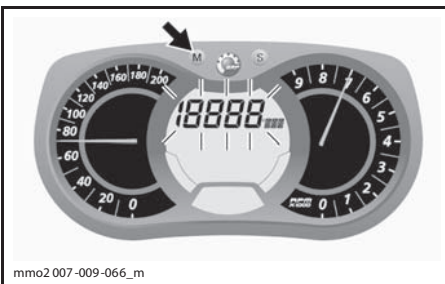


Т) Положение дросселя

В режиме реального времени отображает приблизительное положение дроссельной заслонки в интервале 0...100%.

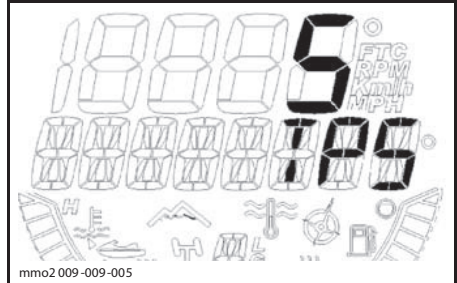
Для вывода положения дросселя выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MODE (M) для выбора дисплея



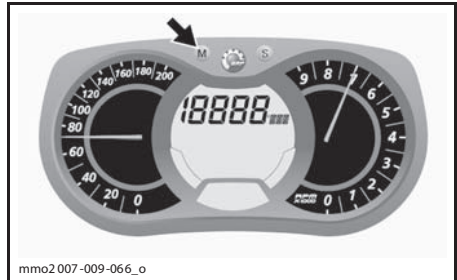
ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей будет мигать приблизительно 5 секунд, а затем вернется в предыдущий режим, если выбор дисплея не выполнен.

2. При мигающем дисплее, нажмите кнопку SET (S) для выбора режима положения дросселя (TPS).



РЕЖИМ ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЯ

3. Для подтверждения выбора режима нажмите кнопку MODE (M) или подождите 5 секунд.



U) Пневматическая подвеска

Выводит предустановку положения амортизатора задней подвески и его действительное положение.

V) Режим консервации E-TEC

Выводит надпись «OIL» при инициализации режима консервации.

16) Специальный захват на руле

МОДЕЛИ SUMMIT И RENEGADE BACK-COUNTRY

Специальный захват на руле служит для того, чтобы водитель мог держаться за него во время движения вдоль склона.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается использовать специальный захват на руле для буксировки, подъёма снегохода и других целей, кроме временного пользования во время преодоления склона. При этом одна рука всегда должна держаться за руль.

17) Багажное отделение

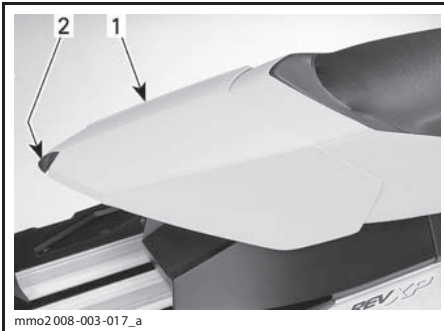
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все багажные отделения должны быть надёжно закрыты, в них не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие вещи.

ВСЕ МОДЕЛИ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ GRAND TOURING И КОМПЛЕКТАЦИИ X

ВНИМАНИЕ МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза 1,8 кг.

Для доступа к багажному отделению оттяните защёлку немного вверх и затем назад, чтобы разблокировать крышку.



1. Багажное отделение
2. Защёлка

МОДЕЛЬ GRAND TOURING

Багажное отделение расположено в задней части заднего сиденья.

В этом багажном отделении храниться «Руководство по эксплуатации».

Для открывания или закрывания используется молния.



1. Молния багажного отделения

18) Задняя багажная площадка

ТОЛЬКО GRAND TOURING

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Предметы на задней багажной площадке должны быть надёжно закреплены. Не перевозите хрупкие предметы. Тяжёлый груз на задней багажной площадке ухудшает управляемость снегохода. Отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой. Грузоподъёмность этого багажника ограничена, МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза 15,8 кг. При перевозке грузов передвигайтесь осторожно. Неровности дороги преодолевайте на малой скорости.

19) Сумка тоннельного типа

ТОЛЬКО GSX LE

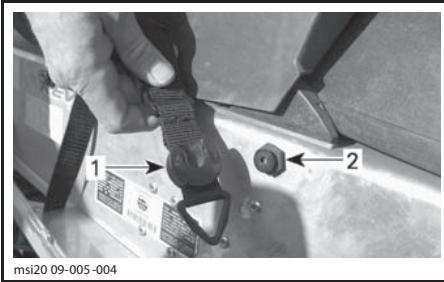
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сумка тоннельного типа должна быть надёжно закреплена, в ней не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза 1,4 кг.

Сумка тоннельного типа крепится к тоннелю с помощью ремней и зацепов. Для установки, прикрепите пластиковые наконечники ремней к зацепам на тоннеле и отрегулируйте ремень.

Для снятия сумки тоннельного типа, потяните пластиковые наконечники ремней вниз, и снимите их с зацепов.



msl20 09-005-004

1. Ремень
2. Зацеп

20) Сиденье пассажира

ТОЛЬКО GRAND TOURING

Фиксированное пассажирское сиденье со спинкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Физические данные пассажира, сидящего на отведённом для него месте, должны позволять ему доставать ногами до подножек и дотягиваться руками до поручней. Соблюдайте эти простые требования, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

21) Задние поручни

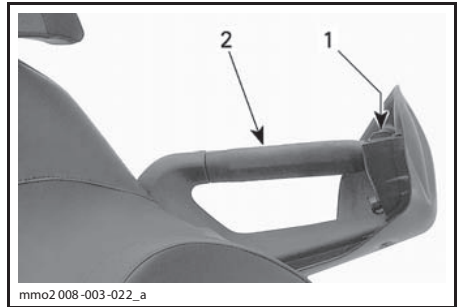
ТОЛЬКО GRAND TOURING

Задние поручни служат для того, чтобы пассажир мог за них держаться.

22) Выключатель электрообогрева рукояток пассажира

ТОЛЬКО GRAND TOURING

С помощью 3-позиционного переключателя можно выбрать комфортную температуру для рук пассажира.



mмо2008-003-022_a

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА ПАССАЖИРА

1. Выключатель обогрева
2. Левая рукоятка

23) Гнездо электрообогрева забрала шлема

ТОЛЬКО GRAND TOURING и GSX

К этому гнезду можно подключить электрообогрев забрала шлема. Ток подаётся только при работающем двигателе. В комплект снегохода входит удлинительный витой провод.

24) Электрическая розетка (12 В)

ТОЛЬКО GSX LE

Электрическая розетка служит для подключения электроприборов с напряжением питания 12 В. Ток подаётся только при работающем двигателе.

25) Сцепное устройство

ТОЛЬКО МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Для буксировки груза следует использовать жёсткую буксировочную штангу.

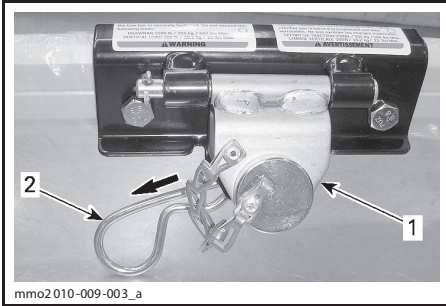
ПРИМЕЧАНИЕ: Допустимый вес буксируемого груза указан на табличке на корпусе снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

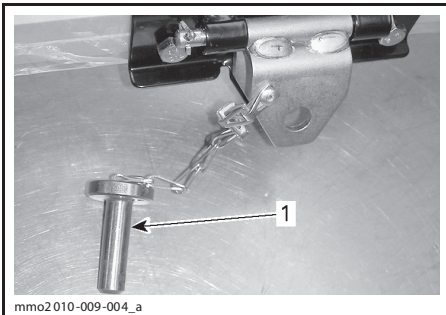
Как пользоваться сцепным устройством

Извлеките проволочный фиксатор и отсоедините сцепное устройство от опоры.



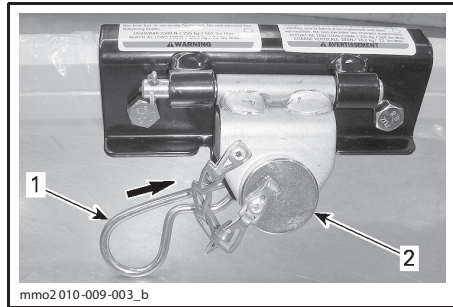
1. Сцепное устройство
2. Проволочный фиксатор

Извлеките палец, вставьте буксирную штангу и зафиксируйте её в проушине с помощью извлечённого ранее пальца.



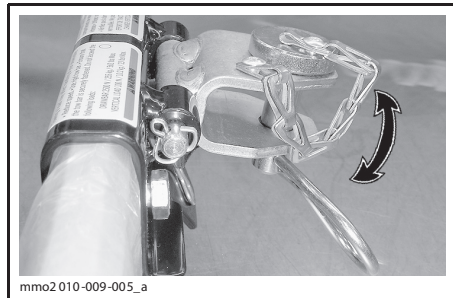
- ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Палец

Зафиксируйте палец проволочным фиксатором.



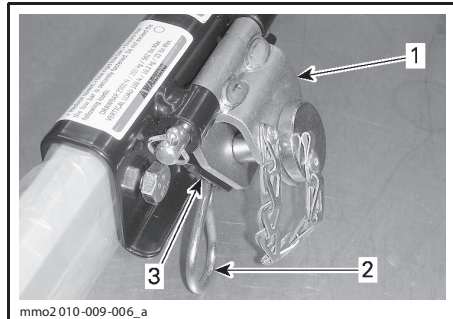
- ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Проволочный фиксатор
 2. Палец

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения снегохода следует всегда отсоединять сцепное устройство от опоры. Убедитесь, что во время буксировки сцепное устройство перемещается свободно.



- СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПЕРЕМЕЩАЕТСЯ СВОБОДНО

Во избежание появления шума от сцепного устройства, когда оно не используется, зафиксируйте его с помощью проволочного фиксатора.



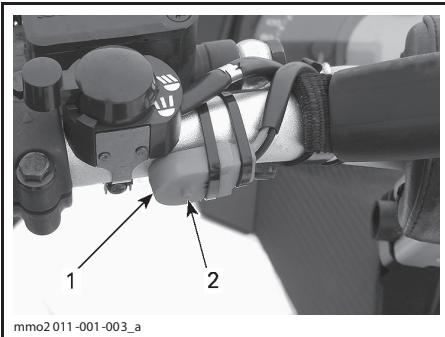
- СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО В НЕ РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ
1. Сцепное устройство
 2. Проволочный фиксатор
 3. Опора

26) Кнопка START/RER (MX Z X-RS и Summit Freeride)

Кнопка START/RER (пуск/включение электронного реверса) располагается на левой стороне руля.

На моделях, оборудованных электрическим стартером, нажмите данную кнопку для запуска двигателя. См. главу «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ» в разделе «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

Когда двигатель запущен, нажмите кнопку, чтобы включить электронный реверс. Более подробное описание операции см. в главе «РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ (RER)» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

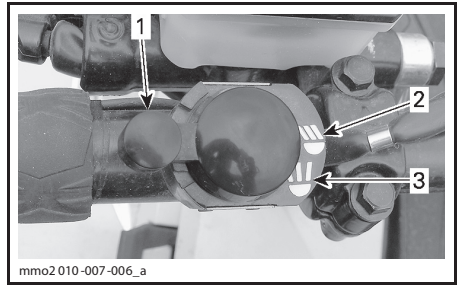


1. Кнопка Start/RER
2. Нажать здесь

27) Переключатель света фар (MX Z X-RS и Summit Freeride)

Переключатель света фар располагается на левой стороне руля.

Переключатель используется для включения ближнего или дальнего света фар.



mмо2 010-007-006_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

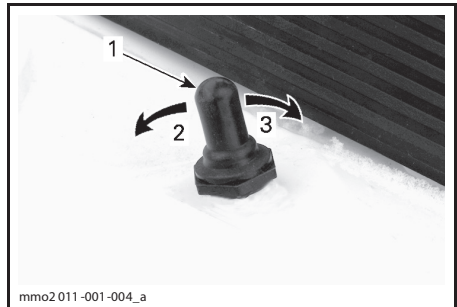
1. Переключатель света фар
2. Ближний свет
3. Дальний свет

28) Выключатель обогрева рукояток руля и рычага дроссельной заслонки (MX Z X-RS и Summit Freeride)

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателями E-TEC обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала двигателя достигает приблизительно 1900 об/мин.

Выключатель обогрева рукояток руля и рычага дроссельной заслонки располагается на правой стороне консоли.

Установите переключатель в положение, обеспечивающее необходимую степень обогрева.



mмо2 011-001-004_a

1. Выключатель обогрева рукояток руля и рычага дроссельной заслонки
2. Слабый обогрев
3. Сильный обогрев

Когда выключатель располагается в среднем положении, обогрев выключен.

ТОПЛИВО

Рекомендуемое топливо

Пользуйтесь стандартным неэтилированным бензином, который продаётся на автозаправочных станциях, или бензином с кислородными добавками, содержащим не более 10% этилового или метилового спирта.

МИНИМАЛЬНОЕ ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

ДВИГАТЕЛЬ	95 RON	98 RON
600	X	—
E-TEC	—	X
800R Power TEK	—	X

ВНИМАНИЕ Не экспериментируйте с другими сортами топлива (по составу или октановому числу). Эксплуатация снегохода на не рекомендованных сортах топлива может привести к ухудшению технических характеристик снегохода и к выходу из строя ответственных деталей топливной системы и двигателя. Не перепутайте крышки топливного и масляного баков. На крышке масляного бака имеется надпись «OIL».

Топливный антифриз

При использовании топлива с кислородными добавками специальный топливный антифриз и водопоглощающие присадки не применяются.

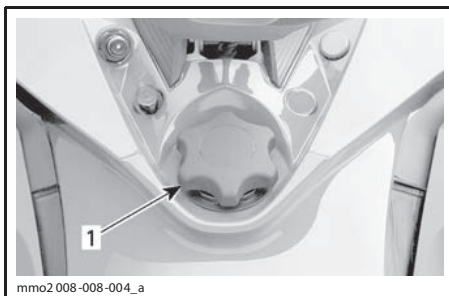
При использовании стандартного неэтилированного бензина настоятельно рекомендуем добавить в топливо специальный антифриз на изопропиловой основе (150 мл топливного антифриза на 40 л бензина).

Эта мера предосторожности позволяет защитить карбюратор (-ы) и другие компоненты топливной системы от замерзания, снизить расход топлива и уменьшить риск поломок двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Топливный антифриз не должен содержать метилгидрата.

Заправка топливом

Отверните пробку, заполните бак топливом и надёжно заверните пробку на место.



mmo2 008-008-004_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Пробка топливного бака

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед заправкой топливом всегда останавливайте двигатель. Отворачивайте крышку топливного бака медленно.
- Если при этом слышен свист, свидетельствующий о наличии избыточного давления или разряжения в баке, покажите снегоход дилеру — возможно, требуется ремонт перед дальнейшей эксплуатацией.
- Топливо является легковоспламеняющимся, а при определённых условиях взрывоопасным продуктом.
- Не подносите к баку источники открытого огня для проверки уровня топлива.
- Не курите вблизи и не подносите к снегоходу открытое пламя или искрящие предметы.
- Производите заправку в хорошо вентилируемой зоне.
- Не переполняйте топливный бак, не заправляйте бак доверху, если собираетесь оставить снегоход в теплом помещении. При повышении температуры топливо расширяется и может начать вытекать из-под крышки заливной горловины.
- Вытирайте все потеки топлива с корпуса снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не садитесь и не облокачивайтесь на сиденье, пока пробка топливного бака не установлена на место.

ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО

Рекомендуемое инжекционное масло

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600

ДВИГАТЕЛЬ	ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО
600	XPS INJECTION OIL (P/N 293 600 117)
	XPS SYNTHETIC BLEND 2-STROKE OIL (P/N 293 600 100)

ВНИМАНИЕ Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масел BRP XPS™ mineral 2-stroke oil и BRP XPS Synthetic blend 2-stroke oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масла XPS mineral 2-stroke oil или XPS Synthetic blend 2-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ POWER TEK ИЛИ E-TEC

ДВИГАТЕЛЬ	ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО
800R POWER TEK	XPS 2-STROKE SYNTHETIC BLEND OIL (P/N 293 600 100)
600 HO E-TEC	
800R E-TEC	XPS 2-STROKE SYNTHETIC BLEND OIL (P/N 293 600 100)
	XPS 2-STROKE SYNTHETIC OIL (P/N 293 600 132) ⁽¹⁾

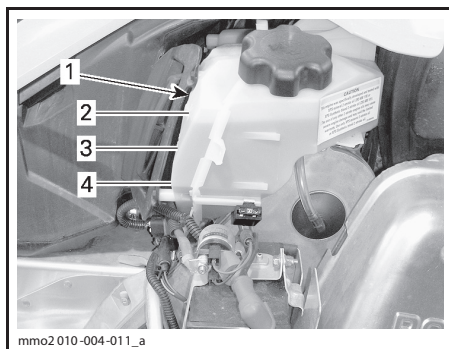
⁽¹⁾ Рекомендуются

ВНИМАНИЕ Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масел BRP XPS Synthetic blend 2-stroke oil и BRP XPS Synthetic blend 2-stroke oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масла XPS Synthetic blend 2-stroke oil и XPS Synthetic 2-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

Проверка уровня инжекционного масла

Резервуар системы смазки располагается за правой боковой панелью. Процедура открывания боковой панели подробно описана в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Поддерживайте в резервуаре достаточный уровень рекомендованного масла.



mno2010-004-011_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Резервуар системы смазки
2. $\frac{3}{4}$ объёма резервуара
3. $\frac{1}{2}$ объёма резервуара
4. $\frac{1}{4}$ объёма резервуара

ВНИМАНИЕ Контролируйте уровень и доливайте моторное масло при каждой заправке снегохода топливом.

Долив инжекционного масла

Снимите крышку резервуара системы смазки.

Долейте инжекционное масло. Не переливайте масло.

Установите крышку резервуара и плотно затяните её.

ВНИМАНИЕ Не перепутайте крышку резервуара системы смазки с крышкой топливного бака.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте любые подтеки масла. Горячее масло — легко воспламеняемый продукт.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ

Эксплуатация в период обкатки

Снегоход требует обкатки в течение 10 моточасов или 500 км пробега.

По завершении периода обкатки необходимо выполнить контрольный осмотр снегохода у авторизованного дилера Ski-Doo. См. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

Двигатель

В течение периода обкатки:

- избегайте длительного полного открытия дроссельной заслонки;
- избегайте продолжительных ускорений;
- избегайте длительного движения с постоянной скоростью;
- не допускайте перегрева двигателя.

Однако в период обкатки полезно давать снегоходу кратковременные разгоны и двигаться, постоянно меняя скорость.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 ИЛИ 800R Power TEK

В целях обеспечения дополнительной защиты двигателя в течение периода обкатки во время первой полной заправки топливного бака необходимо добавить в топливо 500 мл рекомендованного инжекционного масла. После завершения обкатки следует очистить свечи зажигания.

В течение нескольких первых часов обкатки система управления двигателем контролирует некоторые параметры двигателя, что приведёт к незначительному снижению мощности двигателя.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC

В течение определённого периода система управления двигателем осуществляет контроль некоторых параметров двигателя.

Продолжительность периода обкатки определяется на основании данных о расходе топлива. Для проведения периода обкатки требуется израсходовать приблизительно два полных бака топлива.

Во время периода обкатки:

- Эксплуатационные характеристики и режимы работы двигателя не оптимальны.
- Расход топлива масла увеличен.

Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует обкатки на протяжении 50-километрового пробега.

Во время обкатки:

- избегайте активного ускорения/торможения;
- не перевозите и не буксируйте грузы;
- не двигайтесь на слишком высокой скорости.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пуск двигателя (600 и 800R Power TEK)

Процедура

1. Включите стояночный тормоз.
2. Ещё раз проверьте работу рычага дроссельной заслонки.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что ключ DESS установлен на контактное устройство, а шнур соединён с петлёй на одежде водителя.
5. Убедитесь, что выключатель двигателя установлен в положение ON (вкл.).
6. Пользуйтесь воздушной заслонкой в зависимости от температуры, как описано в параграфе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ», см. ниже.
7. Пустите двигатель как описано ниже.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При пуске двигателя не нажимайте рычаг дроссельной заслонки.

8. Выключите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении первого холодного пуска, не выключайте стояночный тормоз. Выполните операции приведённые в главе «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА», см. ниже.

Модели с ручным стартером

Крепко обхватите и медленно тяните рукоятку ручного стартера, пока не почувствуете возросшего сопротивления Вашему усилию, после чего энергично дёрните рукоятку — двигатель должен запуститься.

Модели с электрическим стартером

При нажатии кнопки START/RER включается стартер и производится пуск двигателя. Сразу после пуска двигателя отпустите кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если по каким-то причинам двигатель не запустился, попытайтесь запустить его с помощью ручного стартера.

ВНИМАНИЕ Не включайте электрический стартер более чем на 10 секунд. Для охлаждения стартера необходимо делать паузы между попытками запуска. Перед повторной попыткой пуска двигателя дайте остыть деталям механизма стартера.

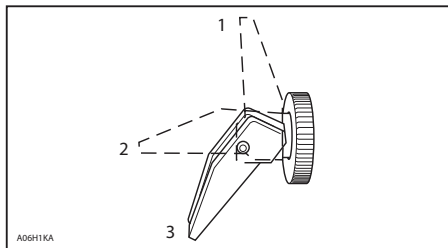
Использование воздушной заслонки (600 и 800R Power TEK)

Пуск холодного двигателя при температуре ниже -10°C .

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте на рычаг дроссельной заслонки, когда воздушная заслонка закрыта.

Установите рукоятку воздушной заслонки в положение 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прогрейте заработавший двигатель на высоких холостых оборотах, пока они не начнут уменьшаться. После этого верните рукоятку воздушной заслонки в положение «OFF», чтобы обеспечить подачу нормального состава топливоздушной смеси.



1. Выключено «OFF»

2. Положение 2

3. Положение 3

Пуск холодного двигателя при температуре выше -10°C .

Установите рукоятку воздушной заслонки в положение 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: После того как двигатель работает, верните рукоятку воздушной заслонки в положение «OFF», чтобы обеспечить подачу нормального состава топливоздушной смеси.

Пуск прогретого двигателя

Запустите двигатель без помощи воздушной заслонки. Если двигатель не заведётся после двух попыток с использованием ручного стартера или после двух попыток старта электрическим стартером продолжительностью 5 секунд каждая, установите рукоятку воздушной заслонки в положение 2. Запустите двигатель без нажатия на рычаг дросселя. Сразу после пуска двигателя установите воздушную заслонку в положение OFF (выкл.).

Пуск двигателя (E-TEC)

Процедура

1. Включите стояночный тормоз.
2. Ещё раз проверьте работу рычага дроссельной заслонки.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что ключ DESS установлен на контактное устройство, а шнур соединён с петлёй на одежде водителя.
5. Убедитесь, что выключатель двигателя установлен в положение ON (вкл.).
6. Пустите двигатель как описано ниже.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При пуске двигателя не нажимайте рычаг дроссельной заслонки.

7. Выключите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении первого холодного пуска, не выключайте стояночный тормоз. Выполните операции перечисленные в главе «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА», см. ниже.

Модели с ручным стартером

Крепко обхватите и медленно тяните рукоятку ручного стартера, пока не почувствуете возросшего сопротивления Вашему усилию, после чего энергично дёрните рукоятку — двигатель должен запуститься.

Модели с электрическим стартером

При нажатии кнопки START/RER включается стартер и производится пуск двигателя. Сразу после пуска двигателя отпустите кнопку.

ВНИМАНИЕ Не включайте электрический стартер более чем на 10 секунд. Для охлаждения стартера необходимо делать паузы между попытками старта. Перед повторной попыткой пуска двигателя дайте остыть деталям механизма стартера.

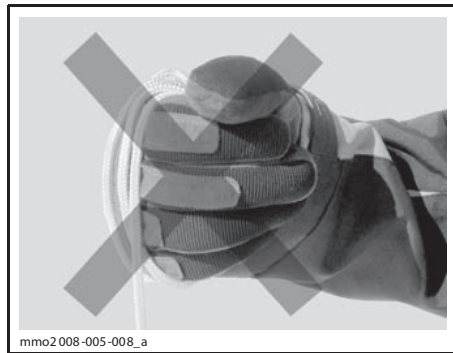
Аварийный пуск двигателя

Двигатель можно запустить с помощью аварийного шнура, который входит в комплект возимого инструмента.

Снимите кожух ремня вариатора.

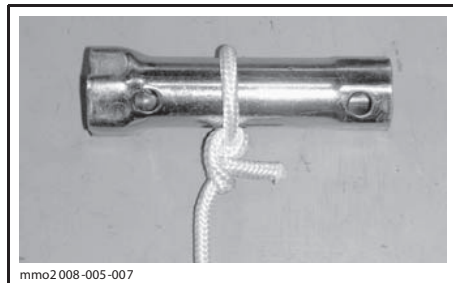
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается наматывать шнур вокруг руки. Держите его только за рукоятку. Не следует запускать двигатель таким способом без острой необходимости, а лишь в экстренной ситуации. При первой же возможности устраните неисправность снегохода.



Прикрепите один конец аварийного шнура к рукоятке.

ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве рукоятки аварийного шнура можно использовать свечной ключ.

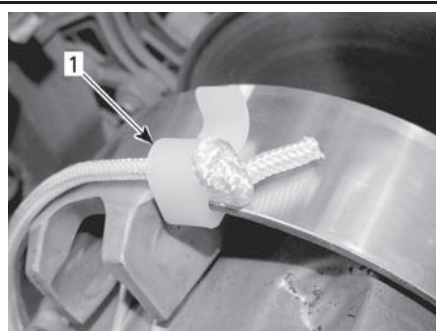


Прикрепите другой конец аварийного шнура к зажиму, входящему в комплект инструментов.



mmo2 008-005-009

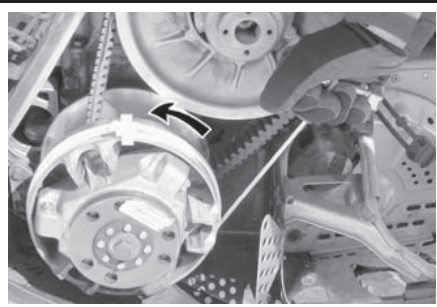
Закрепите зажим на ведущем шкиве.



mmo2 008-005-012_a

1. Расположение зажима

Плотно обмотайте шнур вокруг ведущего шкива. При вытягивании шнура шкив должен вращаться против часовой стрелки.



mmo2 008-005-014_a

Резко потяните шнур так, чтобы он освободился при разматывании со шкива.

Запустите двигатель аналогично процедуре ручного старта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После аварийного пуска не устанавливайте защитный кожух ремня вариатора. Двигаясь на небольшой скорости, вернитесь на базу для устранения неисправности.

Эксплуатация снегохода в различных условиях

Высота над уровнем моря

На предприятии-изготовителе снегоход откалиброван для эксплуатации в определённом высотном диапазоне (высота над уровнем моря). Заводские калибровки Вашей модели приведены в расположенной ниже таблице.

МОДЕЛЬ (-И)	ЗАВОДСКИЕ КАЛИБРОВКИ
Все модели за исключением SUMMIT	до 600 м
SUMMIT (Северная Америка)	600—2400 м
SUMMIT (Европа)	до 600 м

Если снегоход используется за пределами указанного высотного диапазона, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения калибровки.

ВНИМАНИЕ Неправильная калибровка может стать причиной ухудшения эксплуатационных характеристик и привести к серьёзным повреждениям снегохода.

Температура

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600

Снегоход отрегулирован для эксплуатации при температуре воздуха около -20°C . Однако он может эксплуатироваться и при более высоких зимних температурах без дополнительного риска возникновения неисправностей.

ВНИМАНИЕ Чтобы избежать повреждения двигателя, при эксплуатации при температуре ниже -20°C карбюраторы должны быть перекалиброваны. Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Плотный снежный покров СЕРИЯ SUMMIT

Как правило, снегоходы приспособлены к движению по горам за счёт применения гусеницы с высотой грунтозацепов 44,5 мм и выше. Такие гусеницы эффективны при движении по рыхлому снегу.

Компания BRP **не рекомендует** длительное время двигаться с **высокой скоростью** на снегоходе с высокопрофильной гусеницей по трассе, снегу или льду.

В случае такой необходимости **снижьте скорость** и постарайтесь сократить пробег по таким поверхностям.

ВНИМАНИЕ При движении по трассе на снегоходе, оборудованном гусеницей с высоким профилем грунтозацепов, на уплотнённом снегу и на льду грунтозацепы испытывают повышенную нагрузку, которая ведёт к их нагреву. Во избежание ухудшения свойств гусеницы или её разрушения **снижьте скорость** и постарайтесь сократить пробег по таким поверхностям.

Общие указания по обслуживанию гусениц приведены в главе «ГУСЕНИЦА» раздела «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

Прогрев снегохода

Перед каждой поездкой снегоход необходимо прогреть следующим способом.

1. Запустите двигатель согласно инструкциям, приведённым в главе «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ».
2. Прогрейте двигатель, дав ему поработать на оборотах холостого хода в течение 1—2 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется работа двигателя на холостом ходу продолжительностью более 10 минут.

3. Отключите стояночный тормоз.
4. Нажимайте на рычаг дроссельной заслонки, пока не включится ведущий шкив. Двигайтесь с медленной скоростью в течение 2—3 минут.

ВНИМАНИЕ Если снегоход не начал движение после нажатия на рычаг дроссельной заслонки, **снимите ключ DESS** (шнур безопасности) и выполните следующие действия:

- Проверьте, не застряли или не примёрзли ли лыжи. Поднимите и отпустите поочерёдно каждую лыжу.
- Проверьте, не застряла ли гусеница. Поднимите заднюю часть снегохода, чтобы гусеница оторвалась от земли. Затем опустите.
- Проверьте, что в гусенице нет образований снега или льда, которые могут помешать её вращению. При необходимости очистите гусеницу.

▲ ОСТОРОЖНО Будьте аккуратны при поднятии тяжестей, используйте силу ног. Не пытайтесь поднять заднюю часть снегохода, если это выше ваших возможностей.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что ключ DESS снят с контактного устройства перед тем как встать позади снегохода или приблизится к элементам гусеницы и задней подвески.

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с двигателем E-TEC, процесс прогрева контролируется электроникой. Во время прогрева (до 10 минут, в зависимости от температуры наружного воздуха), обороты двигателя ограничены.

Режим движения задним ходом (RER)

При нажатии кнопки RER во время работы двигателя частота вращения коленвала двигателя уменьшается почти до полной его остановки, после чего за счёт изменения угла опережения зажигания коленвал двигателя начинает вращаться в противоположную сторону.

- После остановки двигателя и при его последующем запуске, коленчатый вал двигателя начнёт вращаться в нормальном направлении (для движения снегохода вперёд).
- Процедура переключения будет иметь место, только если двигатель работает.

- Если коленчатый вал двигателя вращается с частотой превышающей 4300 об/мин, функция реверса будет неактивна.
- Перед включением реверса рекомендуется прогреть двигатель до рабочей температуры.

Включение режима движения задним ходом

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза. Займитесь на снегоходе положение сидья, см. «ПОСАДКА ВОДИТЕЛЯ (ДВИЖЕНИЕ НАЗАД)».
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, нажмите и отпустите кнопку RER.
4. Дождавшись включения звукового сигнала, плавно нажмите рычаг дроссельной заслонки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение режима движения задним ходом (реверса) осуществляется нажатием кнопки включения реверса (RER) при работающем двигателе. Выждите, пока активируется звуковой сигнал и включится сигнальная лампа реверса на информационном центре, прежде чем нажать рычаг дроссельной заслонки, чтобы начать движение назад. Скорость движения назад не ограничена. Помните, что движение назад с большой скоростью может привести к потере контроля над снегоходом. Полностью остановите снегоход, прежде чем нажать кнопку включения реверса (RER). При включении реверса всегда оставайтесь сидеть на снегоходе и задействуйте тормоза. Прежде чем активировать реверс убедитесь, что позади снегохода нет людей или каких-либо препятствий.

Отключение режима движения задним ходом

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Нажмите и отпустите кнопку RER.
4. Сигнальная лампа RER погаснет.
5. Медленно и плавно нажимайте на рычаг дроссельной заслонки. Дайте ведущему шкиву включиться, затем осторожно увеличивайте скорость.

Остановка двигателя

Отпустите рычаг дроссельной заслонки, дождитесь, когда двигатель перейдёт на обороты холостого хода.

Остановите двигатель с помощью выключателя двигателя или, сняв ключ DESS с контактного устройства.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда снимайте ключ DESS с контактного устройства, если снегоход не находится в работе, во избежание случайного пуска двигателя, недозволенного пользования снегоходом детьми и другими лицами или хищения.

Буксировка груза

Для буксировки груза всегда используйте жёсткую буксирную тягу. Буксируемый груз должен иметь световозвращающие устройства на обеих сторонах и позади него. Проверьте требования местного законодательства, касающиеся заднего фонаря/ стоп-сигнала.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Буксировка другого снегохода

Если снегоход не в состоянии самостоятельно двигаться и его необходимо буксировать, используйте для этого жёсткую буксирную тягу. Предварительно снимите ремень с повреждённого снегохода так, как описано в главе «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» раздела «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ», и буксируйте его на малой скорости.

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения ремня и поломки деталей вариатора обязательно снимайте ремень вариатора на буксируемом снегоходе.

В исключительных случаях вместо жёсткой сцепки можно использовать буксировочный канат, но при этом необходимо принять самые строгие меры предосторожности и быть особо внимательным во время движения.

Снимите ремень вариатора, закрепите канат на стойках (опорах) лыж. На буксируемом снегоходе должен находиться человек, который будет следить за движением и при необходимости затормаживать ход. Буксируйте снегоход на самой малой скорости.

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения системы рулевого управления запрещается крепить канат к рукояткам лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается двигаться с большой скоростью, буксируя неисправный снегоход. Двигайтесь медленно с особой осторожностью.

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ

Управляемость снегохода и комфортность езды зависят от регулировок подвески.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка подвески может влиять на управляемость снегохода. Уделите время для ознакомления с поведением снегохода после выполнения регулировки подвески. Всегда выполняйте настройку подвески симметрично для правой и левой стороны.

Выбор параметров регулировки зависит от нагрузки на снегоход, от веса водителя, от личных предпочтений, от скорости движения и от состояния трассы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из описанных регулировок могут не применяться на Вашем снегоходе. Пользуйтесь специальными ключами, входящими в комплект возимого инструмента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем начать регулировку подвески, выполните следующее:

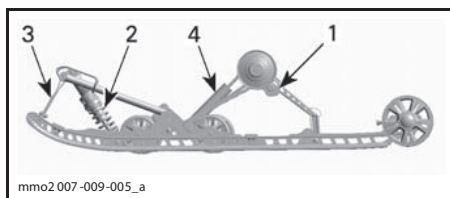
- Остановите снегоход в безопасном месте.
- Снимите ключ DESS с контактного устройства.
- Используйте подходящее подъёмное устройство. Если устройство не используется, будьте аккуратны при поднятии тяжестей, используйте силу ног.
- Не пытайтесь поднять переднюю или заднюю части снегохода, если это выше ваших возможностей.
- Перед регулировкой передней подвески поднимите переднюю часть снегохода над опорной площадкой подходящим подъёмником.
- Поднимите заднюю часть снегохода над площадкой, установив его на опору с широким основанием и задним отражательным щитком.
- Убедитесь в надёжности и устойчивости подъёмника.

Рекомендуем выполнять настройку, поочередно изменяя по одному регулируемому параметру подвески. Различные регулировки взаимосвязаны. Возможно, понадобится по-

вторная регулировка центральной пружины после регулировки передних пружин. Выполняйте испытательные заезды в одинаковых условиях: трасса, скорость, состояние снега, поза водителя и т. д. Изменяйте по одной регулировке и испытывайте снегоход снова. Действуйте методично до получения удовлетворительного результата.

Ниже приведены основные положения по тонкой настройке подвески. Используйте приспособление для регулировки подвески из комплекта инструмента снегохода.

Регулировка задней подвески (модели Summit)



mmo2 007-009-005_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5M И SC5M HSE

1. Предварительное натяжение задней пружины
2. Предварительное натяжение центральной пружины и демпфирующая способность амортизатора (если имеется)
3. Ленточный ограничитель
4. Демпфирующая способность заднего амортизатора (если имеется)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировок сжатия и отбоя (модель Freeride), обратитесь к главе «РЕГУЛИРОВКА ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ (ВСЕ МОДЕЛИ КРОМЕ SUMMIT)».

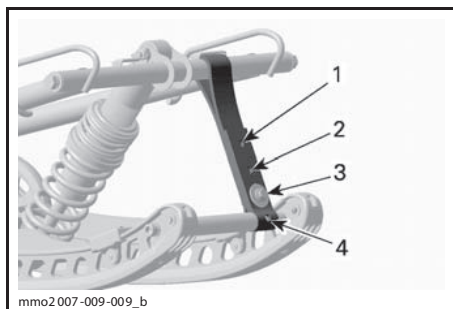
ВНИМАНИЕ После регулировки задней подвески необходимо всегда проверять и при необходимости регулировать натяжение гусеницы.

Длина ленточного ограничителя

Длина ленточного ограничителя оказывает влияние на вес, приходящийся на центральную пружину (в особенности при ускорении), и на степень подъёма передней части снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на ход центральной пружины.

ВНИМАНИЕ После регулировки длины ленточного ограничителя необходимо всегда проверять регулировку натяжения гусеницы.



1. Позиция 1 (наибольшая длина)
2. Позиция 2
3. Позиция 3
4. Позиция 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение 5 на данном рисунке не отображено. Всегда устанавливайте болт ленточного ограничителя как можно ближе к нижнему валу.

При движении по глубокому снегу может возникнуть необходимость в регулировке ленточного ограничителя, а также в перемене позы водителя с целью корректировки угла касания гусеницы с опорной поверхностью. Хорошее владение навыками по различным регулировкам и знание их применяемости для разных состояний снежного покрова являются наиболее эффективным сочетанием.

Проще говоря, чем больше длина ленточного ограничителя, тем лучше показатели при езде по глубокому снегу на ровных поверхностях, и чем меньше длина ленточного ограничителя, тем лучше управляемость при езде по гористой местности.

НАСТРОЙКА ЛЕНТОЧНОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

ПОЗИЦИЯ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1	Не используется
2	Спокойная езда (пересечённая местность, глубокий снег): <ul style="list-style-type: none"> – Лучшая маневренность при спокойной езде – Большая энергоёмкость – Проще начать движение в глубоком снегу (вперёд и назад)
3	Заводская настройка: Наилучшее сочетание настроек (общее использование)
4	Движение в гору: <ul style="list-style-type: none"> – Наилучший угол атаки гусеница при движении в гору
5	Движение по крутым склонам: <ul style="list-style-type: none"> – Наилучший угол атаки гусеница при движении в гору – Меньшее перераспределение – Наименьшая высота подвески

ПРИМЕЧАНИЕ: Наименьший номер соответствует наибольшей длине ленточного ограничителя.

Преднатяг задней пружины

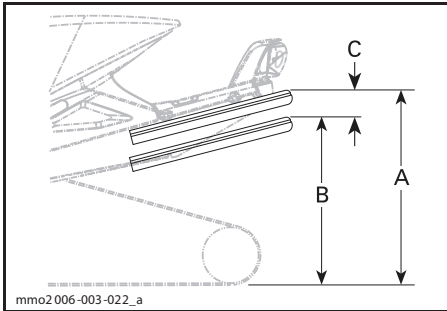
Преднатяг задней пружины оказывает влияние на комфорт, высоту подвески и компенсацию размещаемой нагрузки.

Также с помощью регулировки преднатяга задней пружины производится распределение веса на переднюю или заднюю части сногoдa. Как результат, больший или меньший вес приходится на лыжи. Это оказывает влияние на проходимость в глубоком снегу, усилие прикладываемое к рулю и управляемость.

Если при движении на сногoдe по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, значит, регулировка узлов подвески выполнена правильно.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более жёсткая задняя подвеска
	Задняя часть выше
	Повышение энергоёмкости
	Тяжёлое управление
Уменьшение преднатяга	Более мягкая задняя подвеска (выше комфорт)
	Задняя часть ниже
	Снижение энергоёмкости
	Лёгкое управление
	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу

Для определения корректности настройки смотрите информацию, приведённую ниже.



mmo2 006-003-022_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ВЕРНЯЯ РЕГУЛИРОВКА
 А. Полностью растянутая подвеска
 В. Подвеска сжатая под тяжестью водителя, пассажира (-ов) и груза
 С. Разница между замерами «А» и «В», см. таблицу ниже

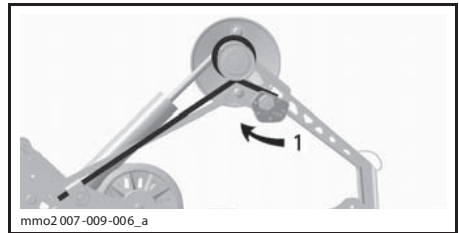
«С», мм	ДЕЙСТВИЕ
65—100	Регулировка не требуется
более 100	Слишком мягкая регулировка, увеличьте преднатяг
менее 65	Слишком жёсткая регулировка, уменьшите преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанных значений не удастся достичь с оригинальными деталями, обратитесь к дилеру Ski-Doo за информацией по доступным запчастям.

ВНИМАНИЕ Для увеличения предварительного натяга пружины следует вращать левый регулятор по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

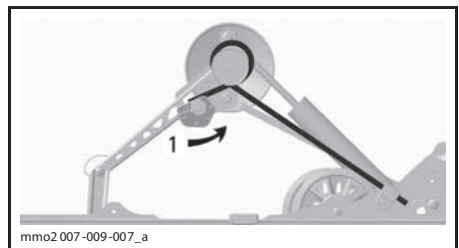
▲ ОСТОРОЖНО Не переставляйте кулачковый регулятор сразу из положения 5 в положение 1 и наоборот.

Кулачковые регуляторы могут устанавливаться в одно из пяти возможных положений. Положение 1 соответствует самой мягкой настройке.



mmo2 007-009-006_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5M — ЛЕВАЯ СТОРОНА
 1. Регулировка преднатяга пружины



mmo2 007-009-007_a

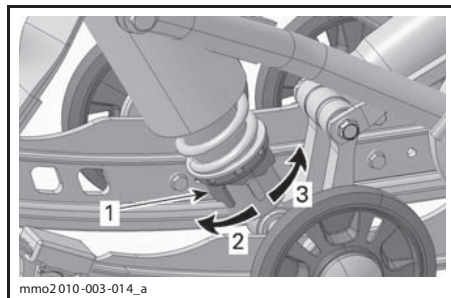
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5M — ПРАВАЯ СТОРОНА
 1. Регулировка преднатяга пружины

Регулировка преднатяга центральной пружины

Преднатяг центральной пружины оказывает влияние на усилие на руле, управляемость и энергоёмкость подвески.

Также с помощью регулировки преднатяга центральной пружины производится распределение давления (больше или меньше) на переднюю часть гусеницы, что влияет на проходимость по глубокому снегу.

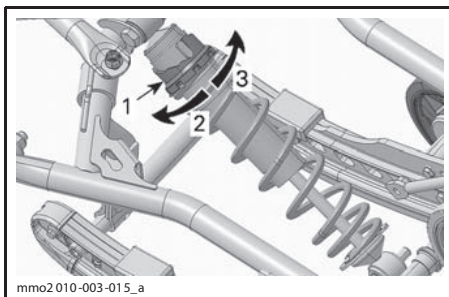
ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более лёгкое управление
	Повышение энергоёмкости
	Проще начать движение в глубоком снегу
Уменьшение преднатяга	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу
	Более тяжёлое управление
Уменьшение преднатяга	Снижение энергоёмкости
	Лучшая управляемость на трассе



mmo2010-003-014_a

КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL

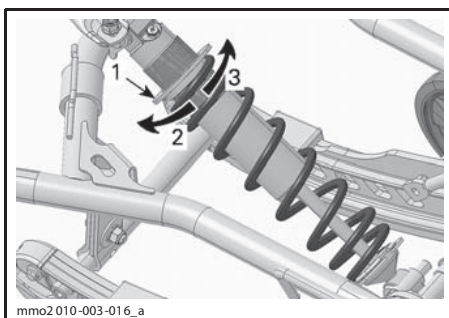
1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг



mmo2010-003-015_a

КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР HPG

1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Уменьшить преднатяг
3. Увеличить преднатяг



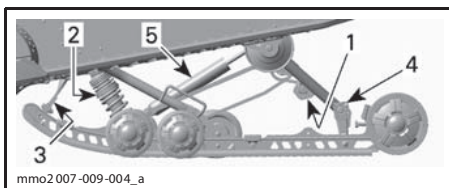
mmo2010-003-016_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР

1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настройки преднатяга регулятором кулачкового типа используется регулировочное приспособление из комплекта возимого инструмента.

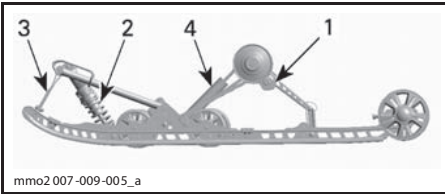
Регулировка задней подвески (все модели кроме Summit)



mmo2007-009-004_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5

1. Предварительное натяжение задних пружин
2. Предварительное натяжение центральной пружины и демпфирующая способность амортизатора
3. Ленточный ограничитель
4. Соединительные блоки
5. Демпфирующая способность заднего амортизатора



mmo2 007 -009 -005_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5M

1. Предварительное натяжение задней пружины
2. Предварительное натяжение центральной пружины
3. Ленточный ограничитель
4. Задний амортизатор

ВНИМАНИЕ После регулировки задней подвески необходимо всегда проверять и при необходимости регулировать натяжение гусеницы.

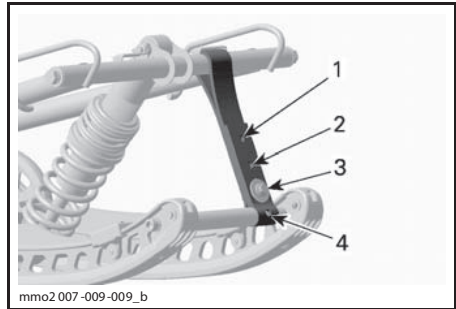
Длина ленточного ограничителя

Длина ленточного ограничителя оказывает влияние на вес, передаваемый на центральную пружину (в особенности при ускорении), и на угол подъёма передней части снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на ход центральной пружины.

ВНИМАНИЕ После регулировки длины ленточного ограничителя необходимо всегда проверять регулировку натяжения гусеницы.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение длины ленточного ограничителя	Меньшее давление на лыжи при ускорении
	Большой ход центральной пружины
	Повышение энергоёмкости
Уменьшение длины ленточного ограничителя	Большее давление на лыжи при ускорении
	Меньший ход центральной пружины
	Снижение энергоёмкости



mmo2 007 -009 -009_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Позиция 1 (наибольшая длина)
2. Позиция 2
3. Позиция 3
4. Позиция 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может снизить степень комфорта. Если ощущается слишком большое перераспределение веса, сначала попытайтесь скорректировать его регулировкой соединительных блоков. Всегда устанавливайте болт ленточного ограничителя как можно ближе к нижнему валу.

При движении по глубокому снегу может возникнуть необходимость в регулировке ленточного ограничителя, а также в перемене позы водителя с целью корректировки угла касания гусеницы с опорной поверхностью. Хорошее владение навыками по различным регулировкам и знание их примененности для разных состояний снежного покрова являются наиболее эффективным сочетанием.

Проще говоря, чем больше длина ленточного ограничителя, тем лучше показатели при езде по глубокому снегу на ровных поверхностях.

Преднатяг задней пружины

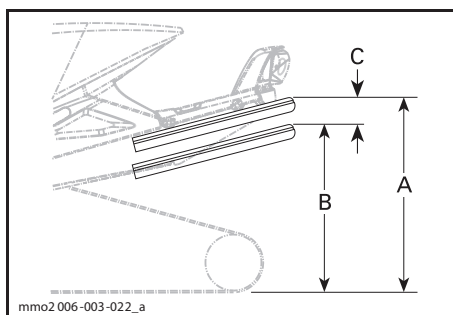
Преднатяг задней пружины оказывает влияние на комфорт, высоту подвески и компенсацию размещаемой нагрузки.

Также с помощью регулировки преднатяга задней пружины производится распределение веса на переднюю или заднюю часть снегохода. Как результат, больше или меньше веса приходится на лыжи. Это оказывает влияние на проходимость в глубоком снегу, усилие прикладываемое к рулю и управляемость.

Если при движении на снегоходе по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, значит, регулировка узлов подвески выполнена правильно.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более жёсткая задняя подвеска
	Задняя часть выше
	Повышение энергоёмкости
	Тяжёлое управление
Уменьшение преднатяга	Более мягкая задняя подвеска
	Задняя часть ниже
	Снижение энергоёмкости
	Лёгкое управление
	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу

Для определения корректности настройки смотрите информацию далее.



TIПОВОЙ ВАРИАНТ — ВЕРНАЯ РЕГУЛИРОВКА

- A. Полностью растянутая подвеска
- B. Подвеска сжатая под тяжестью водителя, пассажиров и груза
- C. Разница между замерами «A» и «B», см. таблицу ниже

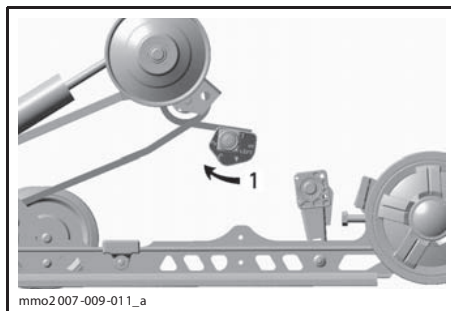
«C»	ДЕЙСТВИЕ
50—75 мм	Регулировка не требуется
более 75 мм	Слишком мягкая регулировка, увеличьте преднатяг
менее 50 мм	Слишком жёсткая регулировка, уменьшите преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанных значений с оригинальными деталями достичь не удаётся, обратитесь к дилеру Ski-Doo за информацией по доступным запчастям.

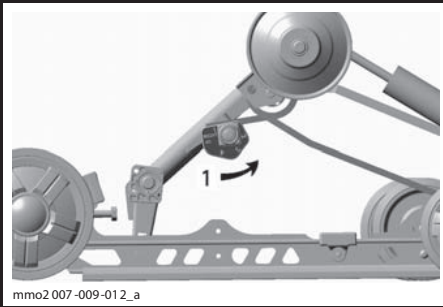
ВНИМАНИЕ Для увеличения предварительного натяга пружины следует вращать левый регулятор по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

▲ ОСТОРОЖНО Никогда не переставляйте кулачковый регулятор из положения 5 сразу в положение 1 и наоборот.

Кулачковые регуляторы могут устанавливаться в одно из пяти возможных положений. Положение 1 соответствует самой мягкой настройке.



TIПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка преднатяга пружины



mмо2.007-009-012_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ПРАВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка преднатяга пружины

Демпфирование хода сжатия заднего амортизатора

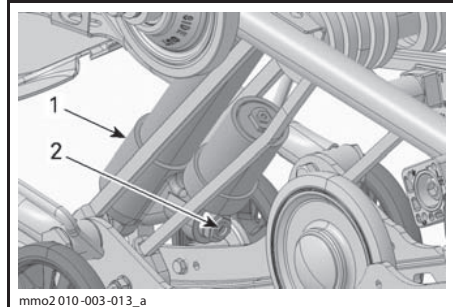
ТОЛЬКО ДЛЯ КУВ PRO

Демпфирование хода сжатия на малой скорости

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА БОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более жёсткое демпфирование (медленное сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более мягкое демпфирование (медленное сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования или против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



mмо2.010-003-013_a

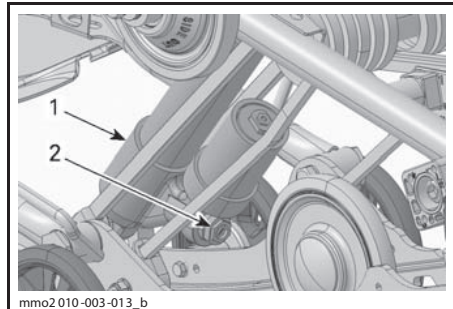
1. Задний амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на малой скорости (маховичок или паз)

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА НЕБОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более жёсткое демпфирование (быстрое сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более мягкое демпфирование (быстрое сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



mмо2.010-003-013_b

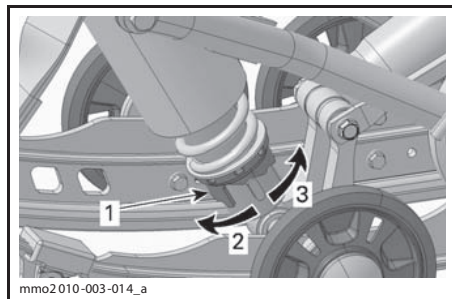
1. Задний амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на высокой скорости (шестигранник)

Регулировка преднатяга центральной пружины

Преднатяг центральной пружины оказывает влияние на усилие на руле, управляемость и энергоёмкость подвески.

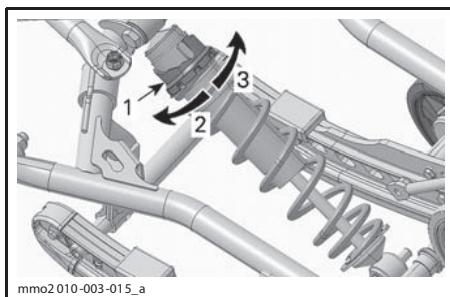
Также с помощью регулировки преднатяга центральной пружины производится распределение давления (больше или меньше) на переднюю часть гусеницы, что влияет на проходимость по глубокому снегу.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более лёгкое управление
	Повышение энергоёмкости
	Проще начать движение в глубоком снегу
Уменьшение преднатяга	Лучшая проходимость и управляемость в глубоком снегу
	Более тяжёлое управление
Уменьшение преднатяга	Снижение энергоёмкости
	Лучшая управляемость на трассе



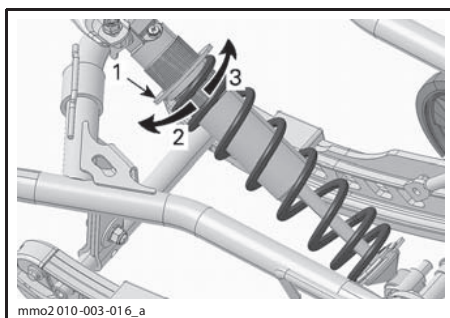
КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL

1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг



КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР HPG

1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины
2. Уменьшить преднатяг
3. Увеличить преднатяг



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР

1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяг
3. Уменьшить преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настройки преднатяга регулятором кулачкового типа используется приспособление из комплекта возимого инструмента.

Демпфирование хода сжатия центрального амортизатора

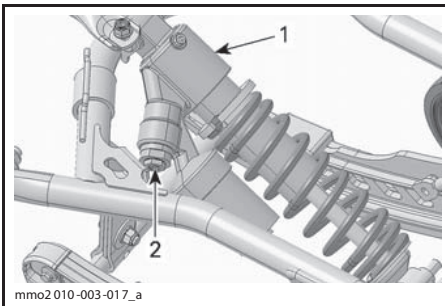
ТОЛЬКО ДЛЯ КУВ PRO

Демпфирование хода сжатия на малой скорости

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА БОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более жёсткое демпфирование (медленное сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более мягкое демпфирование (медленное сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования или против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



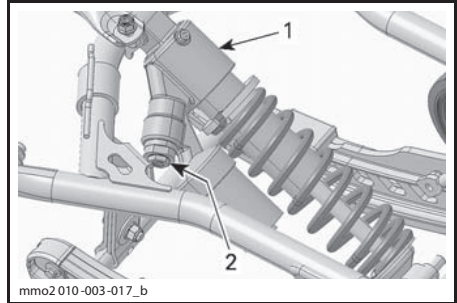
1. Центральный амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на малой скорости (маховичок или паз)

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА НЕБОЛЬШИХ НЕРОВНОСТЯХ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более жёсткое демпфирование (быстрое сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более мягкое демпфирование (быстрое сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



1. Центральный амортизатор
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на высокой скорости (шестигранник)

Соединительные блоки ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДВЕСКИ SC-5

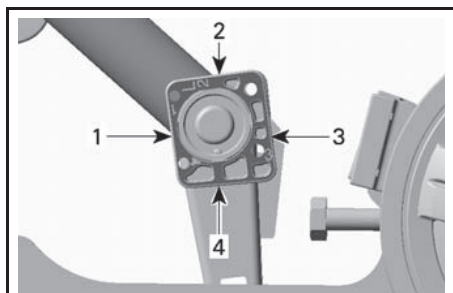
Соединительные блоки оказывают влияние на управляемость снегохода только во время ускорения.

Для регулировки соединительных блоков следует использовать инструмент, входящий в комплект снегохода.

Установите номер необходимой регулировки напротив резинового упора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оба блока должны быть установлены в одинаковое положение, в противном случае поведение снегохода будет непредсказуемым, а подвеска может деформироваться.



mmo2007-009-014_a

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК — ВИД СЛЕВА («L» — ЛЕВЫЙ, НАНЕСЕНО НА БЛОКЕ)

1. Положение 1 (минимальное)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4 (максимальное)

Установки соединительных блоков

ПОЗИЦИЯ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
1	Большой подъём лыж при ускорении
2	Промежуточная установка
3	Промежуточная установка
4	Меньший подъём лыж при ускорении

Регулировка передней подвески

Колея лыж

МОДЕЛИ RENEGADE BACKCOUNTRY И SUMMIT

На этих моделях существует возможность изменения ширины колеи лыж.

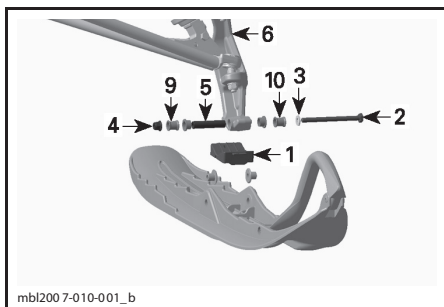
Когда регулировочная втулка установлена с внутренней стороны опоры, лыжи находятся в положении, обеспечивающем более узкую колею.

Когда регулировочная втулка установлена с наружной стороны опоры, лыжи оказываются в положении, обеспечивающем более широкую колею.

Чтобы изменить лыжную колею, выполните следующее:

1. Поднимите переднюю часть сногхода.
2. Выверните болт крепления лыжи.

3. Установите регулировочную втулку в необходимое положение, см. рисунок.



РАСПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ — ЛЕВАЯ СТОРОНА

1. Упор лыжи
 2. Болт крепления лыжи
 3. Шайба
 4. Гайка
 5. Втулка опоры лыжи (в отверстия опоры лыжи)
 6. Опора лыжи
 9. Регулировочная втулка с внутренней стороны — узкая колея
 10. Регулировочная втулка с наружной стороны — широкая колея
4. Установите остальные компоненты и затяните гайку указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ ГАЙКИ БОЛТА КРЕПЛЕНИЯ ЛЫЖИ

(48 ± 6) Н•м

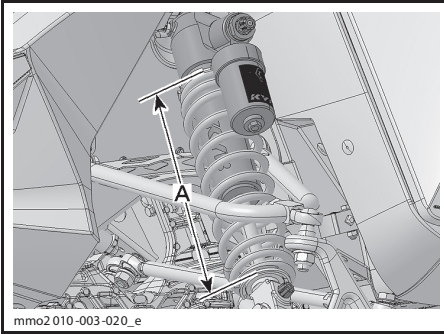
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что ширина сногхода не превосходит максимально допустимую ширину, установленную для движения по трассе. Ознакомьтесь с требованиями местного законодательства.

Преднатяг передних пружин

Преднатяг передних пружин оказывает влияние на жёсткость передней подвески.

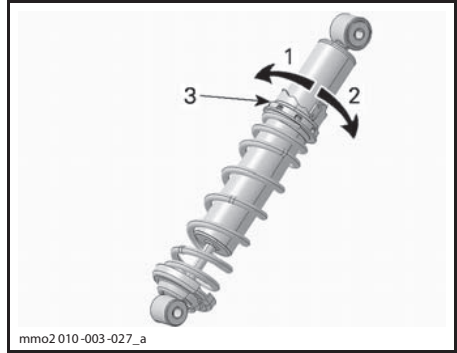
Преднатяг передних пружин также оказывает влияние на управляемость.

ВНИМАНИЕ На амортизаторах серии KYB PRO для обеспечения необходимого преднатяга длина пружины в свободном состоянии (лыжи оторваны от земли) не должна превышать 270 мм. Недостаточный преднатяг может стать причиной выпадения упора пружины из амортизатора.



mmo2 010-003-020_e

1. Максимум 270 мм, лыжи подняты над землёй

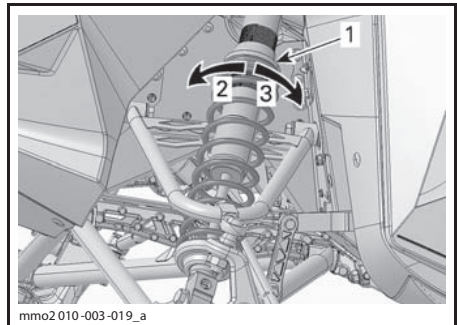


mmo2 010-003-027_a

КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР НРG

1. Уменьшить преднатяга
2. Увеличить преднатяга
3. Кулачковый регулятор преднатяга пружины

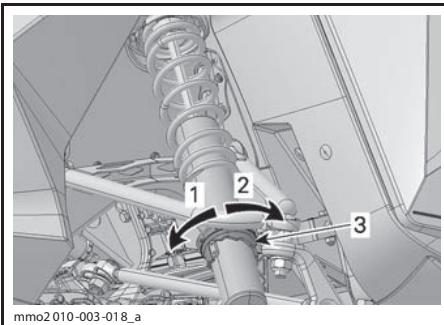
ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Более жёсткая передняя подвеска
	Выше передняя часть снегохода
	Более точное управление
Уменьшение преднатяга	Повышение энергоёмкости
	Более мягкая передняя подвеска
	Ниже передняя часть снегохода
	Более лёгкое управление
	Снижение энергоёмкости



mmo2 010-003-019_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР

1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
2. Увеличить преднатяга
3. Уменьшить преднатяга



mmo2 010-003-018_a

КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL

1. Увеличить преднатяга
2. Уменьшить преднатяга
3. Кулачковый регулятор преднатяга пружины

Демпфирование хода сжатия переднего амортизатора

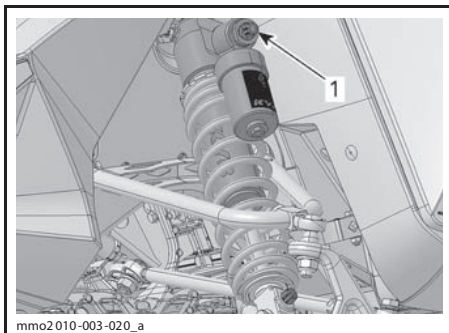
ТОЛЬКО ДЛЯ КУВ PRO

Демпфирование хода сжатия на малой скорости

Демпфирование хода сжатия на малой скорости определяет реакцию амортизатора при малой скорости перемещения подвески (медленные ходы сжатия, обычно при езде на небольших скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более жёсткое демпфирование (медленное сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на малой скорости	Более мягкое демпфирование (медленное сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



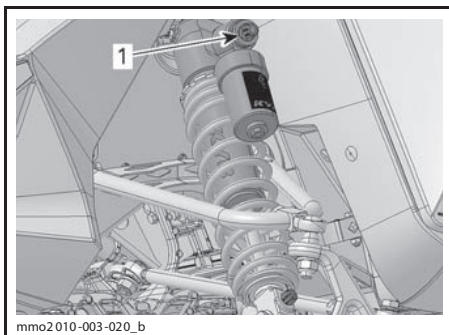
1. Регулятор демпфирования хода сжатия на малой скорости (маховичок или паз)

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

Демпфирование хода сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высокой скорости перемещения подвески (быстрые ходы сжатия, обычно при езде на высоких скоростях).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более жёсткое демпфирование (быстрое сжатие)
Понижение усилия демпфирования хода сжатия на высокой скорости	Более мягкое демпфирование (быстрое сжатие)

Для регулировки, вращайте по часовой стрелке для увеличения усилия демпфирования, против часовой стрелки для снижения усилия демпфирования.



1. Регулятор демпфирования хода сжатия на высокой скорости (шестигранник)

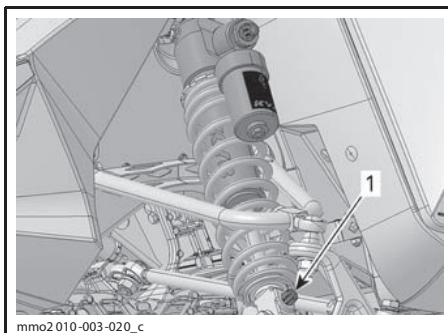
Демпфирования хода отбоя переднего амортизатора

ТОЛЬКО HPG PLUS R И КУВ PRO 40 R

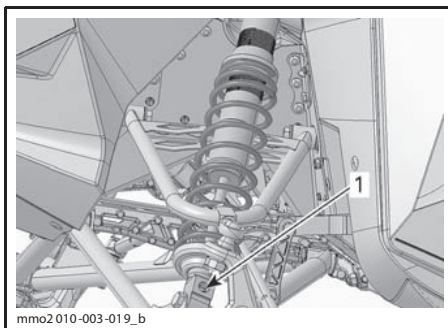
Демпфирование хода отбоя определяет реакцию амортизатора при растяжении.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Повышение усилия демпфирования хода отбоя	Более жёсткое демпфирование хода отбоя
Понижение усилия демпфирования хода отбоя	Более мягкое демпфирование хода отбоя

ПРИМЕЧАНИЕ: При движении по часто повторяющимся небольшим кочкам, рекомендуется использовать более мягкое демпфирование хода отбоя.



1. Регулятор демпфирования хода отбоя (маховичок или паз)



1. Регулятор демпфирования хода отбоя (шестигранник)

Советы по настройке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
«Рысканье» передней подвески	<p>Проверьте регулировку лыж.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины
Слишком тяжёлое рулевое управление на малых скоростях	<ul style="list-style-type: none"> – Уменьшите предварительное натяжение пружин передней подвески – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины
Слишком тяжёлое рулевое управление при ускорении	<ul style="list-style-type: none"> – Установите соединительные блоки в более низкое положение – Уменьшите предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте длину ленточного ограничителя
Слишком высокий отрыв лыжи при прохождении поворотов или ускорении	<ul style="list-style-type: none"> – Установите соединительные блоки в более высокое положение – Уменьшите длину ленточного ограничителя – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины
Задняя подвеска кажется слишком жёсткой	Уменьшите предварительное натяжение задней пружины
Задняя часть снегохода кажется слишком мягкой	Увеличьте предварительное натяжение задней пружины
Частые «пробои» задней подвески	<ul style="list-style-type: none"> – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте предварительное натяжение центральной пружины – Увеличьте длину ленточного ограничителя
Создается впечатление, что снегоход поворачивается вокруг своего центра	<ul style="list-style-type: none"> – Уменьшите предварительное натяжение центральной пружины – Увеличьте предварительное натяжение задней пружины – Увеличьте предварительное натяжение пружин передней подвески – Уменьшите длину ленточного ограничителя
Частая пробуксовка гусеницы во время трогания с места	<ul style="list-style-type: none"> – Установите регулировку соединительных блоков в нижнее положение – Увеличьте длину ленточного ограничителя

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА

Убедитесь в надёжной установке крышек масляного бачка и топливного бака.

Трейлер с наклоняемой платформой нетрудно оборудовать лебёдкой для обеспечения большей безопасности при погрузке. Не загоняйте снегоход на платформу своим ходом — это часто заканчивается авариями и несчастными случаями. С помощью строп надёжно закрепите снегоход на платформе транспортного средства. Не пренебрегайте креплением даже при перевозке на близкое расстояние. Проверьте надёжность крепления всех приборов и оборудования. Накройте снегоход чехлом, чтобы дорожная грязь не повредила его механизмы.

Оборудование трейлера должно отвечать требованиям, предъявляемым к перевозочным средствам в Вашем регионе. Убедитесь в надёжности буксирной сцепки и цепей, проверьте работу тормозов, указателей поворота и габаритных фонарей.

***ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ***

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ

Снегоход нуждается в проведении контрольного осмотра после наработки первых 10 моточасов (или после первых 500 километров пробега — в зависимости от того, что наступит раньше). Проведите осмотр у авторизованного дилера Ski-Doo. Проведение контрольного осмотра очень важно — не следует пренебрегать им.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контрольный осмотр после 10 моточасов пробега проводится за счёт владельца снегохода.

Мы рекомендуем Вам подтвердить проведение осмотра, заверив его выполнение подписью авторизованного дилера Ski-Doo.

Дата проведение осмотра

Подпись авторизованного дилера

Название дилера

РЕГЛАМЕНТ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРИОДА ОБКАТКИ	ЗАМЕНА					
	РЕГУЛИРОВКА					
	ЗАТЯЖКА					
	СМАЗКА					
	ОЧИСТКА					
	ПРОВЕРКА					
ДВИГАТЕЛЬ						
Опоры двигателя	X					
Система выпуска отработавших газов	X					
Винты или гайки выпускного патрубка				X		
Масляный насос (модели с двигателем 600 и 800R Power TEK)					X	
Крышка, шланги и хомуты системы охлаждения	X					
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА						
Топливопроводы и соединения	X					
Трос привода дроссельной заслонки	X					

РЕГЛАМЕНТ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРИОДА ОБКАТКИ	ЗАМЕНА					
	РЕГУЛИРОВКА					
	ЗАТЯЖКА					
	СМАЗКА					
	ОЧИСТКА					
	ПРОВЕРКА					
СИСТЕМА ПРИВОДА						
Ремень вариатора	X					
Ведущий шкив вариатора	X			X		
Ведомый шкив вариатора и предварительный натяг ведомого шкива	X					
Гусеница					X	
Приводная цепь					X	
Масло в картере цепной передачи или в коробке передач						X
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА						
Тормозная жидкость	X					
Тормозные шланги, колодки и диск	X					
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ						
Механизм рулевого управления	X		X			
Льжи и коньки	X					
ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА						
A-образные рычаги, амортизаторы, пружины, шаровые шарниры и втулки	X					
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА						
Накладки полозьев, амортизаторы, направляющие катки, рычаги и пружины	X					
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ						
Коды неисправностей системы управления двигателем (EMS)	X					
Свечи зажигания (модели с двигателем 600 и 800R Power TEK)	X					
Аккумуляторная батарея (если установлена)	X					
Электропроводка и кабели	X					

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Проведение регулярного технического обслуживания снегохода является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Своевременное проведение технического обслуживания снегохода является областью ответственности его владельца.

Регулярное проведение технического обслуживания в соответствии с регламентом не исключает необходимость проведения контрольного осмотра снегохода перед поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невыполнение или несвоевременное выполнение технического обслуживания снегохода может сделать его эксплуатацию небезопасной.

ДЕТАЛЬ/ОПЕРАЦИЯ	Еженедельно или каждые 250 км						ПРИМЕЧАНИЕ
	Ежемесячно или каждые 800 км						
	Ежегодно или каждые 3200 км						
	1 раз в 2 года или каждые 6000 км						
	* Хранение						
	* Предсезонная подготовка						
ДВИГАТЕЛЬ							
Ручной стартер и пусковой шнур					L, C	I	
Опоры двигателя			I		I		
Система выпуска			I		I		
Винты выпускного патрубка						(1)	
Смазка двигателя					L		
Система охлаждения			I			I	
Охлаждающая жидкость				R			(1) Перезатянуть указанным моментом
Сальник коленвала РТО						I	(2) Чистка клапанов RAVE должна выполняться авторизованным дилером Ski-Doo
Клапана RAVE ⁽²⁾			C				
Электромагнитный клапан клапанов RAVE (E-TEC и Power TEK)			I				
Масляный фильтр				R			
Масляный насос (600 и 800R Power TEK)			A			A	
Упор двигателя			A				
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ (EMS)							
Коды неисправностей EMS					I		—

A: Регулировка C: Чистка I: Осмотр L: Смазка R: Замена *: выполняется авторизованным дилером Ski-Doo	Еженедельно или каждые 250 км					
	Ежемесячно или каждые 800 км					
	Ежегодно или каждые 3200 км					
	1 раз в 2 года или каждые 6000 км					
	* Хранение					
* Предсезонная подготовка						
ДЕТАЛЬ/ОПЕРАЦИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ					
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА						
Стабилизатор топлива					(3)	
Топливный фильтр ⁽⁴⁾				R		
Топливопроводы, топливная рампа и соединения						I
Диффузор карбюратора						C
Корпус дроссельной заслонки (E-TEC)						C
Трос дроссельной заслонки			I			I
Предфильтр глушителя шума впуска воздуха		I				I
Система впрыска топлива (визуальная проверка)			I			I
СИСТЕМА ПРИВОДА						
Ремень вариатора ⁽⁵⁾	I					I
Ведущий шкив вариатора ⁽⁶⁾		I	C		I	C
Ведомый шкив вариатора ⁽⁷⁾		I	C		I	C
Приводная цепь		A			A	
Масло в картере цепной передачи					R	
Гусеница	(8)					
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА						
Тормозная жидкость	I			R		I
Тормозные шланги, колодки и диск	I					I
Рычаг тормоза					L	
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ						
Рулевой механизм ⁽⁹⁾		I,L			I,L	

(3) Добавить в топливо перед смазкой двигателя
 (4) Топливный фильтр должен заменяться авторизованным дилером Ski-Doo

(5) Регулировка высоты установки и натяжения ремня выполняется при каждой его замене. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
 (6) Момент затяжки приводного шкива должен проверяться каждый год или 3200 км пробега.
 (7) Предварительный натяг ведомого шкива должен проверяться каждый год или 3200 км пробега.
 (8) Проверьте натяжение и выровняйте гусеницу при необходимости.

(9) Смазать, если снегоход эксплуатируется в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам)

A: Регулировка C: Чистка I: Осмотр L: Смазка R: Замена *: выполняется авторизованным дилером Ski-Doo	Еженедельно или каждые 250 км						Хранение Предсезонная подготовка	
	Ежемесячно или каждые 800 км							
	Ежегодно или каждые 3200 км							
	1 раз в 2 года или каждые 6000 км							
	ДЕТАЛЬ/ОПЕРАЦИЯ							ПРИМЕЧАНИЕ
	ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА							
Передняя подвеска ⁽⁹⁾		I,L			I,L		(9) Смазать, если снегоход эксплуатировался в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам)	
Лыжи и коньки	I				I			
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА								
Задняя подвеска ⁽⁹⁾		I,L			I,L		(9) Смазать, если снегоход эксплуатировался в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам)	
Ленточный ограничитель			I		I			
ЭЛЕКТРОБОРУДОВАНИЕ								
Свечи зажигания (600 и 800R Power TEK) ⁽¹⁰⁾		I				R	(10) Перед установкой новых свечей зажигания в ходе предсезонной подготовки следует выжечь консервационное масло, при работе двигателя со старыми свечами зажигания. Это надо выполнять в хорошо проветриваемой зоне.	
Свечи зажигания (600 HO E-TEC)	⁽¹¹⁾							
Свечи зажигания (800R E-TEC)	⁽¹²⁾							
Аккумуляторная батарея (если имеется)		I			I	I	(11) Свечи зажигания следует проверить или заменить через каждые 3 года или 10 000 км. Выполняют специалисты дилера Ski-Doo (12) Свечи зажигания следует проверить или заменить через каждые 2 года или 6000 км. Выполняют специалисты дилера Ski-Doo	
Жгуты проводов, кабели, провода		I			I			
ШАССИ/КОРПУС								
Регулировка света фар			A				—	
Моторный отсек		C			C			
Очистка снегохода и нанесение защитного средства		C			C			

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В настоящем разделе приведены указания необходимые для выполнения основных процедур технического обслуживания. Вы можете сами выполнять эти процедуры при наличии у Вас необходимых инструментов и навыков механика. В противном случае Вам следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

Другие важные операции регламента являются более сложными и требуют применения специальных инструментов, поэтому их следует выполнять специалистам дилера Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Остановите двигатель, снимите ключ DESS и выполняйте техническое обслуживание, следуя описанным ниже процедурам. Если не выполнять указания по выполнению процедур, то есть вероятность получения травм от горячих или подвижных частей, от системы электрооборудования, химикатов и других опасностей.

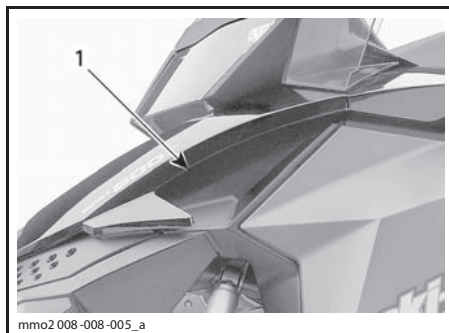
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если в ходе демонтажа/монтажа потребовалось снимать крепёжные элементы (например, самоконтрающиеся части и др.) всегда меняйте их на новые.

Воздушный фильтр с одним воздухозаборником (исключая Summit)

Проверка воздушного фильтра

Обратите внимание на то, чтобы фильтр предварительной очистки воздуха был правильно установлен, был чистым и в хорошем состоянии.



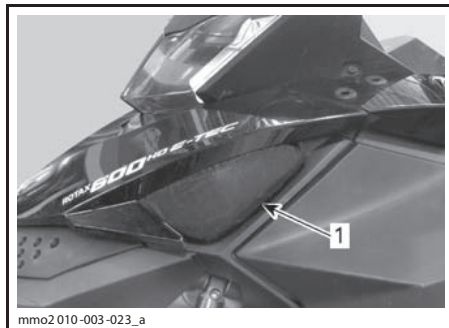
1. Воздушный фильтр

Если предфильтр требует очистки или замены, обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Воздушный фильтр с одним воздухозаборником (Summit)

Проверка воздушного фильтра

Обратите внимание на то, чтобы воздушный фильтр был правильно установлен, был чистым и в хорошем состоянии.



1. Воздушный фильтр

Снятие воздушного фильтра

1. Обратитесь к главе «КОРПУС», снимите капот и откройте левую боковую панель.
2. Извлеките воздушный фильтр из глушителя шума впуска.

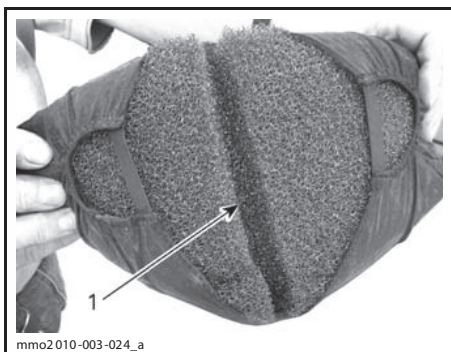
Чистка воздушного фильтра

1. Отсоедините предфильтр от губчатого фильтра.
2. Продуйте губчатый фильтр сжатым воздухом, в направлении, обратном потоку воздуха поступающего в двигатель.

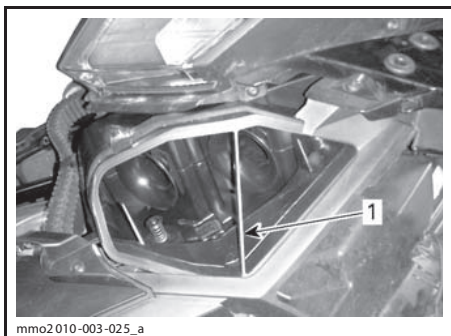
3. Прополощите предфильтр в пресной воде. Перед установкой дайте ему полностью высохнуть.
4. Установите предфильтр на губчатый фильтр.

Установка воздушного фильтра

1. Совместите паз на воздушном фильтре с направляющей в отверстии глушителя шума впуска.



1. Паз



1. Направляющая

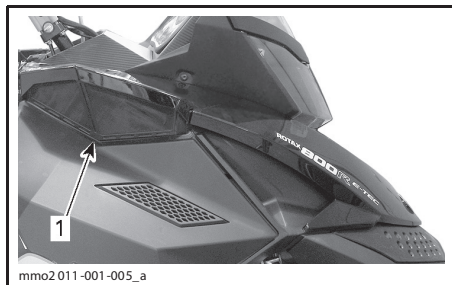
2. Установите фильтр в отверстие глушителя шума впуска так, чтобы нижняя часть паза полностью совпала с направляющей и края полностью были установлены на свои места.
3. Закройте боковую панель и установите капот.

Воздушный фильтр с двумя воздухозаборниками

Проверка воздушного фильтра

Имеется два воздухозаборника воздушного фильтра по одному с каждой стороны консоли.

Убедитесь, что фильтр предварительной очистки воздуха правильно установлен, не загрязнён и находится в исправном состоянии.



1. Правый воздушный фильтр

Если воздушный фильтр необходимо очистить или заменить, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Охлаждающая жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

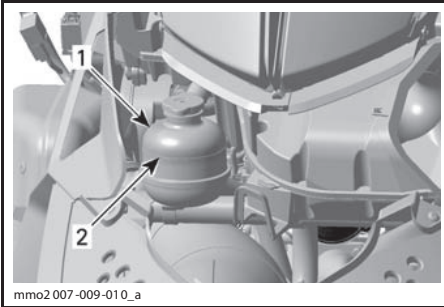
Запрещается открывать крышку расширительного бачка, когда двигатель горячий.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

Следует проверять уровень охлаждающей жидкости при комнатной температуре и снятой крышке расширительного бачка. При этом уровень жидкости должен быть вровень с меткой нижнего уровня на расширительном бачке (холодный двигатель).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень жидкости при более низкой температуре может быть немного ниже метки.

Если требуется долить охлаждающую жидкость или её необходимо заменить, обратитесь к дилеру Ski-Doo.



mmo2.007-009-010_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Расширительный бачок
2. Метка «COLD LEVEL»

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

Используйте антифриз на основе этиленгликоля с содержанием ингибиторов коррозии, специально созданный для двигателей внутреннего сгорания из алюминия.

Система охлаждения должна быть заполнена готовой охлаждающей жидкостью BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или смесью дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза).

Система выпуска отработавших газов

Проверка системы выпуска отработавших газов

Выхлопная труба глушителя должна располагаться по центру отверстия в нижнем поддоне. Труба не должна иметь коррозионных повреждений и неплотностей в соединениях. Проверьте надёжность крепления трубы.

Проверьте состояние крепёжных пружин, замените их в случае необходимости.

Система выпуска предназначена для снижения уровня шума работающего двигателя и для улучшения характеристик мощности двигателя. В некоторых странах внесение изменений в конструкцию системы выпуска запрещено законом.

ВНИМАНИЕ Отсутствие какого-либо компонента системы выпуска, конструктивные изменения или повреждения деталей могут стать причиной для серьёзных поломок двигателя.

Свечи зажигания (600 и 800R Power TEK)

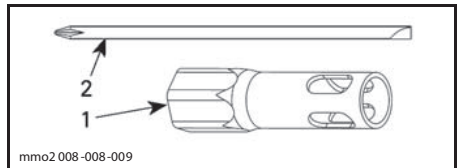
Хранение запасных свечей зажигания

Запасные свечи зажигания хранятся в комплекте с инструментами, что позволяет содержать их сухими и оберегает от ударов, способных нарушить регулировку или повредить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасные свечи зажигания не входят в комплект снегохода.

Снятие свечей зажигания

1. Откройте левую боковую панель, см. главу «КОРПУС».
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, как описано в параграфе «СНЯТИЕ КОЖУХА РЕМНЯ ВАРИАТОРА».
3. Потянув и осторожно поворачивая, снимите со свечи зажигания наконечник высоковольтного провода.
4. Используя ключ соответствующего размера или свечной ключ и стержень отвёртки из комплекта возимого инструмента, выверните свечу зажигания на несколько оборотов (не выворачивайте свечу зажигания полностью).



mmo2.008-008-009

1. Ключ «на 19»
2. Стержень отвёртки

5. Очистите свечи зажигания и прилегающие поверхности головок цилиндров.

ВНИМАНИЕ Попадание инородных частиц в камеру сгорания может стать причиной повреждения двигателя.

6. Полностью выверните свечу зажигания.

Установка свечей зажигания

1. Проверьте межэлектродный зазор свечи зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Межэлектродный зазор не регулируется, если величина зазора не соответствует указанным значениям, свечу необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ Не регулируйте величину межэлектродного зазора на свечах данного типа.

ТИП ДВИГАТЕЛЯ	МЕЖЭЛЕКТРОДНЫЙ ЗАЗОР (НЕ РЕГУЛИРУЕТСЯ), мм
600 и 800R Power TEK	0,70—0,80

- Нанесите LOCTITE 767 (ANTISEIZE LUBRICANT) (P/N 293 800 070) на резьбу свечи зажигания.
- Вверните свечу зажигания в головку цилиндра от руки до упора.
- Произведите окончательную затяжку с помощью динамометрического ключа или свечного ключа из комплекта возимого инструмента.
 - С помощью динамометрического ключа (рекомендуется): момент затяжки (27 ± 2) Н•м.
 - С помощью ключа из комплекта возимого инструмента: новую свечу заверните на 1/2 оборота, а свечу, бывшую в употреблении, на 1/10 оборота.
- Подсоедините наконечники высоковольтных проводов.

Свечи зажигания (E-TEC)

Проверка или замена свечей зажигания должны выполняться специалистами дилера Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда отсоединяйте оба топливных инжектора перед выполнением тестов со свечами зажигания. В противном случае пары бензина могут воспламениться от искры и привести к пожару.

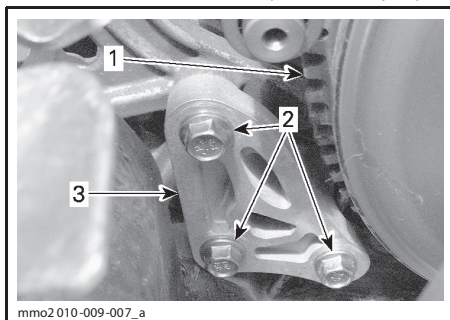
Упор двигателя

Регулировка упора двигателя

Упор двигателя находится на левой передней опоре двигателя, перед ведущим шкивом.

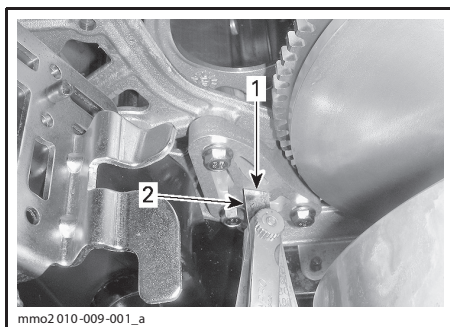
- Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
- Снимите левую боковую панель, см. раздел «КОРПУС».

- Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. главу «СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА РЕМНЯ ВАРИАТОРА» в текущем разделе.
- Отпустите три болта крепления упора к опоре двигателя, для того чтобы появилась возможность перемещения в вертикальной плоскости (0,5—1 оборот).



- Ведущий шкив
- Болты упора двигателя
- Упор двигателя

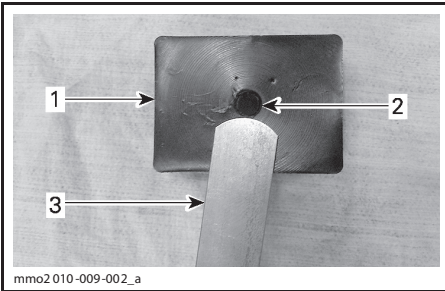
- Вставьте щуп (0,5 мм) в отверстие упора (см. рисунок).



- Отверстие
- Щуп

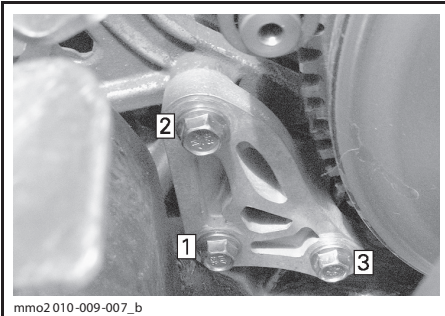
- Вставьте щуп между упором двигателя и резиновым ограничителем (на двигателе).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не вставляйте щуп слишком глубоко, так как он пройдет над выпуклостью, расположенной на поверхности резинового ограничителя, что внесёт погрешность в регулировку. См. рисунок.



- 1. Резиновый ограничитель
- 2. Выпуклость
- 3. Щуп

- 6. В указанной на рисунке последовательности затяните болты моментом (10 ± 2) Н•м, будьте осторожны не зажмите щуп.



ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЗАТЯЖКИ

ВНИМАНИЕ Если болты или упор установлены неверно, возможно серьёзное повреждение ведущего шкива.

Тормозная жидкость
Рекомендуемая жидкость

Пользуйтесь только тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Жидкость в открытой упаковке может быть засорена или могла впитать влагу из воздуха.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

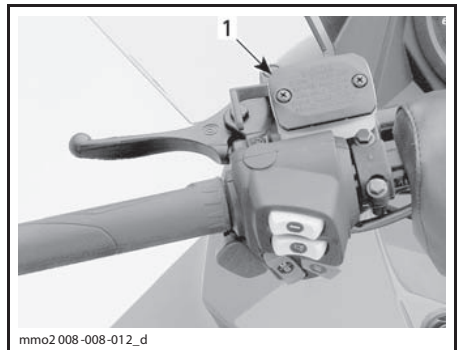
Пользуйтесь только тормозной жидкостью DOT 4 из герметичной упаковки. Во избежание серьёзного повреждения тормозной системы запрещается использование тормозных жидкостей не рекомендуемых типов, также запрещается смешивать разные типы жидкости для пополнения бачка.

ВНИМАНИЕ Тормозная жидкость может повредить окрашенные или пластиковые поверхности. Сохраняйте осторожность. Если жидкость пролилась, тщательно протрите это место водой.

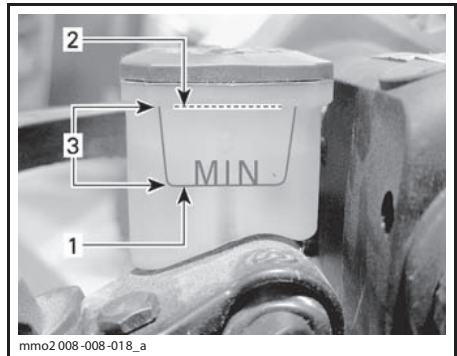
Проверка уровня тормозной жидкости

ВНИМАНИЕ При проверке уровня эксплуатационных жидкостей снегоход должен стоять на ровной горизонтальной поверхности.

Проверьте уровень тормозной жидкости DOT 4 в тормозном бачке. При необходимости долейте тормозную жидкость DOT 4.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Тормозной бачок



1. Минимум
2. Максимум
3. Диапазон рабочего уровня

⚠ ОСТОРОЖНО Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза — это может вызвать опасные ожоги. В случае контакта с кожей, тщательно промойте это место. В случае попадания в глаза, немедленно промывайте глаза большим количеством воды на протяжении минимум 10 минут, и как можно скорее обратитесь к врачу.

Масло в картере цепной передачи

Рекомендуемое масло

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО

XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL
(P/N 413 803 300)

ВНИМАНИЕ Цепная передача снегохода сконструирована и прошла эксплуатационные испытания с использованием масла XPS™ Synthetic chaincase oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic chaincase oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данной цепной передачи, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

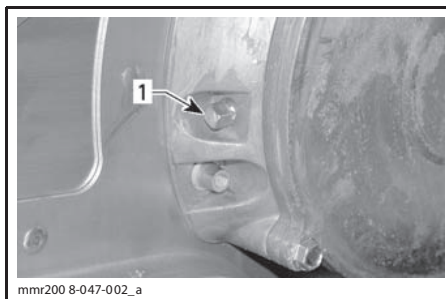
Получение доступа к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель, см. раздел «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Проверка уровня масла картера цепной передачи

Проверяйте уровень масла, установив снегоход на горизонтальную поверхность и вывернув контрольную магнитную пробку, расположенную с левой стороны картера цепной передачи.

Уровень масла должен доходить до нижнего края отверстия пробки.



1. Магнитная контрольная пробка

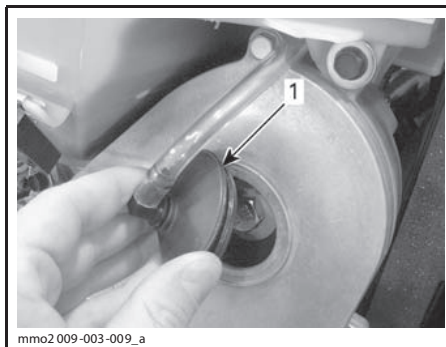
ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие на магнитной пробке небольших металлических частичек не является признаком неисправности. При обнаружении крупных частиц металла снимите крышку картера и исследуйте компоненты цепной передачи.

Удалите металлические частицы с магнита контрольной пробки.

Долив масла в картер цепной передачи

Выверните магнитную пробку контрольного отверстия.

Снимите заливную пробку, расположенную на кожухе цепной передачи.



1. Крышка заливной горловины

Заливайте рекомендованное масло через заливную горловину, пока оно не покажется в отверстии контрольной пробки.

Заверните пробку и затяните её крутящим моментом (6 ± 1) Н•м.

Установите заливную пробку на место.

Кожух ремня вариатора

Снятие кожуха ремня вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ ДОПУСКАЙТЕ работу двигателя если:

- Защитные ограждения и кожух ремня вариатора ненадёжно установлены.

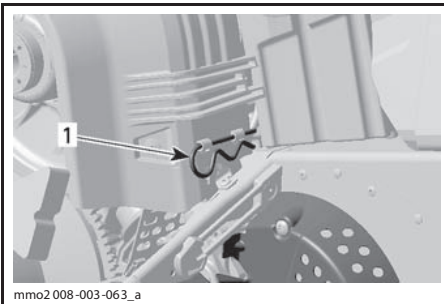
- Капот и/или боковые панели открыты или демонтированы.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировки подвижных частей при работающем двигателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный кожух ремня вариатора специально изготовлен несколько большего размера, чтобы обеспечить натяг в сопряжении с его фиксаторами с целью снижения шума и вибрации. При установке кожуха необходимо сохранить этот натяг. Снимите ключ DESS с контактного устройства.

Откройте капот моторного отсека с левой стороны.

Снимите проволочный фиксатор.



1. Проволочный фиксатор

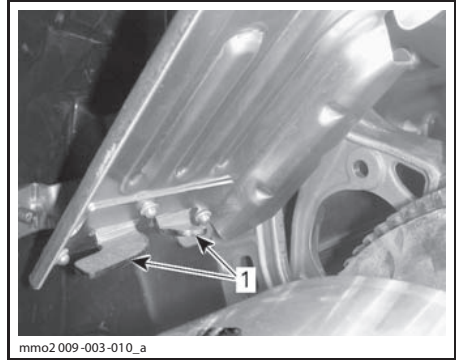
Поднимите кожух за его заднюю часть и выньте из передних петель, повернув его наружу.

Установка кожуха ремня вариатора

При установке кожуха обратите внимание на то, чтобы его вырез был обращён вперёд.

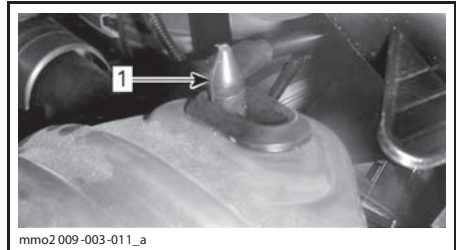
Установите переднюю левую прорезь кожуха на длинный выступ.

Поверните кожух внутрь для зацепления правой прорези с коротким выступом.



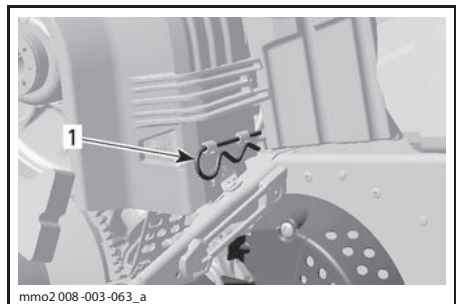
1. Выступы

Установите уплотнитель на фиксирующий палец. Возможно, для этого понадобится слегка поднять консоль, чтобы было просторнее.



1. Фиксирующий палец

Установите заднюю часть кожуха на фиксатор и закрепите его с помощью проволочного фиксатора.



1. Проволочный фиксатор

Держатель запасного ремня вариатора

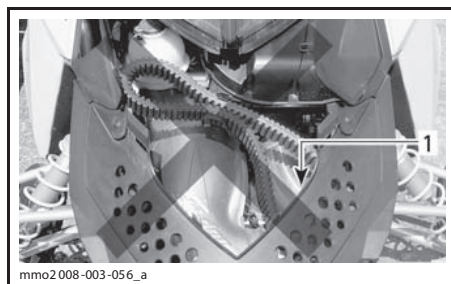
МОДЕЛИ С ОДНИМ ВОЗДУХОЗАБОРНИКОМ

Запасной ремень вариатора следует хранить в специальном держателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасной ремень вариатора не входит в комплект поставки снегохода.

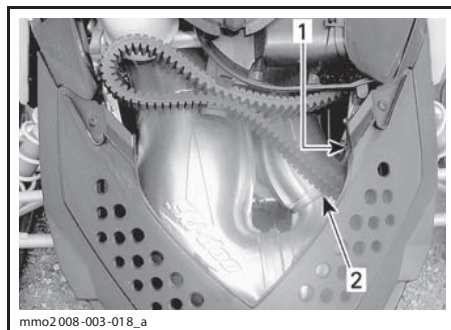
Уложите запасной ремень и закрепите его с помощью застёжки типа «липучка».

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения ремня вариатора, установленного в держателе, убедитесь в отсутствии его контакта с выпускной трубой.



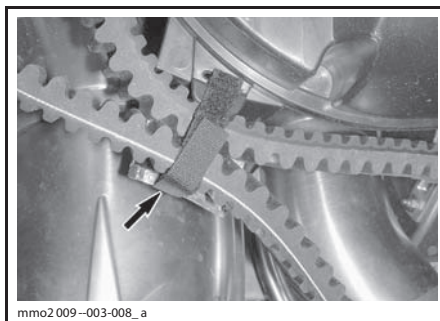
НЕВЕРНАЯ УСТАНОВКА

1. Ремень вариатора касается выпускной трубы



ВЕРНАЯ УСТАНОВКА

1. Ремень вариатора над бампером
2. Убедитесь в отсутствии контакта с выпускной трубой



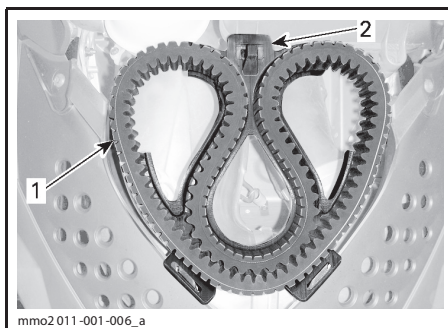
ЗАКРЕПИТЕ ЗАСТЁЖКОЙ ТИПА «ЛИПУЧКА»

МОДЕЛИ С ДВУМЯ ВОЗДУХОЗАБОРНИКАМИ

Запасной ремень вариатора следует хранить в специальном держателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасной ремень вариатора не входит в комплект поставки снегохода.

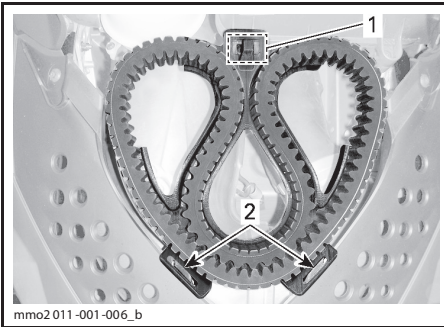
Установите запасной ремень вариатора как показано на рисунке.



1. Ремень вариатора
2. Держатель ремня вариатора

Убедитесь, что держатель ремня вариатора правильно установлен на снегоходе.

- Вставьте верхний фиксатор (под верхней частью держателя) в паз правого винта глушителя шума выпуска воздуха.
- Разместите удерживающие пазы над фиксаторами крышки нижнего поддона.



1. Верхний фиксатор (под)
2. Пазы над фиксаторами крышки нижнего поддона

Ремень вариатора

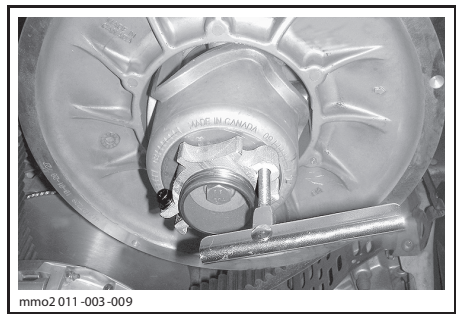
Проверка ремня вариатора

Проверьте состояние ремня вариатора на отсутствие трещин, потертостей или ненормального износа (неравномерный износ, односторонний износ, отсутствие внутренних зубцов, растрескивание текстильного корда). Причинами ненормального износа могут быть нарушение регулировки шкивов вариатора, начало движения снегохода при излишне высоких оборотах двигателя, когда гусеница приморожена, ускорение снегохода без предварительного прогрева, наличие задиров, загрязнений или следов коррозии на шкивах вариатора, попадание масла на ремень или деформация запасного ремня. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Замена ремня вариатора

Снятие ремня вариатора

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Откройте левую боковую панель, см. раздел «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».
3. Снимите защитный кожух, как описано в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».
4. Чтобы развести половинки ведомого шкива, вставьте специальное приспособление, входящее в комплект возимого инструмента, в резьбовое отверстие регулировочной муфты (см. рисунок).



ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ШКИВА ВСТАВЛЕНО В РЕГУЛИРОВОЧНУЮ МУФТУ

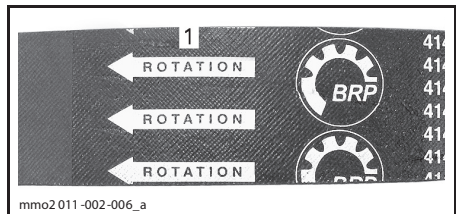
5. Заворачивая приспособление, разведите половинки ведомого шкива.
6. Перетащив ремень через верхний край, снимите его сначала с ведомого, а затем ведущего шкивов.

Установка ремня вариатора

1. При необходимости разведите половинки ведомого шкива, см. «СНЯТИЕ РЕМНЯ ВАРИАТОРА».
2. Наденьте ремень сначала на ведущий, а затем на ведомый шкивы вариатора.

ВНИМАНИЕ Во избежание разрыва или повреждения корда ремня запрещается прикладывать чрезмерные усилия или использовать какие-либо рычаги для установки ремня на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный срок службы ремня достигается, если ремень установлен таким образом, что стрелки, нанесенные на его поверхности, совпадают с направлением его рабочего движения.



1. Стрелки, указывающие направления рабочего движения ремня
3. Выверните и снимите приспособление для разведения ведомого шкива.
4. Несколько раз проверните ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками.

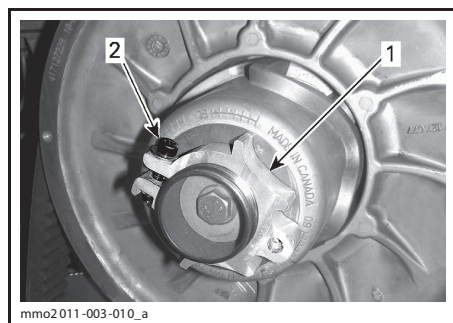
- Если установлен новый ремень, произведите регулировку ремня по высоте. См. «РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ ПО ВЫСОТЕ».
- Установите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА РЕМНЯ ВАРИАТОРА».
- Закройте боковую панель, см. раздел «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Регулировка ремня вариатора по высоте

После установки нового ремня вариатора необходимо проверить его регулировку по высоте.

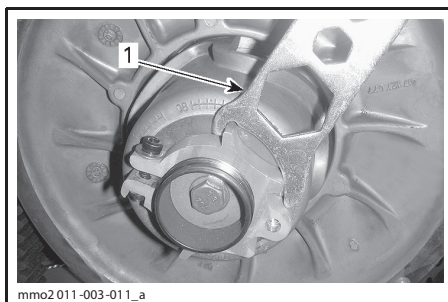
Регулировка ремня вариатора по высоте осуществляется в следующей последовательности:

- Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
- Откройте левую боковую панель, см. раздел «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».
- Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА РЕМНЯ ВАРИАТОРА».
- Отпустите фиксирующий винт.



- Регулировочная муфта
- Фиксирующий винт

- Используя специальное приспособление для регулировки подвески, входящее в комплект возимого инструмента, поворачивайте регулировочную муфту на четверть оборота за раз, после чего проворачивайте ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками шкива.



1. Приспособление для регулировки подвески

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировочная муфта имеет левую резьбу.

Повторяйте шаг 5, пока внешняя поверхность ремня вариатора не окажется выше края ведомого шкива на 0—2 мм.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

- $A = 0 \dots 2 \text{ мм}$

ПРИМЕЧАНИЕ: Вращение регулировочной муфты против часовой стрелки приводит к опусканию наружной поверхности ремня вариатора относительно края шкива. И наоборот, при вращении регулировочной муфты по часовой стрелке — поверхность ремня поднимается.

- Надёжно затяните фиксирующий винт. По возможности используйте динамометрический ключ. Момент затяжки $(5,5 \pm 0,5) \text{ Н}\cdot\text{м}$.
- Установите защитный кожух, см. раздел «УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА РЕМНЯ ВАРИАТОРА».
- Установите боковую панель, см. раздел «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные регулировки являются предварительными, но, как правило, подходят для всех моделей и типов ремней. В некоторых случаях, при запуске двигателя, снегоход может «ползти» — это указывает на то, что ремень перетянут.

Если снегоход «ползёт», произведите повторную регулировку ремня вариатора, опустив его внешнюю поверхность относительно края ведомого шкива. При необходимости повторите регулировку, пока движение снегохода не прекратится.

Включение реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внешняя поверхность ремня находится слишком высоко над краем ведомого шкива, передача заднего хода может не включаться или её включение может быть затруднено. Если включение передачи заднего хода не происходит правильно, убедитесь в правильной регулировке ремня вариатора. При необходимости опустите внешнюю поверхность ремня относительно края ведомого шкива вариатора.

Ведущий шкив

Регулировка ведущего шкива

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем приступить к выполнению каких-либо регулировок снимите колпачок шнура безопасности с выключателя. Снегоход должен быть установлен в безопасном месте, вдали от снегоходных трасс.

Заводская регулировка ведущего шкива обеспечивает передачу максимальной мощности двигателя при заданной частоте вращения коленчатого вала. Под действием различных факторов (температура воздуха, атмосферное давление, высота над уровнем моря), обороты двигателя могут измениться, что вызовет изменение динамических характеристик и других эксплуатационных свойств снегохода.

Конструкция ведущего шкива позволяет согласовать работу вариатора с характеристиками двигателя, чтобы он мог развивать максимальную мощность в широком диапазоне скоростей.

Регулировочными болтами необходимо добиться того, чтобы фактические максимальные обороты соответствовали оборотам максимальной мощности двигателя.

ДВИГАТЕЛЬ	ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА, ПРИ КОТОРОЙ ПРОИСХОДИТ ПЕРЕДАЧА МАКС. МОЩНОСТИ, об/мин
600 и 600 HO E-TEC	8100 ± 100
800R Power TEK	8150 ± 100
800R E-TEC	8000 ± 100

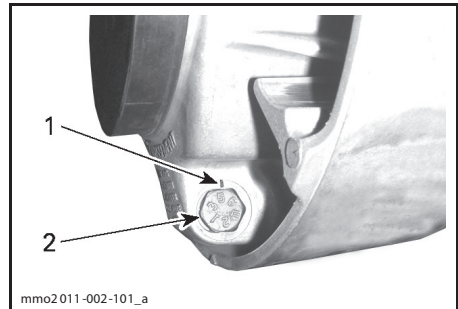
ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки частоты вращения следует пользоваться точным цифровым тахометром.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описываемая ниже регулировка влияет на работу двигателя только на высокой частоте вращения коленчатого вала.

Имеется 6 положений, пронумерованных от 1 до 6.

Регулировочный болт может занимать одно из 6 различных положений, которые определяются цифрами, нанесёнными на его головке.

Текущая настройка определяется цифрой на головке болта, совпадающей с меткой на шкиве.



НАСТРОЙКА ШКИВА

- 1. Метка
- 2. Цифра

При повороте регулировочного болта на одно деление частота вращения коленчатого вала двигателя изменяется на 200 об/мин.

Чем больше номер положения регулировочного болта, тем более высокие обороты развивает двигатель, и наоборот.

Пример:

Регулировочный болт повернут из положения «4» в положение «6» — максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя увеличится на 400 об/мин.

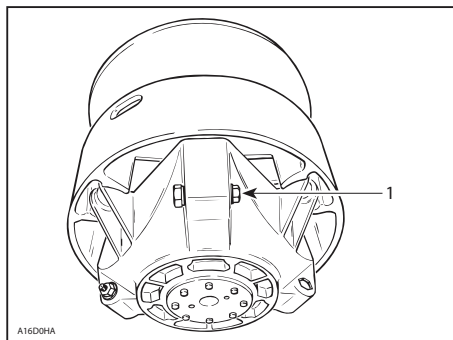
Регулировка

Отпустите контргайку, чтобы извлечь головку регулировочного болта из шкива и переставить в требуемое положение. Не отворачивайте контргайку полностью.

Установите все 3 регулировочных болта в одинаковое положение.

Затяните контргайки крутящим моментом (10 ± 2) Н•м.

ВНИМАНИЕ Во избежание выпадения внутренних шайб не вынимайте регулировочный болт полностью. Все три регулировочных болта ведущего шкива должны быть установлены в одинаковое положение.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Ослабьте настолько, чтобы повернуть регулировочный болт в новое положение

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельная разборка и модификация ведущего шкива.

Конструктивно изменённый или неправильно собранный шкив может разрушиться под действием нагрузки на высоких оборотах.

Техническое обслуживание ведущего шкива должен выполнять дилер Ski-Doo. Неквалифицированное техническое обслуживание отрицательно влияет на работоспособность вариатора и долговечность ремня. Соблюдайте регламент технического обслуживания снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ пуск двигателя:

- без установленных защитных ограждений и кожуха ремня вариатора;
- с открытыми и/или снятыми капотом и боковыми панелями.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ регулировка движущихся деталей, узлов и механизмов на работающем двигателе.

Гусеница

Состояние гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если другое не оговорено особо, перед началом работ по обслуживанию или перед регулировкой снимите ключ DESS с контактного устройства. Установите снегоход в безопасном месте вне трассы.

Снимите ключ DESS с контактного устройства.

Поднимите заднюю часть снегохода и поставьте её на широкую опору с отражательным щитком. Не запуская двигатель, вручную проверните гусеницу и проверьте её состояние. При обнаружении износа, разрывов или обнажения корда, а также при повреждениях вставок и направляющих обратитесь к дилеру Ski-Doo.

СНЕГОХОДЫ, ОБОРУДОВАННЫЕ ИЗДЕЛИЯМИ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ

Если Ваш снегоход оснащён одобренной BRP ошипованной гусеницей, ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ НЕОБХОДИМО ВИЗУАЛЬНО ПРОВЕРЯТЬ ЕЁ СОСТОЯНИЕ.

Гусеница не должна иметь:

- проколов;
- разрывов и следов износа (в частности вокруг отверстий);
- сломанных или изношенных грунтозацепов с обнажёнными стержнями;
- сложенных резины;
- сломанных стержней;
- сломанных шипов;
- погнутых шипов;
- утерянных шипов;
- шипов, оторванных от гусеницы;
- утерянных направляющих гребней;
- плохо затянутых шипов (строго соблюдайте указания, касающиеся момента затяжки шипов).

Поломанные или повреждённые шипы следует сразу заменить. В случае обнаружения каких-либо признаков разрушения гусеницы замените её немедленно. В сомнительных случаях обратитесь к дилеру.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на снегоходе с повреждённой гусеницей или поломанными шипами может привести к потере контроля над машиной и последующим травмам или гибели людей.

Полная информация об изделиях для повышения сцепления приведена в главе «УСТАНОВКА ШИПОВ» раздела «ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ» в начале настоящего Руководства.

Натяжение и центровка гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировки натяжения и центровки гусеницы взаимосвязаны. Запрещается выполнять лишь одну из регулировок без выполнения другой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание травмирования стоящих поблизости людей следуйте рекомендациям:

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** стоять позади или рядом с вращающейся гусеницей;
- ставьте заднюю часть на опору с широким основанием и отражательным щитком;
- гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут вылетать с большой силой сломанные или ослабленные шипы, обрывки разорванной гусеницы, которые способны нанести травмы ногам и другим частям тела.

Проверка натяжения гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить к регулировке натяжения гусеницы совершите на снегоходе поездку длительностью 15—20 минут.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя.
2. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

3. Задняя подвеска должна находиться в свободном состоянии.
4. Используйте специальный инструмент (P/N 414 348 200).

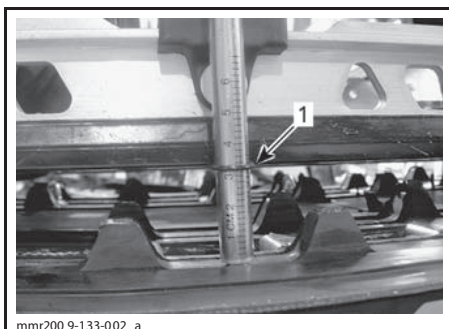
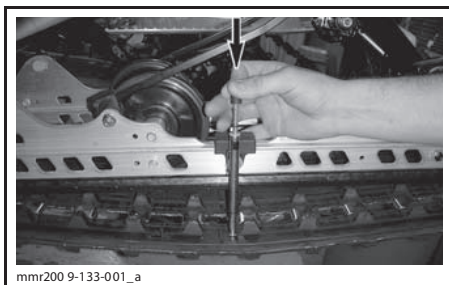


5. С помощью нижнего кольца инструмента для измерения натяжения задайте величину прогиба в интервале от 30 до 35 мм.



УСТАНОВКА ВЕЛИЧИНЫ ПРОГИБА
1. Нижнее кольцо

6. Установите верхнее кольцо инструмента в положение, соответствующее усилию 0 кгс.
7. Установите инструмент для измерения натяжения на гусеницу (посередине между передними и задними направляющими катками).
8. Нажмите на инструмент вниз, чтобы нижнее кольцо оказалось на одном уровне с нижней частью накладки опорного полога.



1. Нижнее кольцо инструмента на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза
9. Считайте величину нагрузки, зафиксированную с помощью верхнего кольца инструмента.



СЧИТЫВАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ НАГРУЗКИ

1. Верхнее кольцо
10. Полученное значение должно соответствовать данным, приведённым в расположенной ниже таблице.

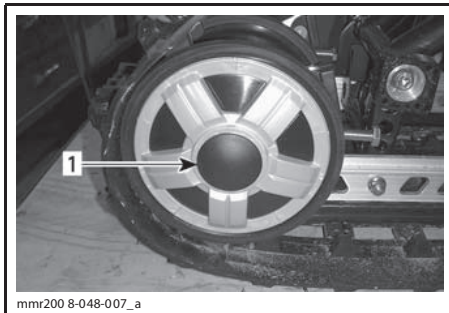
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ

ВЕЛИЧИНА ПРОГИБА, мм	30—35
ПОЛУЧЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ НАГРУЗКИ, кг	7,3

11. Если полученное значение не соответствует данным, приведённым в таблице, отрегулируйте натяжение гусеницы. Более подробная информация приведена в главе «РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ».

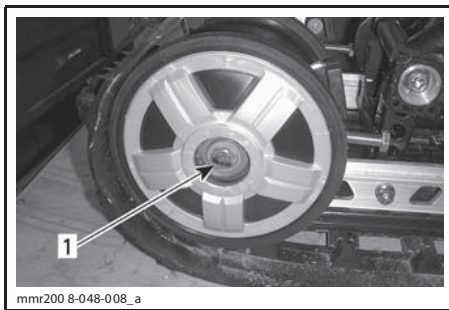
Регулировка натяжения гусеницы

1. Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства.
2. Снимите колпачки задних катков (если установлены).



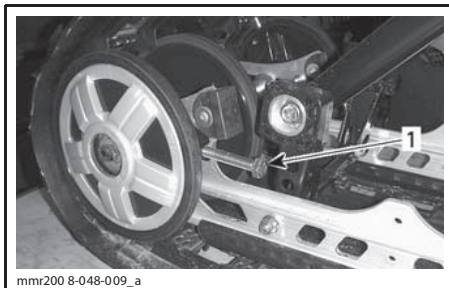
1. Колпачок правого заднего направляющего катка

3. Ослабьте крепёжные болты задних направляющих катков.



1. Болт крепления правого заднего направляющего катка

4. Вращением регулировочных болтов установите требуемое натяжение гусеницы.



1. Правый регулировочный болт

5. Если Вам не удалось правильно отрегулировать натяжение гусеницы, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
6. Затяните крепёжные болты моментом (48 ± 6) Н•м.
7. Проверьте центровку гусеницы, как описано ниже.

Центровка гусеничной ленты

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

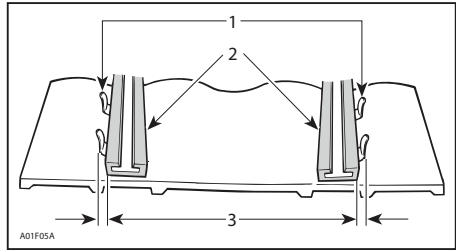
Перед проверкой положения гусеницы убедитесь в отсутствии на гусенице посторонних предметов, которые могут вылететь из неё при её вращении. Следите, чтобы руки, ноги, инструмент или одежда были подальше от гусеницы. Поднимите и поставьте снегоход на опору с широким основанием и отражательным щитком. Убедитесь в отсутствии людей рядом со снегоходом, особенно вблизи задней части гусеницы. Не проворачивайте гусеницу на высокой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести серьёзные травмы ногам и другим частям тела.

1. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

2. Пустите двигатель и слегка нажмите на рычаг дроссельной заслонки, чтобы гусеничная лента начала медленно вращаться. Длительность работы гусеницы в таком режиме не должна превышать 15—20 секунд.
3. Проверьте симметричность положения гусеницы относительно накладок полозьев: расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеницы должно быть одинаковым с обеих сторон.



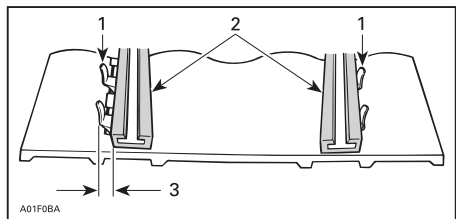
1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Одинаковое расстояние с обеих сторон

4. Для регулировки центровки гусеницы выполните следующее:
 - 4.1 Остановите двигатель.
 - 4.2 Снимите колпачок шнура безопасности и извлеките ключ зажигания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом работ по обслуживанию или регулировкой снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства, или извлеките ключ из замка зажигания, если другое не оговорено особо. Установите снегоход в безопасном месте вне трассы.

- 4.3 Ослабьте стопорные винты заднего направляющего катка.
- 4.4 Подтяните регулировочный болт на той стороне двигателя, где расстояние между направляющими гребнями и опорным полозом наибольшее.

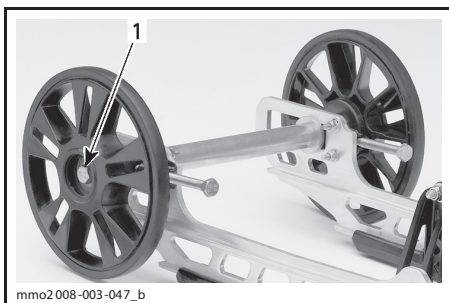


1. Направляющие гребни
2. Накладки полозьев
3. Подтяните регулировочный болт на этой стороне

5. Затяните болты крепления.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что крепёжные болты направляющих катков надёжно затянуты, чтобы избежать самопроизвольного демонтажа направляющего катка и последующего заклинивания гусеницы.



mmo2008-003-047_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Затянуть крутящим моментом (48 ± 6) Н•м
6. Пустите двигатель и на малой скорости движения гусеничной ленты проверьте симметричность её положения относительно опорных полозьев.
7. Опустите снегоход на опорную поверхность.
8. Установите на место колпачки задних катков (если имеются).

Подвеска

Состояние задней подвески

Осмотрите все компоненты подвески, включая накладку опорных полозьев, пружины, катки и т. д.

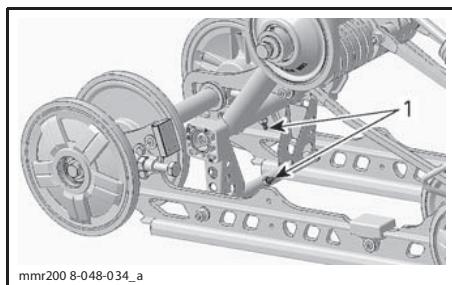
ПРИМЕЧАНИЕ: При движении по снежному покрову снег выполняет функцию смазки и охладителя накладок опорных полозьев. Продолжительное движение снегохода по обледенелому снегу или по снегу, смешанному с гравием и песком, приводит к перегреву и преждевременному износу опорных полозьев.

Состояние ленточного ограничителя

Проверьте ленточный ограничитель на отсутствие износа и трещин, а также надёжность затяжки крепёжных болтов и гаек. Проверьте, нет ли деформации отверстий в случае их ослабления. Замените их при необходимости. Затяните гайку моментом (10 ± 1) Н•м.

Смазка заднего рычага

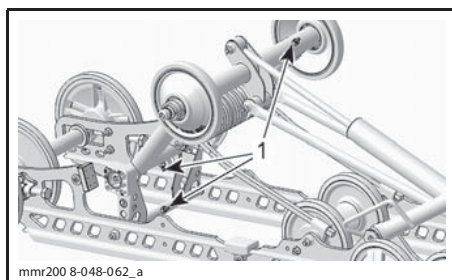
Смажьте задний рычаг в местах расположения пресс-маслёнок смазкой SUSPENSION GREASE (P/N 293550 033). Периодичность обслуживания указана в разделе «РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».



mmr200 8-048-034_a

MX Z™ и GSX

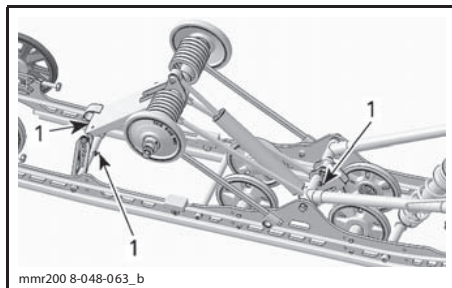
1. Смазочные пресс-масленки



mmr200 8-048-062_a

RENEGADE И GRAND TOURING

1. Смазочные пресс-масленки



mmr200 8-048-063_b

SUMMIT

1. Смазочные пресс-масленки

Состояние рулевого привода и передней подвески

Визуально проверьте затяжку резьбовых крепёжных элементов рулевого управления и передней подвески (шарнирные опоры и шаровые шарниры рычагов и тяг рулевого привода, болты шарнирного крепления, болты крепления лыж и опор лыж, и т. д.). При необходимости обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Лыжи

Состояние лыж и коньков

Проверьте состояние лыж, твердосплавных коньков. При обнаружении признаков износа деталей обратитесь к дилеру Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сильно изношенные лыжи и/или коньки лыж ухудшают управляемость снегохода.

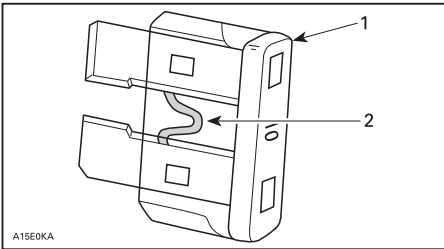
Предохранители

Проверка предохранителя

Система электрооборудования защищена предохранителями, подробное описание которых приведено в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

Проверяйте состояние и заменяйте предохранители при необходимости.

Чтобы извлечь предохранитель из держателя, потяните за него. Проверьте, не оплавилась ли его нить.



1. Предохранитель
2. Проверьте, не оплавилась ли нить

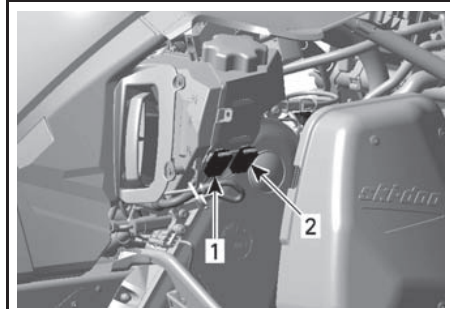
ВНИМАНИЕ Запрещается использовать предохранитель с более высоким номиналом во избежание повреждения электрических компонентов и/или возможного возгорания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае перегорания предохранителя, прежде чем запускать двигатель, найдите и устраните причину неполадки. Обратитесь за помощью к дилеру Ski-Doo.

Расположение предохранителя

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 И 800R POWER TEK С РУЧНЫМ СТАРТЕРОМ

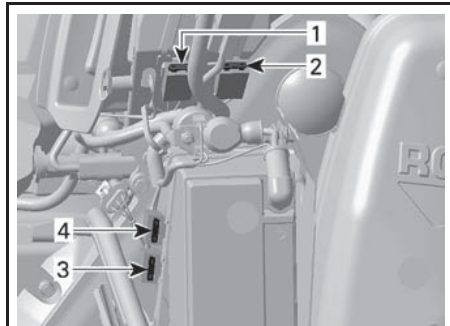


mмо2 007-009-017_a

ПРАВАЯ СТОРОНА МОТОРНОГО ОТСЕКА

1. Предохранитель 15 А — фары (КРАСНО-ОРАНЖЕВЫЙ провод)
2. Предохранитель 15 А — аксессуары (КРАСНО-ЖЕЛТЫЙ провод)

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 И 800R POWER TEK С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ

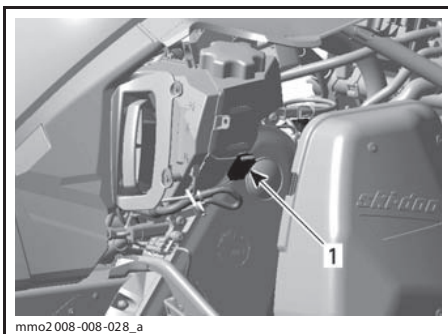


mмо2 008-003-033_b

ПРАВАЯ СТОРОНА МОТОРНОГО ОТСЕКА

1. Предохранитель 15 А — фары (КРАСНО-ОРАНЖЕВЫЙ провод)
2. Предохранитель 15 А — аксессуары (КРАСНО-ЖЕЛТЫЙ провод)
3. Предохранитель 30 А — система зарядки
4. Предохранитель 5 А — ЕСМ (блок управления двигателем)

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC С РУЧ- НЫМ СТАРТЕРОМ

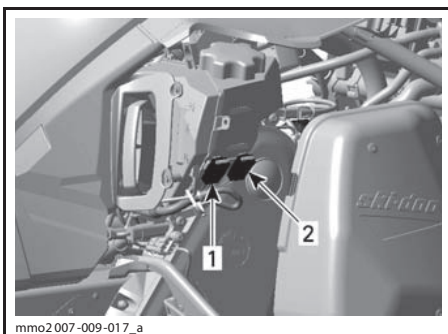


mmo2008-008-028_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВАЯ СТОРОНА МО-
ТОРНОГО ОТСЕКА

1. Предохранитель 5 А — системы старт/реверс

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ E-TEC С ЭЛЕК- ТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ



mmo2007-009-017_a

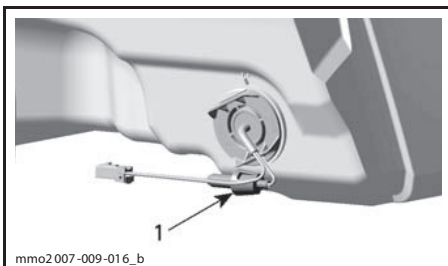
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВАЯ СТОРОНА МО-
ТОРНОГО ОТСЕКА

1. Предохранитель 30 А — система заряда

2. Предохранитель 5 А — система старт/реверс

ВСЕ МОДЕЛИ

Предохранитель электрического датчика
уровня топлива находится позади глушителя
шума впуска воздуха.



mmo2007-009-016_b

ЗА ГЛУШИТЕЛЕМ ШУМА ВПУСКА ВОЗДУХА

1. Расположение предохранителя

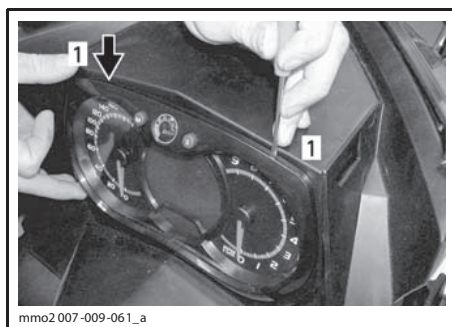
Приборы освещения

После замены ламп всегда проверяйте ра-
ботоспособность соответствующего прибо-
ра освещения.

Замена лампы фары

ВНИМАНИЕ Запрещается касать-
ся голыми пальцами колбы гало-
генной лампы во избежание со-
кращения срока её службы. Если
Вы дотронулись до стеклянной
колбы, очистите её изопропило-
вым спиртом, который не остав-
ляет плёнку на стекле.

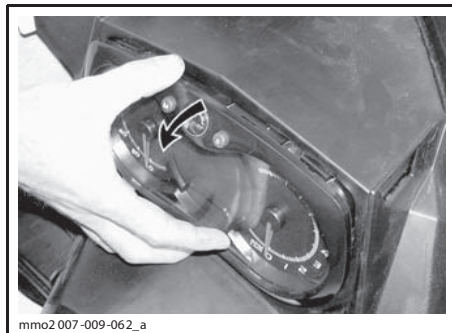
1. С помощью маленькой отвёртки осво-
бодите защёлку многофункционально-
го центра.



mmo2007-009-061_a

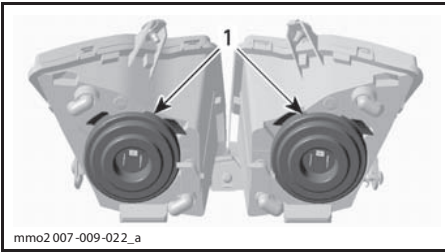
1. Защёлки

2. Осторожно потяните многофункцональ-
ный центр и отведите его в сторону.



mmo2007-009-062_a

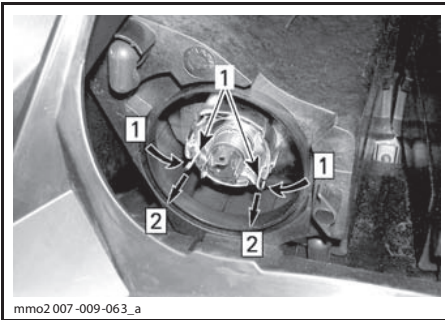
3. Разъедините разъём перегоревшей лам-
пы. Снимите резиновый чехол.



mмо2 007 -009 -022_a

1. Резиновый чехол

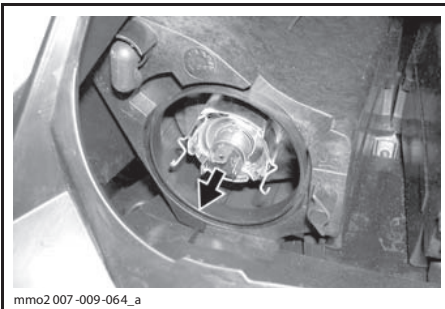
4. Нажмите и одновременно потяните за оба конца фиксатора, чтобы отсоединить его от держателя лампы.



mмо2 007 -009 -063_a

- Шаг 1: Нажмите с обеих сторон
Шаг 2: Потяните, чтобы отсоединить
1. Фиксатор

5. Извлеките и замените лампу. Установка осуществляется в последовательности, обратной снятию.

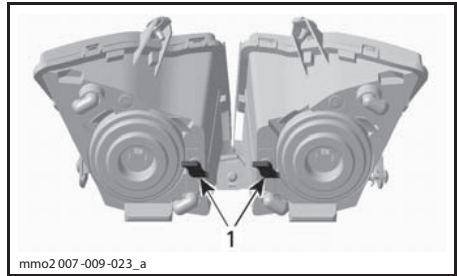


mмо2 007 -009 -064_a

ИЗВЛЕКИТЕ И ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ

Регулировка света фары

Снимите multifunctional center, как описано в параграфе «ЗАМЕНА ЛАМПЫ ФАРЫ». Для регулировки направления пучка света вращайте рукоятку.



mмо2 007 -009 -023_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Рукоятки

Замена лампы заднего фонаря

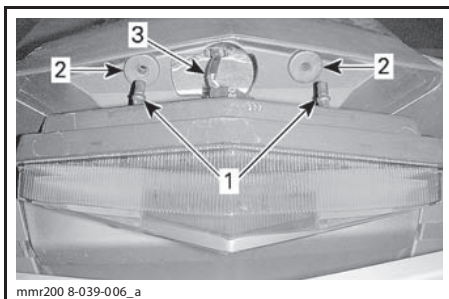
1. Аккуратно потянув за края, снимите корпус заднего фонаря.



mmm200 8-039-012_a

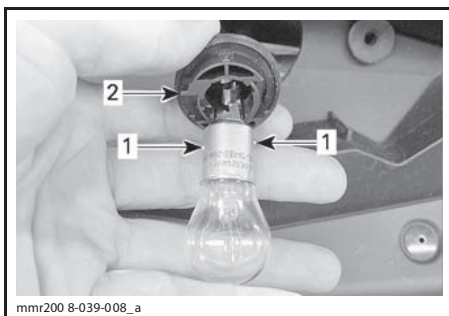
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — АККУРАТНО ПОТЯНИТЕ ЗА КРАЯ

ВНИМАНИЕ Корпус заднего фонаря удерживается на месте с помощью двух пластиковых штифтов вставленных в резиновые втулки. Если при снятии корпус фонаря слишком сильно отклонить в сторону штифты могут сломаться и корпус фонаря придётся заменить. Во избежание повреждения жгута проводов не вытаскивайте корпус фонаря слишком сильно.



1. Штифты крепления корпуса заднего фонаря
 2. Резиновые втулки
 3. Жгут проводов заднего фонаря
2. Повернув патрон лампы против часовой стрелки, снимите его с корпуса фонаря.
 3. Нажав и повернув лампу против часовой стрелки, извлеките её из патрона.
 4. Установите новую лампу, слегка нажав на неё и повернув по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на расположение держателей на корпусе лампы и при установке совместите их с соответствующим фиксатором патрона.

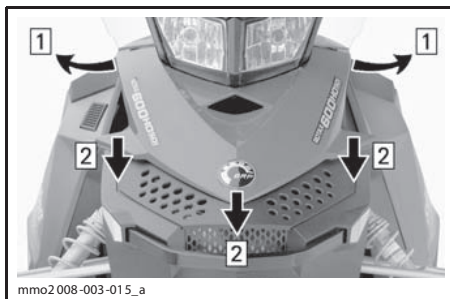


1. Держатели лампы
2. Фиксатор на патроне

Корпус

Капот

Для открытия капота следует освободить фиксаторы и сдвинуть капот в направлении передней части снегохода.



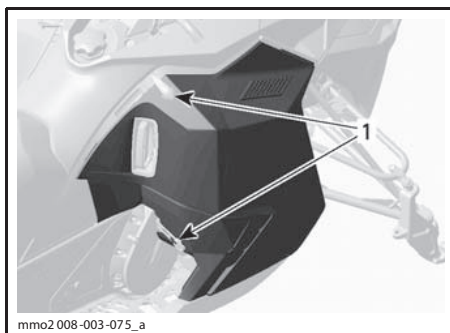
- Шаг 1: Освободите фиксаторы
Шаг 2: Сдвиньте капот вперёд

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Работа двигателя со снятым капотом не допускается.

Боковые панели

Для открытия боковой панели растяните и отстегните защёлки.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Защёлки

Для снятия боковой панели откройте её, а затем поднимите. Освободите нижнюю петлю из прорези, затем, опустив панель, освободите верхнюю петлю.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода с открытой или снятой боковой панелью.

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ

Заключительные операции после поездки

Удалите снег и лёд с задней и передней подвесок, гусеницы, рулевого привода и лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как встать перед снегоходом или приблизиться к элементам гусеницы и задней подвески, убедитесь, что колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства, а ключ извлечён из замка зажигания.

Закрывайте снегоход чехлом, если оставляете его вне помещения на ночь или не предполагаете пользоваться им длительное время. Такая мера защитит снегоход от обмерзания и укроет от снега, а также сохранит его внешний вид.

Чистка и защитная смазка

Очистите снегоход от грязи и следов ржавчины.

Для чистки снегохода пользуйтесь только фланелевой (или аналогичной) тканью.

ВНИМАНИЕ Мягкая фланелевая ткань не оставляет царапин на обрабатываемых поверхностях. Пользуйтесь фланелью для протирки ветрового стекла и капота.

Для очистки снегохода от масел, грязи и копоти пользуйтесь чистящим средством BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

ВНИМАНИЕ Не применяйте Heavy Duty Cleaner для чистки табличек и виниловых деталей.

Для удаления устойчивых загрязнений со всех пластиковых и виниловых поверхностей используйте чистящее средство XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

Для удаления царапин с поверхности ветрового стекла и капота пользуйтесь комплектом SCRATCH REMOVER KIT (P/N 861 774 800).

ВНИМАНИЕ Запрещается применять сильнодействующие моющие средства, обезжириватели, краскорастворители, ацетон, вещества, содержащие хлор, и другие агрессивные средства для чистки корпуса снегохода и пластмассовых деталей.

Нанесите защитную восковую пасту на корпус снегохода и все окрашенные детали рамы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наносите пасту только на поверхности с блестящей, глянцевой отделкой.

ХРАНЕНИЕ И ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Авторизованный дилер Ski-Doo должен проверить систему смазки и топливную систему снегохода в соответствии с указаниями раздела «РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Хранение

В летнее время и в период, когда снегоход не эксплуатируется более трёх месяцев, необходима его подготовка к хранению.

Для подготовки снегохода к хранению обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Для облегчения процедуры проверки и для уверенности в достаточности смазки компонентов рекомендуется очистка всего снегохода.

После окончания процедуры подготовки к хранению заткните выхлопную трубу чистой ветошью.

Поднимите заднюю часть машины до отрыва гусеницы от поверхности и установите её на снегоходную механическую опору с широким основанием и отражательным щитком.

▲ ОСТОРОЖНО Во избежание травм не пытайтесь поднять тяжёлый снегоход в одиночку. Пользуйтесь подъёмными устройствами и приспособлениями, позовите кого-нибудь на помощь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует ослаблять натяжение гусеницы.

Накройте снегоход во избежание скапливания пыли на нем во время хранения.

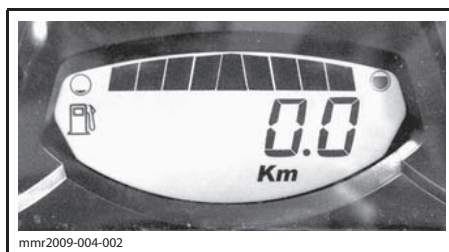
ВНИМАНИЕ Снегоход должен храниться в сухом прохладном месте накрытым брезентом. Такая мера поможет защитить пластиковые детали и лакокрасочное покрытие от воздействия солнечных лучей.

Подготовка двигателя к хранению ДВИГАТЕЛИ E-TEC

Как и другие двигатели, двигатель E-TEC нуждается в защите внутренних частей, для чего требуется его смазка перед постановкой на хранение. Система E-TEC имеет встроенную функцию смазки двигателя, которой может воспользоваться водитель.

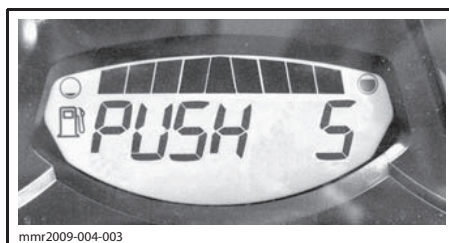
Для выполнения процедуры проделайте следующее:

1. Поместите снегоход в хорошо проветриваемую зону.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу, пока он не достигнет своей рабочей температуры (наблюдайте за температурой по показаниям дисплея).
3. Нажмите кнопку SET (S) для выбора режима одометра.



ПРИМЕЧАНИЕ: Режим хранения не включается при включении других режимов (trip A, trip B и hr trip).

4. Несколько раз быстро нажимайте на переключатель света фары HI/LOW, и **одновременно нажмите и удерживайте кнопку SET (S)**, до появления на дисплее надписи «PUSH S».

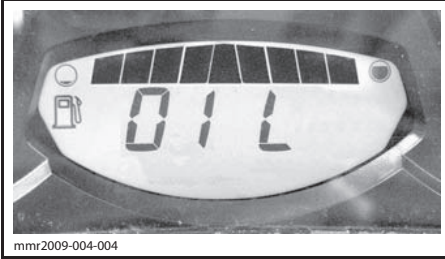


5. Отпустите переключатель и кнопку при появлении на дисплее надписи «PUSH S».

6. Снова нажмите и удерживайте в течение 2—3 секунд кнопку SET (S).

ПРИМЕЧАНИЕ: При инициализации режима консервации на дисплее появится надпись «OIL».

7. Когда на дисплее появится надпись «OIL», отпустите кнопку и ждите завершения процедуры.



mnr2009-004-004

Во время цикла смазки двигателя ничего не трогайте.

Процедура смазки двигателя длится примерно 1 минуту. В этот период обороты вращения двигателя незначительно повысятся.

По окончании процедуры смазки модуль ESM остановит двигатель.

Снимите ключ DESS с контактного устройства.

ВНИМАНИЕ Запрещается заводить двигатель во время периода хранения.

Предсезонная подготовка

Для предсезонной подготовки снегохода обратитесь к дилеру Ski-Doo.

ВНИМАНИЕ Перед запуском двигателей 600 и 800R Power TEK необходима очистка карбюраторов.

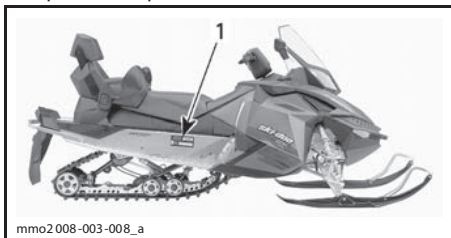


***ТЕХНИЧЕСКАЯ
ИНФОРМАЦИЯ***

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА

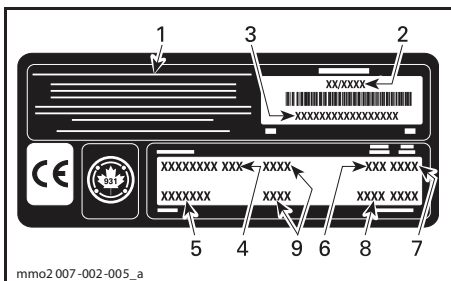
Табличка с данными снегохода

Табличка с данными снегохода находится на правой стороне тоннеля.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Идентификационная табличка



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

1. Название производителя
2. Дата производства
3. Идентификационный номер снегохода (VIN)
4. Название модели
5. Комплектация
6. Тип двигателя
7. Модельный год
8. Цветовой код
9. Вес снегохода/мощность двигателя (модели для Европы)

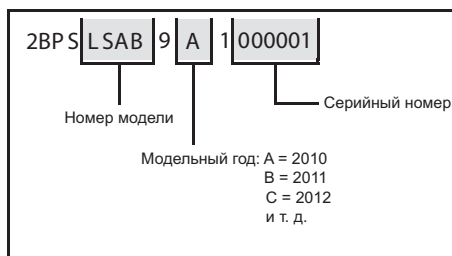
Серийные номера

Основные компоненты Вашего снегохода (двигатель и рама) имеют индивидуальные идентификационные номера. Эти номера могут потребоваться, например, при обращении с рекламацией для гарантийного ремонта или при поиске украденного снегохода. Эти номера необходимы дилеру Ski-Doo для правильного оформления гарантийной заявки. Гарантийные обязательства BRP аннулируются, если заводской номер двигателя или идентификационный номер снегохода (VIN) удалён или изменён каким-либо способом. Настоятельно рекомендуем записать идентификационные номера Вашего снегохода и сообщить их регистрирующей организации. Спишите со снегохода все серийные номера и сообщите их в страховую компанию.

Расположение идентификационного номера снегохода (VIN)

Номер VIN указан на табличке с данными снегохода, как показано выше. Кроме того, он выгравирован на тоннеле рядом с идентификационной табличкой.

Номер модели и модельный год является составной частью идентификационного номера снегохода VIN.



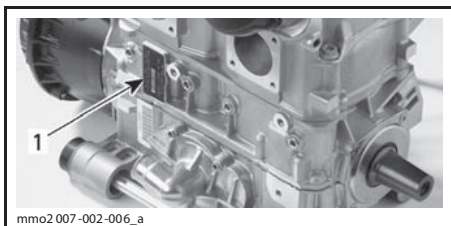
Расположение серийного номера двигателя

Расположение номеров различных типов двигателей указано на приведенных ниже рисунках.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ДВИГАТЕЛИ 600 И 600 HO E-TEC

1. Серийный номер двигателя



*ДВИГАТЕЛИ 800R POWER TEK И 800R E-TEC
1. Серийный номер двигателя*

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600

МОДЕЛЬ		600
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип	Rotax 593®, жидкостного охлаждения, лепестковые клапаны, клапанами RAVE	
Число цилиндров	2	
Рабочий объём, см ³	597	
Диаметр цилиндра, мм	76,0	
Ход поршня, мм	65,8	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин	8100	
Карбюратор	2 × TM-40	
Система выпуска отработавших газов	Единая настроенная труба, глушитель	
Масло	См. раздел «ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО»	
Ёмкость резервуара системы смазки, л	3,7 л	
Охлаждающая жидкость	50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях	
Рекомендуемое топливо	Стандартный неэтилированный бензин	
Минимальное октановое число топлива	95 RON	
Ёмкость топливного бака, л	40	
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив	TRA™ III	
Ведомый шкив	QRS	
Включение вариатора, об/мин	MX Z Sport MX Z™ TNT™	3800
	Другие	3400
Масло в картере цепной передачи	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)	
Количество зубьев малой звёздочки	Grand Touring Sport	23
	MX Z Sport MX Z TNT	25
	Summit Sport	19
Количество зубьев большой звёздочки	Summit Sport	49
	Другие	45
Количество зубьев ведущей звёздочки	8	

МОДЕЛЬ		600
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)		
Номинальная ширина гусеницы, см	Summit Sport Grand Touring Sport	40,6
	Другие	38
Номинальная длина гусеницы, см	MX Z Sport MX Z TNT	305
	Grand Touring Sport	348
	Summit Sport	371
Высота профиля гусеницы, мм	MX Z Sport MX Z TNT	25,4
	Grand Touring Sport	31,75
	Summit Sport	51
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30—35
	Усилие ⁽¹⁾ , кг	7,3
Центровка гусеницы	Равное расстояние между ползьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон	
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы	Гидравлическая, REV-XP™	
Тормозная жидкость	DOT 4	
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска	REV-XP	
Передний амортизатор	MX Z TNT	HPG Plus
	Другие	Motion control
Максимальный ход передней подвески, мм	229	
Задняя подвеска	Summit Sport Grand Touring Sport	SC-5 M
	Другие	SC-5
Центральный амортизатор	MX Z TNT	HPG Plus
	Другие	Motion control
Задний амортизатор	MX Z Sport	Motion control
	MX Z TNT	HPG Plus
	Summit Grand Touring	HPG
Максимальный ход задней подвески, см	Summit Sport	35,6
	Grand Touring Sport	34
	Другие	38

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность системы освещения, Вт (об/мин)		360 (6000)
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		5/21
Свеча зажигания	Тип	NGK BR10ECS ⁽²⁾
	Зазор, мм	0,75 ± 0,05 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛИ»
МАССА И РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см	MX Z Sport MX Z TNT	290,5
	Grand Touring Sport	311
	Summit Sport	322,6
Общая ширина, см	MX Z Sport MX Z TNT Grand Touring Sport	121,7
	Summit Sport	116,1—120,4
«Сухая» масса, кг	MX Z TNT	185
	MX Z Sport	191
	Summit Sport	196
	Grand Touring Sport	229
Лыжная колея, см	Summit Sport	97,5—101,8
	Другие	107,7
Ширина лыж, мм	Summit Sport	175
	Другие	145

⁽¹⁾ Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

⁽²⁾ **ВНИМАНИЕ** Регулировка межэлектродного зазора свечи не допускается.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 600 НО E-TEC

МОДЕЛЬ		600 НО E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		Rotax® 593, жидкостного охлаждения, лепестковые клапаны, 3D RAVE
Число цилиндров		2
Рабочий объём, см ³		594,4
Диаметр цилиндра, мм		72,0
Ход поршня, мм		73,0
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин		8100
Система подачи топлива		Прямой впрыск E-TEC
Система выпуска отработавших газов		Единая настроенная труба, глушитель
Масло		См. раздел «ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО»
Ёмкость резервуара системы смазки, л		3,7 л
Охлаждающая жидкость		50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях
Рекомендуемое топливо		Высококачественный неэтилированный бензин
Минимальное октановое число топлива		98 RON
Ёмкость топливного бака, л		40
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив		TRA™ III
Ведомый шкив		QRS
Включение вариатора, об/мин	Summit	4000
	Другие	3400
Масло в картере цепной передачи		XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
Количество зубьев малой звёздочки	Renegade™ Backcountry Renegade Backcountry X Renegade Adrenaline (Europe)	21
	Renegade Adrenaline Renegade™ X™	23
	Summit Everest Summit™ X™	19
	Другие	25

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600 НО Е-ТЕС
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)		
Количество зубьев большой звёздочки	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X Summit Everest Summit X	49
	Другие	45
Количество зубьев ведущей звёздочки		8
Номинальная ширина гусеницы, см	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade Backcountry X Renegade X (Europe) Summit Everest Summit X	40,6
	Другие	38
Номинальная длина гусеницы, см	Renegade	348
	Summit Everest	371
	Summit X	392
	Другие	305
Высота профиля гусеницы, мм	MX Z™ X™ MX Z XR-S Renegade Adrenaline Renegade X	31,8
	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X	44,5
	Summit Everest Summit X	57,2
	Другие	25,4
	Натяжение гусеницы	Прогиб, мм
	Усилие ⁽¹⁾ , кг	7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4

МОДЕЛЬ		600 НО E-TEC
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP
Передний амортизатор	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Summit™ X™	HPG Plus
	MX Z™ X™ Renegade X Renegade Backcountry X	HPG Plus R
	MX Z™ X-RS™	KYB PRO 40 R
	Другие	HPG
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска	Summit Everest Summit X	SC-5 M
	Другие	SC-5
Центральный амортизатор	MX Z TNT MX Z™ X™ Renegade X Renegade Backcountry X Summit X	HPG Plus
	MX Z X-RS	KYB PRO 40
	GSX	Motion Control
	Другие	HPG
Задний амортизатор	GSX	HPG-VR
	MX Z TNT Summit X	HPG Plus
	MX Z X Renegade X Renegade Backcountry X	KYB PRO 36
	MX Z X-RS	KYB PRO 40
	Другие	HPG
Максимальный ход задней подвески, мм	Renegade	406
	Другие	380
ЭЛЕКТРОБОРУДОВАНИЕ		
Система освещения		12 В/360 Вт 55 В/1100 Вт
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		5/21
Свеча зажигания	Тип	NGK PZFR6F ⁽²⁾
	Зазор, мм	0,75 ± 0,05 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛИ»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600 НО E-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см	Renegade	311
	Summit Everest	322,6
	Summit X	333,5
	Другие	290,5
Общая ширина, см	Summit Everest Summit X	108,1—112,6
	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X	115,9—120,4
	Другие	121,7
«Сухая» масса, кг	MX Z TNT	193
	MX Z X	195
	MX Z X-RS	206
	Renegade Adrenaline	206
	Renegade X	201
	Renegade Backcountry	206
	Renegade Backcountry X	205
	Summit Everest	206
	Summit X	205
	GSX	204
Колея лыж, см	Summit Everest Summit X	90,7—95
	Renegade Backcountry	97,5—101,9
	Другие	107,7
Ширина лыж, мм	Summit Renegade Backcountry Renegade Backcountry X	175
	Другие	145

(1) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(2) **ВНИМАНИЕ** Регулировка межэлектродного зазора свечи не допускается.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 800R E-TEC

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип	Rotax® 797, жидкостного охлаждения, лепестковые клапаны, 3D RAVE	
Число цилиндров	2	
Рабочий объём, см ³	799,5	
Диаметр цилиндра, мм	82,0	
Ход поршня, мм	75,7	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин	8000	
Система впрыска топлива	Прямой впрыск E-TEC	
Система выпуска отработавших газов	Единая настроенная труба, глушитель	
Масло	См. раздел «ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО»	
Ёмкость резервуара системы смазки, л	3,7 л	
Охлаждающая жидкость	50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях	
Рекомендуемое топливо	Высококачественный неэтилированный бензин	
Минимальное октановое число топлива	98 RON	
Ёмкость топливного бака, л	40	
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив	TRA™ VII	
Ведомый шкив	QRS	
Включение вариатора, об/мин	3800	
Масло в картере цепной передачи	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)	
Количество зубьев малой звёздочки	27	
Количество зубьев большой звёздочки	Summit X (гусеница 163")	49
	Другие	45

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Количество зубьев ведущей звёздочки		8
Номинальная ширина гусеницы, см	MX Z TNT MX Z X MX Z X-RS	38
	Другие	40,6
Номинальная длина гусеницы, см	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade Backcountry X Renegade X	348
	Summit Everest	392
	Summit X	371
		392
		414
	Summit Freeride	392
Другие	305	
Высота профиля гусеницы, мм	Summit X	63,5
	Summit Everest Summit Freeride	57,2
	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X	44,5
	MX Z X MX Z X-RS Renegade Adrenaline Renegade X	31,8
	MX Z TNT	25,4
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30—35
	Усилие ⁽¹⁾ , кг	7,3
Центровка гусеницы	Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон	
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы	Гидравлическая, REV-XP™	
Тормозная жидкость	DOT 4	

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP™
Передний амортизатор	Summit Everest	HPG
	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Summit X	HPG Plus
	MX Z X Renegade X Renegade Backcountry X	HPG Plus R
	MX Z X-RS Summit Freeride	KYB PRO 40 R
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска	Summit Everest Summit X	SC-5 M
	Summit Freeride	SC-5 M (HCE)
	Другие	SC-5
Центральный амортизатор	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Summit Everest	HPG
	MX Z TNT MX Z X Renegade X Renegade Backcountry X Summit X	HPG Plus
	MX Z X-RS Summit Freeride	KYB PRO 40
Задний амортизатор	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Summit Everest	HPG
	MX Z TNT Summit X	HPG Plus
	MX Z X Renegade X Renegade Backcountry X	KYB PRO 36
	MX Z X-RS Summit Freeride	KYB PRO 40

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
ПОДВЕСКА (продолжение)		
Максимальный ход задней подвески, см	Summit X (гусеница 146")	35,6
	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade X Renegade Backcountry X Summit X (гусеница 163")	40,6
	Другие	38
	ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ	
Система освещения		12 В/360 Вт 60 В/1100 Вт
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		5/21
Свеча зажигания	Тип	NGK PFR7AB ⁽²⁾
	Зазор, мм	0,75 ± 0,05 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛИ»
МАССА И РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см	MX Z TNT MX Z X MX Z X-RS	290,5
	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade X Renegade Backcountry X	311
	Summit X (гусеница 146")	322,6
	Summit Everest Summit X (гусеница 154") Summit Freeride	333,5
	Summit X (гусеница 163")	344,5

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ (продолжение)		
Общая длина, см	MX Z TNT MX Z X MX Z X-RS	290,5
	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade X Renegade Backcountry X	311
	Summit X (гусеница 146")	322,6
	Summit Everest Summit X (гусеница 154") Summit Freeride	333,5
	Summit X (гусеница 163")	344,5
	Общая ширина, см	MX Z Renegade Adrenaline Renegade X
Renegade Backcountry Renegade Backcountry X		115,9—120,4
Summit Freeride		115,9—120,4
		124,5—128,8
Summit Everest Summit X		108,1—112,6
«Сухая» масса, кг	MX Z TNT	195
	MX Z X	197
	MX Z X-RS	208
	Renegade Adrenaline	209
	Renegade Backcountry	208
	Renegade X	205
	Renegade Backcountry X	208
	Summit Everest	210
	Summit X (гусеница 146")	206
	Summit X (гусеница 154")	208
	Summit X (гусеница 163")	210
	Summit Freeride	222

МОДЕЛЬ		800R E-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ (продолжение)		
Колея лыж, см	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X	97,5—101,9
	MX Z Renegade Adrenaline Renegade X	107,7
	Summit Everest Summit X	90,7—95
	Summit Freeride	97,5—101,8 105,7—109,2
Ширина лыж, мм	Renegade Backcountry Renegade Backcountry X Summit Everest	175
	Summit Freeride Summit SP Summit X	164
	Другие	145

- (1) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.
- (2) **ВНИМАНИЕ** Регулировка межэлектродного зазора свечи не допускается.
- (3) Движение по трассе: Изучите требования местного законодательства. Данный снегоход может превосходить ограничения, принятые для движения по трассам в вашей местности.

МОДЕЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ 800R Power TEK

МОДЕЛЬ		800R POWER TEK
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип	Rotax® 797, Power TEK, жидкостного охлаждения, 3-D RAVE	
Число цилиндров	2	
Рабочий объём, см ³	799,5	
Диаметр цилиндра, мм	82,0	
Ход поршня, мм	75,7	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин	8150	
Карбюратор	2 × TM-40	
Система выпуска отработавших газов	Единая настроенная труба, глушитель	
Масло	См. раздел «ИНЖЕКЦИОННОЕ МАСЛО»	
Ёмкость резервуара системы смазки, л	3,7 л	
Охлаждающая жидкость	50% этиленгликоля /50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях	
Рекомендуемое топливо	Высококачественный неэтилированный бензин	
Минимальное октановое число топлива	98 RON	
Ёмкость топливного бака, л	40	
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив	TRA™ VII	
Ведомый шкив	QRS	
Включение вариатора, об/мин	3800	
Масло в картере цепной передачи	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)	
Количество зубьев малой звёздочки	MX Z TNT	27
	Renegade Adrenaline Renegade SP	25
	Summit Everest	19
	Другие	21
Количество зубьев большой звёздочки	Summit (русеница 163")	49
	Другие	45

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		800R POWER TEK
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Количество зубьев ведущей звёздочки		8
Номинальная ширина гусеницы, см	MX Z TNT	38
	Другие	40,6
Номинальная длина гусеницы, см	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade SP	348
	Summit	371
		392
		414
MX Z TNT	305	
Высота профиля гусеницы, мм	Renegade Adrenaline Renegade SP	31,8
	Renegade Backcountry	44,5
	Summit	57,2
	MX Z TNT	25,4
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	30—35
	Усилие ⁽¹⁾ , кг	7,3
Центровка гусеницы	Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон	
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип тормозной системы		Гидравлическая, REV-XP™
Тормозная жидкость		DOT 4

МОДЕЛЬ		800R POWER TEK
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		REV-XP™
Передний амортизатор	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade SP	HPG Plus
	Summit Everest Summit SP	HPG
Максимальный ход передней подвески, мм		229
Задняя подвеска	Summit Everest	SC-5M
	Другие	SC-5
Центральный амортизатор	MX Z TNT	HPG Plus
	Другие	HPG
Задний амортизатор	MX Z TNT	KYB PRO 40
	Другие	HPG
Максимальный ход задней подвески, см	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade SP Summit Everest (гусеница 163")	40,6
	Summit Everest (гусеница 146")	36
	Summit Everest Summit SP (гусеница 154")	38
	Другие	38
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность системы освещения, Вт (при об/мин)		360 (6000)
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		5/21
Свеча зажигания	Тип	NGK BR9ECS ⁽²⁾
	Зазор, мм	0,75 ± 0,05 (не регулируется)
Предохранители		См. раздел «ПРЕДОХРАНИТЕЛИ»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		800R POWER TEK
МАССА И РАЗМЕРЫ		
Общая длина, см	Renegade Adrenaline Renegade Backcountry Renegade SP	311
	Summit Everest (гусеница 146")	322,6
	Summit Everest Summit SP (гусеница 154")	333,5
	Summit Everest (гусеница 163")	344,5
	MX Z TNT	290,5
Общая ширина, см	Summit	108,1—112,6
	Renegade Backcountry	115,9—120,4
	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade SP	121,7
«Сухая» масса, кг	MX Z TNT	189
	Renegade Adrenaline	204
	Renegade SP	205
	Renegade Backcountry	206
	Summit Everest (гусеница 146") Summit SP (гусеница 154")	204
	Summit Everest (гусеница 154")	206
	Summit Everest (гусеница 163")	208

МОДЕЛЬ		800R POWER TEK
МАССА И РАЗМЕРЫ (продолжение)		
Колея лыж, см	Summit Everest	90,7—95
	Renegade Backcountry	97,5—101,9
	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade SP	107,7
Ширина лыж, мм	Summit Everest Renegade Backcountry	175
	MX Z TNT Renegade Adrenaline Renegade SP	145

- (1) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.
- (2) **ВНИМАНИЕ** Регулировка межэлектродного зазора свечи не допускается.



***УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ***

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (600 И 800R Power TEK)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ

1. Выключатель двигателя установлен в положение OFF (выкл.) или ключ DESS снят с контактного устройства.
 - Установите выключатель двигателя в положение ON (вкл.) и установите ключ DESS на контактное устройство.

КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. Недостаточное обогащение рабочей смеси для пуска холодного двигателя.
 - Проверьте уровень топлива в топливном баке и сверьтесь с описанием процедуры пуска двигателя, особенно с помощью воздушной заслонки.
2. Перелив топлива (свеча зажигания «мокрая»).
 - Не пользуйтесь воздушной заслонкой. Снимите мокрые свечи зажигания, установите выключатель двигателя в положение OFF и проверните стартер несколько раз. Установите чистые и сухие свечи зажигания.
 - Запустите двигатель, следуя обычной процедуре пуска. Если по-прежнему наблюдается перелив топлива, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
3. Топливо не поступает в двигатель (свеча зажигания «сухая»).
 - Проверьте уровень топлива в баке. Проверьте качество топлива. Проверьте топливопроводы, электрические линии и соединения. Возможна неисправность топливного насоса или карбюратора. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.
4. Неисправна свеча зажигания или система зажигания (отсутствует искра между электродами свечи зажигания).
 - Заменить свечи зажигания новыми и попробовать пустить двигатель. Если неисправность не удаётся устранить, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
5. Компрессия в двигателе.
 - При ручном пуске двигателя должна ощущаться пульсация усилия на рукоятке, что связано с движением поршня и периодическим сжатием воздуха в цилиндрах (каждого поршня в многоцилиндровом двигателе).
 - Если пульсация не ощущается, это означает, что компрессия недостаточна. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. DESS не распознает код ключа (колпачка шнура безопасности). Сигнальная лампа DESS мигает (короткие сигналы, повторяющиеся с низкой частотой).
 - Правильно подсоединить ключ DESS.
2. DESS распознает код, отличный от запрограммированного. Лампа DESS быстро мигает (короткие сигналы, повторяющиеся с высокой частотой).
 - Установите ключ DESS (колпачок шнура безопасности), запрограммированный для этого снегохода.

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

1. Загрязнена или неисправна свеча зажигания.
 - Проверьте п. 4 раздела «КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ».
2. Топливо не поступает в двигатель.
 - Проверьте п. 3 раздела «КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ».

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

- 3. Нарушена регулировка карбюратора.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
- 4. Неверная регулировка ведущего шкива вариатора.**
 - *Отрегулируйте ведущий шкив, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».*
- 5. Требуется обслуживание ведущего и ведомого шкивов вариатора.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
- 6. Перегрев двигателя**
 - *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, как описано в разделе «ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».*
 - *Проверьте чистоту теплообменников. Очистите их при необходимости.*
 - *Если уровень охлаждающей жидкости в норме и теплообменники чисты, обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
- 7. Изношен ремень вариатора.**
 - *Уменьшение ширины ремня вариатора всего на 3 мм заметно сказывается на динамических свойствах снегохода.*
 - *Замените ремень вариатора.*
- 8. Неправильная регулировка гусеницы.**
 - *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*

ХЛОПКИ В СИСТЕМЕ ВЫПУСКА

- 1. Неисправна свеча зажигания (отложение нагара)**
 - *Проверьте п. 4 раздела «КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ».*
- 2. Перегрев двигателя.**
 - *Проверьте п. 6 раздела «ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ».*
- 3. Нарушен угол опережения зажигания или неисправна система зажигания.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

- 1. Загрязнены/неисправны/изношены свечи зажигания.**
 - *Очистите/проверьте зазор и маркировку свечи зажигания. Замените при необходимости.*
- 2. Избыточная подача масла в двигатель.**
 - *Неверная регулировка масляного насоса. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
- 3. Наличие воды в топливе.**
 - *Опорожните топливную систему и залейте чистое топливо.*

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (600 НО E-TEC И 800R E-TEC)

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ

1. Выключатель двигателя установлен в положение OFF (выкл.), или ключ DESS снят с контактного устройства.
 - Установите выключатель двигателя в положение ON (вкл.) и установите ключ DESS на контактное устройство.
2. Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.
 - Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.

КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ВРАЩАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. Топливо не поступает в двигатель.
 - Проверьте уровень топлива в баке, пополните при необходимости.
2. Низкое напряжение.
 - Обратитесь к дилеру Ski-Doo.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. DESS не распознает код ключа (колпачка шнура безопасности). Сигнальная лампа DESS мигает (короткие сигналы, повторяющиеся с низкой частотой).
 - Правильно подсоединить ключ DESS.
2. DESS распознает код, отличный от запрограммированного. Лампа DESS быстро мигает (короткие сигналы, повторяющиеся с высокой частотой).
 - Установите ключ DESS (колпачок шнура безопасности), запрограммированный для этого снегохода.

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

1. Не завершена процедура прогрева двигателя (E-TEC).
 - В течение нескольких минут двигайтесь с низкой скоростью.
2. Не завершён период обкатки двигателя (E-TEC).
 - Дождитесь завершения периода обкатки.
3. Неправильная регулировка ведущего шкива вариатора.
 - Отрегулируйте ведущий шкив вариатора, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
4. Ведущий и ведомый шкивы требуют обслуживания.
 - Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
5. Перегрев двигателя
 - Проверьте уровень охлаждающей жидкости, как описано в разделе «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
 - Проверьте чистоту теплообменников. Очистите их при необходимости.
 - Если уровень охлаждающей жидкости в норме и теплообменники чисты, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
6. Сильный износ приводного ремня.
 - Износ ремня более чем на 3 мм по ширине скажется на ходовых свойствах снегохода.
 - Замените ремень.

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ (продолжение)

7. **Неправильная регулировка гусеницы.**
 - *Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.*
8. **Неисправность RAVE-клапанов.**
 - *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
9. **Слишком низкое давление топлива.**
 - *Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ХЛОПКИ В СИСТЕМЕ ВЫПУСКА

1. **Перегрев двигателя.**
 - *См. п. 5 раздела «ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ/СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ».*
2. **Нарушен угол опережения зажигания или неисправна система зажигания.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
3. **Выхлопная система не герметична.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo.*
4. **Слишком низкое давление топлива.**
 - *Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

1. **Наличие воды в топливе.**
 - *Опорожните топливную систему и залейте чистое топливо.*
2. **Неисправны клапаны RAVE.**
 - *Обратитесь к дилеру Ski-Doo для проверки клапанов RAVE.*

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА

Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы

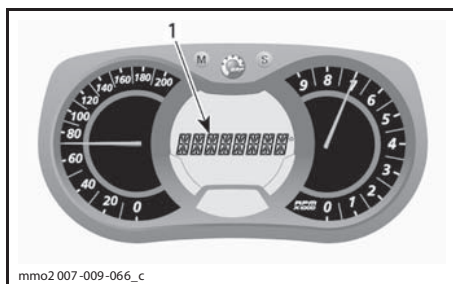
Сигнальные лампы сообщают Вам об обнаруженных неполадках или о текущем состоянии.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Сигнальная лампа может мигать одна или в сочетании с другой лампой.

Дисплей, расположенный на многофункциональном аналого-цифровом информационном центре, используется в качестве дополнения к сигнальным лампам для отображения краткого сообщения о неполадке или о текущем состоянии.







1. Дисплей сообщения

Сообщения на дисплее будут сопровождаться кодовыми звуковыми сигналами и сигналами ламп.

Звуковые сигналы и сообщения (в зависимости от модели информационного центра) служат для привлечения внимания.

Подробно сигналы описаны в таблице ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из приведенных сигнальных ламп и сообщений доступны не на всех моделях. Дисплей сообщений доступен только на многофункциональном аналого-цифровом информационном центре.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ	ОПИСАНИЕ
	4 коротких звуковых сигнала с интервалом 30 секунд	ENGINE OVERHEAT	Перегрев двигателя, снизьте скорость сно-гохода и двигайтесь по рыхлому снегу, или немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена.
		MUFFLER	Снизьте скорость или остановите двигатель. Дайте двигателю остыть и запустите его снова. Если по-прежнему наблюдается перегрев, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена.
	Короткие, часто повторяющиеся звуковые сигналы	ENGINE OVERHEAT	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ». Если уровень жидкости в норме, а перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена.
		MUFFLER OVERHEAT	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Если перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена.
		ECM OVERHEAT	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Если перегрев продолжается, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена.
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW BAT	Указывает на низкое или высокое напряжения аккумулятора. Обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше.
		HIGH BAT	
	4 коротких звуковых сигнала	CHECK ENGINE	Неполадка в двигателе, обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше.
—	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	KNOCK	Детонация двигателя (в таком состоянии частота вращения коленвала двигателя ограничена). <ul style="list-style-type: none"> – Убедитесь, что используется рекомендованное топливо. – Проверьте качество топлива, замените при необходимости. – Если проблема не устранена, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
—	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	REV LIMIT	При определённых неполадках частота вращения коленвала двигателя ограничивается для защиты двигателя от повреждений.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НА ДИСПЛЕЕ	ОПИСАНИЕ
—	Короткие часто повторяющиеся звуковые сигналы	SHUTDOWN	В случае остановки двигателя на ходу из-за его перегрева или из-за неполадки топливного насоса снимите ключ DESS с контактного устройства и обратитесь к дилеру Ski-Doo.
—	—	COMMUNICATION	Неполадка в соединении между блоком ECM и информационным центром. Остановите двигатель, снимите ключ DESS. Подождите несколько минут, затем запустите двигатель снова. Если проблема не устранена, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
DESS	2 коротких звуковых сигнала	—	Верный ключ, снегоход готов к движению.
	2 коротких звуковых сигнала повторяющиеся с небольшой частотой	CHECK KEY	Невозможно распознать ключ (плохой контакт). Убедитесь в чистоте ключа и надёжности контакта.
	Короткие часто повторяющиеся звуковые сигналы	BAD KEY	Неверный или незапрограммированный ключ. Воспользуйтесь верным ключом или запрограммируйте ключ.
—	—	 (мигающая)	Неисправность датчика уровня топлива
—	—	THROTTLE OPEN	При попытке запуска двигателя нажат рычаг дроссельной заслонки (коленвал вращается, но двигатель не запускается). Во время запуска двигателя не пользуйтесь дросселем.
—	—	DROWN MODE	При попытке запуска двигателя дроссельная заслонка широко открыта (коленвал вращается, но двигатель не запустится). Во время запуска двигателя не пользуйтесь дросселем.

Как прочесть код неисправности

ТОЛЬКО МОДЕЛИ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ АНАЛОГО-ЦИФРОВЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ ЦЕНТРОМ

Для отображения активных кодов ошибок, нажмите и удерживайте кнопку MODE (M), одновременно несколько раз нажав выключатель ближнего/дальнего света фар.

Если зарегистрировано более одного кода, используйте кнопку SET (S) или MODE (M) для их просмотра.

Для выхода из режима просмотра кодов неполадок нажмите и удерживайте кнопку MODE (M).

Для выяснения значения кода обратитесь к дилеру Ski-Doo.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011

1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Bombardier Recreational Products Inc (далее BRP) гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в снегоходах Ski-Doo 2011, проданных авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) за пределами США, Канады и стран Европейской экономической зоны (включает страны Европейского сообщества, и Норвегию, Исландию и Лихтенштейн), в течение срока, указанного ниже. Гарантийные обязательства утрачивают законную силу, при: (1) использовании изделия, в том числе и предыдущим владельцем, для участия в гонках и других соревновательных мероприятиях; или при (2) внесении изменений и модификации изделия, которые привели к изменению в рабочих характеристиках, изменению в работе изделия, а также модификации изделия для использования не по назначению.

На все подлинные запасные части и аксессуары компании BRP, установленные авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) на момент поставки снегохода 2011 Ski-Doo, предоставляется такая же гарантия, как и на сам снегоход.

2) ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТ НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЁННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ ГАРАНТИЙ В ЧАСТИ, НЕ ДОПУСКАЮЩЕЙ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ. ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЗАКОНОМЕРНЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, ПОЭТОМУ ПРИВЕДЁННЫЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ ЛИЧНО. ЭТИ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЁННЫЕ ПРАВА, ТАКЖЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни дистрибьютор, ни дистрибьютор/дилер BRP, ни какое-либо иное лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны, такие действия, заявления или гарантии не будут иметь исковой силы в отношении компании BRP.

Компания BRP оставляет за собой право на изменения данной гарантии в любое время, при этом подразумевается, что такие изменения не могут быть применены к снегоходам Ski-Doo, проданным на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантийные обязательства не распространяются на:

- естественный износ узлов и деталей;
- периодическое обслуживание, настройки и регулировки;
- повреждения, связанные с нарушением правил ухода и/или хранения, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;

- повреждения, возникшие в результате демонтажа деталей, неправильного ремонта, обслуживания, внесения изменений или использования не рекомендованных или не одобренных к применению деталей или аксессуаров, которые в силу разумного суждения либо несовместимы с продуктом или способны оказать негативное воздействие его функционирование, эксплуатационные характеристики и долговечность, а также выполнения ремонта лицом, не являющимся авторизованным дилером BRP;
- повреждения, возникшие в результате неправильной или небрежной эксплуатации изделия, движения по лишённой снега поверхности и нарушения правил эксплуатации изделия, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;
- повреждения, возникшие в результате аварии, затопления, пожара, попадания в двигатель снега или воды, хищения, актов вандализма и иных неконтролируемых обстоятельств;
- повреждения, возникшие вследствие использования топлива, масла и смазок, не предназначенных для этого изделия;
- повреждения, возникшие в результате коррозии, окисления или облучения компонентов.
- случайный или закономерный ущерб, связанный, но не ограниченный, с буксировкой, хранением, телефонными переговорами, арендой, использованием такси, выплатой кредитов и страховых взносов, потерей времени, потерей дохода;
- повреждения, возникшие вследствие оснащения гусеницы шипами, если установка шипов не одобрена инструкциями BRP.

4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок исчисляется (1) со дня доставки изделия первому покупателю или (2) с первого дня эксплуатации изделия, в зависимости оттого, что наступит раньше, и устанавливается на период:

- А) ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ (24) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦА, если снегоход приобретён для личного использования.
- В) ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ, если снегоход приобретён для коммерческого использования.

Ремонт и замена деталей, а также выполнение гарантийного обслуживания не являются основанием для продления гарантийного срока.

Необходимо иметь в виду, что продолжительность гарантийного периода, как и другие аспекты гарантий, регулируются местным законодательством.

5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данная гарантия действительна только при нижеследующих условиях:

- снегоход Ski-Doo 2011 приобретён первым владельцем в новом, не эксплуатировавшемся состоянии у дистрибьютора/дилера BRP, уполномоченного распространять изделия Ski-Doo в стране, где совершена покупка (далее дистрибьютор/дилер BRP);
- снегоход прошёл предпродажную подготовку в соответствии с требованиями BRP, что подтверждено соответствующими документами;
- снегоход зарегистрирован дистрибьютором/дилером BRP в установленном порядке;
- снегоход Ski-Doo 2011 куплен в стране (союзе стран) проживания покупателя;
- снегоход регулярно проходит техническое обслуживание в соответствии с регламентом, приведённым в настоящем Руководстве, что является обязательным условием признания действительности гарантийных обязательств. Компания BRP оставляет за собой право потребовать доказательств надлежащего ухода за изделием.

В случае несоблюдения вышеуказанных условий компания BRP не несёт ответственности по гарантийным обязательствам перед любым пользователем. Указанные ограничения вводятся, чтобы компания BRP имела возможность гарантировать как безопасность использования своей продукции, так и безопасность потребителей и других людей.

6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец должен приостановить эксплуатацию изделия сразу после обнаружения неисправности. Владелец должен известить дистрибьютора/дилера BRP о дефекте материала или изготовления в течение двух (2) дней с момента обнаружения и предоставить беспрепятственный доступ к изделию с целью ремонта. Владелец также должен представить дилеру BRP доказательство приобретения изделия и подписать ремонтный наряд до начала ремонта. Все детали, заменяемые в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность компании BRP.

Необходимо иметь в виду, что срок уведомления дистрибьютора/дилера BRP о выявленном дефекте устанавливается местным законодательством.

7) ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ BRP

В течение гарантийного срока компания BRP обязуется, по своему усмотрению, бесплатно отремонтировать или заменить через дилера/дистрибьютора BRP любую деталь, в которой обнаружен дефект материала или изготовления, на подлинную деталь BRP при условии нормальной эксплуатации и технического обслуживания снегохода.

В случае если требуемый гарантийный ремонт производится вне страны, в которой приобреталось изделие, владелец самостоятельно несёт ответственность, связанную, но неограниченную, с доставкой, страховкой, налогами, импортными пошлинами и другими финансовыми расходами, включая те, которые установлены правительствами, государствами, территориями и соответствующими им учреждениями.

Компания BRP оставляет за собой право вносить улучшения или изменения в свою продукцию без обязательства производить аналогичную модификацию ранее выпущенных изделий.

8) ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В случае перепродажи изделия права на гарантийное обслуживание в течение оставшегося срока действия гарантии переходят к новому владельцу при условии, что компания BRP или авторизованный дистрибьютор/дилер BRP получают доказательство того, что прежний владелец согласен на передачу прав владения изделием другому лицу.

9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Споры и разногласия, возникшие в связи с применением данных ограниченных гарантийных обязательств, компания BRP предлагает разрешать на уровне дилера. Рекомендуем обсудить проблему с сервис-менеджером или владельцем компании-дилера. Если требуется другой уровень решения проблемы, обратитесь в сервисный отдел дистрибьютора. Координаты своего дистрибьютора Вы можете найти на сайте www.brp.com. Если Вы не удовлетворены решением дистрибьютора по спорному вопросу, обратитесь с письменным заявлением по адресу, указанному ниже.

РОССИЯ, СНГ И СТРАНЫ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

BRP EUROPE NV

Customer Assistance Center

Skaldenstraat 125

9042 Gent

Belgium

Tel.: +32 9 218 26 00

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Все предоставленные Вами сведения личного характера будут использованы только для того, чтобы компания могла выполнять свои гарантийные обязательства, и исключительно с целью обеспечения Вашей безопасности. В некоторых случаях мы используем адресные данные для оповещения потребителей о новых изделиях и услугах компании.

Если Вы не хотите получать информацию подобного рода, сообщите нам об этом письменно по адресу, указанному ниже.

По электронной почте: privacyofficer@brp.com

По почте:

**BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0**

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА

В случае изменения адреса владельца или если Вы являетесь новым владельцем снегохода заполните приведённую ниже карту и отправьте авторизованному дилеру Ski-Doo. Обязанностью владельца является передача данных в компанию BRP.

В случае перепродажи снегохода приложите также к карте доказательство того, что прежний владелец не против перепродажи. Это необходимо сделать, прежде всего, из соображений Вашей безопасности, независимо от того, истёк срок гарантии или нет. Компания BRP свяжется с Вами, когда возникнет необходимость внесения каких-либо изменений в конструкцию снегохода.

В СЛУЧАЕ ХИЩЕНИЯ: В случае кражи снегохода Вы должны сообщить об этом авторизованному дилеру Ski-Doo и в компанию BRP. Сообщите Вашу фамилию, номер телефона, заводской номер транспортного средства и дату кражи.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland





СНЕГОХОД

МОДЕЛЬ № _____

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (VIN) _____

ДВИГАТЕЛЬ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (EIN) _____

Владелец: _____

Ф.И.О.

СТРАНА _____

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС _____

ГОРОД _____

УЛИЦА _____

№ ДОМА _____

№ КВАРТИРЫ _____

Дата продажи: _____

ГОД

МЕСЯЦ

ДЕНЬ

Дата истечения**гарантийного срока:** _____

ГОД

МЕСЯЦ

ДЕНЬ

Заполняется дилером при продаже

ШТАМП ДИЛЕРА

Рекомендуем проверить у дилера регистрацию Вашего снегохода в BRP